

## Aujourd'hui



### S7 BOB GAINEY

Après mûre réflexion, Bob Gainey entreprend sa 15<sup>e</sup> saison avec le Canadien et, contrairement à Larry Robinson, il négociera directement avec Serge Savard.

### A3 PARTI CIVIQUE

Applaudi par ses supporters, le conseiller de Saint-Henri Germain Prigent déclare qu'il continuera à siéger comme membre du Parti civique, en dépit de l'avis du parti.

### A8 BURUNDI

Terrorisés par les massacres à caractère ethnique et la violence qui aurait fait quelque 24 000 victimes, les Burundais fuient massivement vers le Rwanda.

### A9 POWER

Vehicule privilégié pour les investissements, la nouvelle société de holding industriel apportera au groupe Power une dot d'environ \$150 millions.

### B1 RIO

Outre le départ de son président Jean Deschamps, la RIO connaîtra des changements importants pour atteindre le seuil de rentabilité, prévu pour 1991.



### C1 LA MODE

Boudé par les écolières d'autrefois qui devaient l'endosser quotidiennement, l'uniforme revient, trouquant la monotonie pour une note de gaieté bien actuelle.

## Sommaire

Annonces classées	
immobilier.....	B7 à B10
marchandises.....	B10, B11
emplois.....	B11, B12, C8
automobiles.....	C8, C9
propositions d'affaires.....	A13
Arts et spectacles	
informations.....	B4 à B6
horaires.....	B6
Bandes dessinées.....	B10
Bridge.....	A7
Décès.....	C10
Economie.....	A9 à A18
L'économie qui s'écrit.....	A18
Éditorial.....	B2
Étes-vous observateur? ...	B7
Feuilleton.....	B9
Horoscope.....	B8
Le monde.....	A8, C11, C12
Mots croisés.....	B11, S10
«Mot mystère».....	C8
Television.....	B4, B5
Tribune libre.....	B2
Vivre aujourd'hui	
La mode.....	C1 à C7

# L'avortement, un acte médical et privé

## Telle est la position de l'Association médicale canadienne

d'après Canadian Press  
VANCOUVER

L'Association médicale canadienne a approuvé, hier, une nouvelle politique qui sanctionne la pratique d'avortements à l'extérieur des hôpitaux, mettant ainsi de côté les critiques de certains médecins qui considèrent que les droits des enfants à naître ne sont pas protégés.

Le rapport de deux pages, examiné pendant un peu plus d'une heure lors de l'as-

semblée annuelle de l'association, établit les lignes directrices en matière d'avortement pour les quelque 40 000 médecins du Canada. L'association entend envoyer copie de sa politique au gouvernement fédéral, afin d'aider la réflexion qui mènera à l'élaboration d'une nouvelle loi sur l'avortement.

«Le gouvernement étudiera notre document et, nous l'espérons, procédera à une consultation avec nous», a déclaré Mme Judy Kazimirski, présidente du comité spécial chargé de rédiger un rapport, à la suite du jugement de la Cour suprême du Cana-

da qui a invalidé, en janvier, la loi sur l'avortement.

La politique de l'association établit que:

■ les femmes ne doivent avoir accès à l'avortement après 20 semaines de grossesse que dans des «circonstances exceptionnelles»;

■ l'avortement doit être pratiqué par un médecin dans des conditions qui rencontrent les standards provinciaux, mais «pas nécessairement dans un hôpital».

La politique reprend la position de l'as-

sociation, qui considère que la décision de pratiquer un avortement est «une décision médicale et privée prise par la patiente et son médecin... après un examen consciencieux des circonstances et de tous les choix possibles».

### L'avortement sur demande

Les opposants estiment que cela équivaut à accorder l'avortement sur demande.

«Ce document donne carte blanche à l'avortement sur demande, a commenté

VOIR ACTE EN A 2

## Couvre-feu dans les régions de Pologne les plus touchées par la grève

d'après AFP et Reuter  
VARSOVIE, Pologne

Le gouvernement polonais a ordonné, hier soir, l'imposition du couvre-feu dans les régions touchées par la grève, au terme d'une journée qui avait vu les débrayages s'étendre à Gdansk et à plusieurs grandes villes. En outre, les forces de l'ordre ont donné l'assaut en soirée à trois dépôts de transport en grève, à Szczecin (nord-ouest du pays).

Dans un discours télévisé à la nation, le ministre de l'Intérieur a ordonné aux préfets des régions concernées de décréter le couvre-feu «là où la sécurité des citoyens est menacée». Il a cité les départements (voïvodies) de Katowice (sud), Gdansk (nord) et Szczecin (nord-ouest). Les préfets pourront imposer le couvre-feu dans certaines parties du territoire dont ils ont la charge ou dans sa totalité.

Le général Kiszczak a laissé entendre que de telles mesures pourraient intervenir incessamment, sans en préciser les modalités d'application. Il a en outre déclaré que les autorités se réservaient le droit de recourir à «tous les moyens légaux», en fonction du développement de la situation, «pour empêcher l'anarchie en Pologne».

Le ministre de l'Intérieur a précisé qu'il avait également autorisé la police à renforcer la sécurité autour des usines et à interdire l'accès des bâtiments touchés par la grève à toute personne venant de l'extérieur. Cette mesure vise notamment les responsables de Solidarité, qui sont très souvent «en visite» dans les usines.

Adam Michnik, l'un des principaux conseillers du syndicat Solidarité, a aussitôt réagi par ces mots: «Rien d'important ne sera résolu en Pologne par de nouveaux couvre-feux et des procédures expéditives.» «Un jour ou l'autre, la Pologne se retrouvera confrontée à un conflit total», a-t-il ajouté à Gdansk.

Le général Kiszczak a une fois de plus réaffirmé implicitement que le pouvoir n'accepterait jamais de légaliser le syndicat Soli-

VOIR POLOGNE EN A 2

## À LA MÉMOIRE DE LÉVESQUE



C'est le maire de Lachine, M. Guy Descary, qui a dévoilé, hier soir, la sculpture de Robert Roussil (photographié ici devant son oeuvre) érigée au cours de l'été dans le parc René-Lévesque. Cette sculpture, au dire du maire Descary, représente «le flambeau de l'ambition québécoise». «L'idée de placer une sculpture dans ce parc dédié à la mémoire de René Lévesque s'imposait», a expliqué le maire de Lachine. D'ailleurs, ce lieu a une grande valeur symbolique puisque c'est dans ces parages que les voyageurs québécois partaient jadis pour aller découvrir l'intérieur du continent. La composition de Roussil est un cercle de neuf flambeaux en béton. Des faisceaux de lumière les illuminent de l'intérieur. Depuis hier soir, les citoyens des deux rives du lac Saint-Louis peuvent donc admirer au loin, sur la grande jetée de Lachine, une sculpture monumentale qui, jusqu'ici, semble faire l'unanimité.

PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

## La GRC interroge un troisième député conservateur

MAURICE JANNARD  
et GILLES GAUTHIER  
du bureau de La Presse

OTTAWA

Après Suzanne Blais-Grenier et Vincent Della Noce, c'est au tour du député conservateur Claude Lanthier d'avoir reçu la visite de la GRC, hier, à la suite de ses propos sur la moralité publique.

Le député de LaSalle a déclaré à un quotidien torontois qu'il existait des pratiques financières peu honnêtes au sein du Parti conservateur. «Ce qui va dans les coffres du parti, dit-il, est public. Ce qui m'inquiète, c'est ce qui tombe à côté, ce sont les miettes qui tombent de la table.»

Dans l'entrevue, M. Lanthier déclare qu'il a déjà reçu des propositions d'entrepreneurs, qui étaient prêts à lui fournir une ristourne en argent s'ils obtenaient des contrats fédéraux.

C'est par ailleurs ce matin que la députée conservatrice de Rosemont aux Communes, Suzanne Blais-Grenier, sortira de son mutisme en donnant une conférence de presse à Montréal.

Elle a toutefois refusé, hier, de dire si elle sera en mesure d'appuyer ses commentaires de la semaine dernière, sur le versement de pots-de-vin lors de l'octroi de contrats gouvernementaux.

Suspendue indéfiniment du caucus québécois de sa formation, Mme Blais-Grenier a également refusé de dire si elle quitterait le Parti conservateur pour siéger comme indépendante.

Le député conservateur torontois Don Blenkarn s'est pour sa part dit convaincu, hier, que le caucus des députés conservateurs ontariens n'expulsera pas l'ex-ministre Sinclair Stevens. Il croit de plus que le premier ministre Brian Mulroney endossera la candidature de ce dernier.

Des députés conservateurs du Québec avaient déclaré au cours du week-end que M. Stevens devrait subir le même sort que la députée de Rosemont.

M. Stevens, reconnu coupable  
VOIR GRC EN A 2

## S.O.S. dans la tourmente



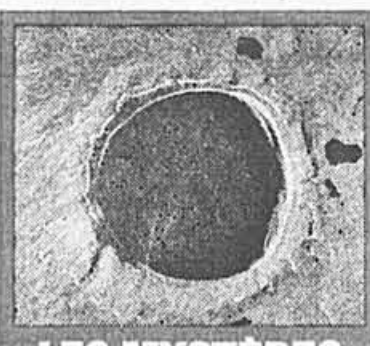
CAROLE THIBAUT

4. ■ Journal de bord du 8 août. Nous sommes plusieurs à n'avoir pas dormi, cette nuit. Le vent soufflait si fort. C'était angoissant. Le matin, d'habitude, il s'apaise. Mais, cette fois-ci, il redouble de vigueur vers 6 h, après avoir changé de cap.

On dirait que les esprits inuit jouent au ping-pong avec une balle de vent, de part et d'autre de l'Ungava. Le programme de la journée est à l'eau. Ce fichu temps nous réduit à unir nos efforts pour empêcher nos abris de jouer les cerfs-volants.

Vers 10 h, caucus dans la tente-cuisine. Deux ou trois tentes ont déjà été balayées. «Concentrons-nous sur la tente-cuisine, dit Michel Bouchard. C'est notre ultime refuge. Nous coucherons tous ici ce soir.» C'était encore trop pressurer de la solidité des attaches.

Les deux plus costauds de l'équipe sont requis pour maintenir le cadre par terre. Les doigts gourds, je prends des notes, ajoutant mon poids à celui d'un coffre qui tangué dangereusement. On



## LES MYSTÈRES DU LAC CRATÈRE

me taquine sur mon style «correspondante de guerre».

Pierre Richard s'adosse à la porte de la tente pour la tenir fermée. Lui et Claude Delisle, dont le vaste répertoire de chansons a réchauffé plus d'une de nos soirées, turlutent sans conviction.

«De la corde, de la corde!», exige Peter David. S'ensuit une intense activité de consolidation par cordages. Le périmètre prend l'allure d'une toile d'araignée géante mais pourtant fragile, face à des vents qui font à 120 km/heure.

10h 58. La tente de M. Martijn vient de s'envoler. «Vous pouvez relaxer maintenant. Le pire est passé», lance Alexandra. Elle ne

sait pas ce que l'avenir nous réserve.

11h40. Michel Bouchard envoie un message radio: ce n'est pas encore un véritable S.O.S. Il demande simplement aux gens de Raglan de prendre fréquemment de nos nouvelles.

Midi. Nous nous rendons peu à peu à l'évidence: même si nous nous accrochons tous après la structure métallique, la tente va tout de même s'envoler. Opération évacuation vers l'unique grosse pierre à proximité.

J'attrape un sac de couchage, le mets dans mon sac à dos et me dirige vers le rocher d'environ quatre pieds de hauteur. On pourra y tenir à huit ou dix personnes. Le vent pousse si fort dans mon dos que chaque pas est un bond d'un mètre. J'envie les Esquimaux, petits et trapus: le vent a moins de prise sur eux.

Blottis contre notre amie la roche, nous regardons avec effroi les tentes restantes s'arracher du sol une à une et traverser notre champ de vision comme des bolides. Ironiquement, elles vont en direction de Raglan, d'où nous venons.

Déracinée, l'antenne radio git parmi les pierres. On espère que l'appareil radio n'est pas endommagé. A Raglan, on doit se demander ce qui nous arrive. On

VOIR S.O.S. EN A 2

## «The Last Temptation» est le film d'un authentique croyant

- Martin Scorsese à La Presse

SERGE DUSSAULT

«Mister Scorsese? — Speaking. — This is La Presse in Montréal...»

Martin Scorsese a pris le bâton du pèlerin pour défendre son film, *The Last Temptation of Christ*, contre lequel s'acharnent les fondamentalistes et autres bigots de tout poil. Il est passé par Toronto et arrivait hier à Vancouver, où *La Presse* l'a rejoint par téléphone.

Malgré les anathèmes, les froissements de sourcil de l'Église américaine, le bannissement réclamé hier par le primat de l'Église orthodoxe grecque, *The Last Temptation of Christ*, affirme Scorsese, est le film d'un croyant.

«J'ai des problèmes avec la religion, je me pose des tas de questions, mais je suis profondément religieux. Pour moi, Jésus est Dieu. À quatorze ans,

je voulais devenir prêtre, je me suis souvent demandé qui était Jésus, comment il vivait quand il était sur terre. Après 2000 ans, Jésus est encore important dans toutes nos vies, il faut penser à lui, et penser sérieusement à son enseignement.»

On dit Scorsese athée aujourd'hui. Il s'en défend.

«Je suis catholique, mais non pratiquant. Mes divorces, d'autres choses dans ma vie, m'ont peut-être exclu de l'Église. Peut-être... Je compte parmi mes bons amis des prêtres qui comprennent bien ma situation. Maintenant, il faut que j'apprenne à communiquer directement avec Dieu (*direct line between myself and God*) sans passer par l'intermédiaire de l'Église. Toutes ces choses très personnelles expliquent pourquoi j'ai fait *The Last Temptation of Christ*, qui n'a rien à voir avec les vieux films bibliques de Hollywood que

VOIR CROYANT EN A 2





# Un professeur de l'U. de M. lance la grammaire de poche

ANDRÉ PRATTE

■ Le *Bon Usage* de Grevisse, la bible de la grammaire française, pèse 1,28 kilogramme. Ses 1322 pages lui donnent 6,2 centimètres d'épaisseur. Le *Vade-mecum d'orthographe*, une nouvelle grammaire format calepin, pèse 50 grammes, c'est-à-dire 26 fois moins que la célèbre grammaire de Grevisse. Ses 32 pages lui font un demi-centimètre d'épaisseur.

Le *Vade-mecum* (du latin, signifiant «ce qu'on emporte avec soi») est une trouvaille de M. Marcel Boisvert, professeur de didactique du français à l'Université de Montréal. «On y trouve l'essentiel, toutes les règles sont là», affirme M. Boisvert. Grevisse aurait-il écrit 1290 pages de trop?

Certes non. M. Boisvert admet que son ouvrage n'est pas une grammaire complète. «La concordance des temps n'y est pas. Toutes les petites exceptions, comment Pascal écrivait telle expression, ce sont des choses qui peuvent être utiles qu'on ne retrouve pas dans le *Vade-mecum*».

Autre absent, le passé simple, que M. Boisvert n'a pas inclus dans ses tables de conjugaisons parce qu'il a «pratiquement disparu de la langue parlée» et n'est plus beaucoup utilisé non plus dans la langue écrite.

Aussi M. Boisvert ne destine-t-il pas cet ouvrage aux élèves qui apprennent la grammaire, mais aux personnes qui l'ont déjà apprise et qui ont besoin d'un aide-mémoire, un aide-mémoire qui se consulte rapidement et qui permet de résoudre les difficultés or-

thographiques les plus courantes.

Pour retrouver une règle dans le *Vade-mecum*, le lecteur se réfère au «menu» des deux pages centrales. À chaque règle correspond le numéro d'une page, page que l'on repère instantanément grâce à des encoches. «C'est un peu comme une calculatrice, explique M. Boisvert. Tu pèses sur le bouton et la réponse est là.»

M. Boisvert n'avait pas, à l'origine du moins, d'ambition commerciale. Ayant constaté les faiblesses de plusieurs étudiants en orthographe, il avait décidé de leur fabriquer un aide-mémoire. Il a commencé par quelques pages 8 1/2 par 11 po.

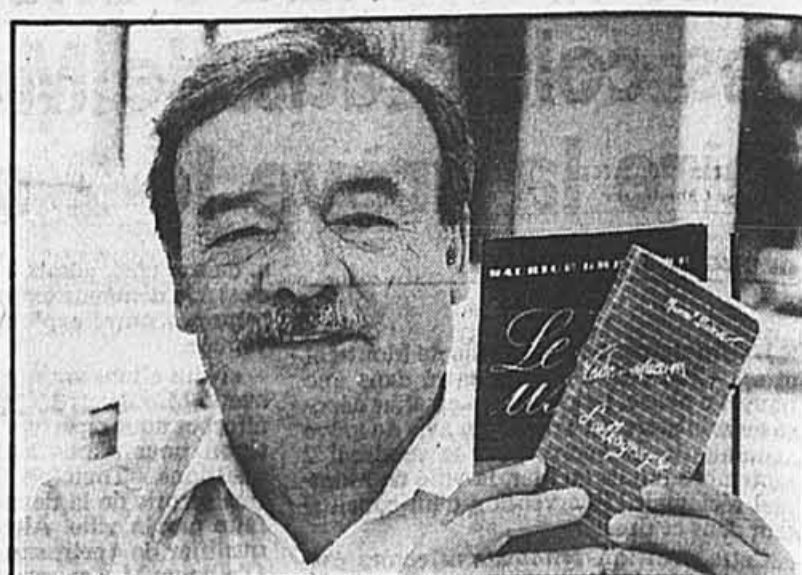
L'idée du format calepin est venue ensuite: «C'est en voyant le ministre (de l'Éducation) Claude Ryan se promener partout avec

son calepin noir que j'ai eu l'idée d'un format de poche», raconte M. Boisvert.

L'auteur a ensuite réalisé le potentiel commercial de son petit ouvrage: «J'en ai parlé par hasard à un dirigeant de l'école des Hautes Études Commerciales, et il m'a dit tout de suite «J'en veux 5000!»»

La distribution du *Vade-mecum* reste assez limitée pour l'instant. On peut s'en procurer notamment, au prix de \$5,95, dans les librairies des cégeps et des universités, de même que dans certaines librairies commerciales.

Le professeur Boisvert lui-même se charge d'une partie de la distribution... «Je ne suis pas un vendeur, j'en donne à tout le monde!»



Le professeur Marcel Boisvert

PHOTO MICHEL GRAVEL, La Presse

## Lancement de l'Histoire de la FTQ

■ La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) a lancé hier le premier tome de son histoire qui couvre la période des origines jusqu'à 1965.

Il s'agit d'un ouvrage préparé en collaboration et dont l'ex-président des Métallos, Émile Boudreau, a supervisé la rédaction finale. Ce volume de près de 400 pages, abondamment illustré, a été officiellement présenté par le président de la centrale, Louis Laberge, à quelques centaines de cadres et permanents syndicaux réunis dans un hôtel de Longueuil.

C'est sans doute avec un profond soupir de soulagement que les autorités de la FTQ ont, finalement et malgré tout, procédé au lancement. «Finalement», parce que cette *Histoire de la FTQ* est un projet vieux de dix ans; «malgré tout» parce que les exemplaires distribués hier comportent de multiples erreurs et qu'il faudra attendre encore quelques semaines pour se procurer la version définitive.

Cet ouvrage constitue la concrétisation d'un projet conçu en 1978 et que l'auteur pressenti, le professeur Léo Roback de l'Université de Montréal, espérait mener à terme pour l'automne 1979. Cette courte échéance s'étant avérée irréaliste, elle était reportée à 1982, en prévision des célébrations du vingt-cinquième anniversaire de la centrale.

Ce nouveau délai se révélant encore trop court, le lancement était remis à une date ultérieure que devait repousser le décès subit de Léo Roback, en 1985. Émile Boudreau, recontrait depuis 1983, acceptait alors de prendre la relève et remettait finalement le manuscrit en prévision de sa publication dans le cadre du trentième anniversaire, en novembre dernier.

La FTQ n'était cependant pas au bout de ses peines. Le manuscrit prêt à mettre sous presse nécessitant encore d'importantes corrections et le choix des photos de page couverture ne faisant pas l'unanimité, les dirigeants de la centrale décidaient de reporter le lancement. Comble de malheur, à la suite d'une méprise, qu'un porte-parole de la FTQ a imputé à l'imprimeur, Payette & Simms, de Saint-Lambert, le texte finalement imprimé et distribué hier ne correspond pas à la version définitive du manuscrit révisé et corrigé qui fera l'objet d'une nouvelle impression au cours des prochains jours.

Truffée d'anecdotes inédites et offrant une multitude de détails internes auxquelles les études plus générales ne peuvent s'attarder, ce premier tome de *L'Histoire de la FTQ* — par elle-même — projette un éclairage original sur l'évolution sociale et politique du Québec entre le début du siècle et la fin de la Révolution tranquille.

## Les péquistes peuvent se grafigner... en français

ANDRÉ NOËL

■ Grâce à la dernière édition du petit Larousse illustré, les péquistes peuvent désormais se grafigner en mangeant des sandwiches au pita et au fromage oka sans choquer les puristes de la langue française.

Les sous-ministres peuvent budgéter le salaire des personnes-ressource, les motocigistes peuvent trapper les siffleux dans les fardoches et les cégepiens peuvent s'aplomber en tripant.

Péquiste, grafigner et siffleux figurent en effet parmi les 82 nouveaux québécois acceptés

par l'édition 1989 du célèbre dictionnaire.

L'équipe éditoriale, qui avait déjà accueilli *niaiser* et *niaiseux* l'année dernière, a cette fois eu recours aux services de l'Office de la langue française du Québec et de Jean-Claude Corbeil, linguiste au Conseil de la langue française.

L'ouvrage s'enrichit de canadianismes aussi inusités que *atocatière* (terrain où pousse l'atoca), *beignerie* (établissement où l'on vend des beignets), *gaufrierie* (où on vend des gaufres), *bleueterie* (usine de conditionnement de la myrtille), *cométique* (trainé tiré par les chiens), *glaciel* (ensemble de glaces flottantes), *godendart* (grosse scie que l'on

manie à deux) et *voyageage* (allées et venues).

Mais il comporte aussi des mots si courants ici qu'on s'étonne qu'ils n'aient pas figuré plus tôt dans un dictionnaire. C'est le cas de *ciné-parc*, *lave-auto*, *coquetel*, *drave*, *draver* et *draveur*, *registraire* et *relationniste*, *cédrrière* et *pruche*.

Nos animaux jusqu'ici ignorés par les linguistes parisiens se voient enfin reconnus. Les *cacaouis* (petits canards sauvages) peuvent enfin cancaner en français. Les *blanchons*, dont Brigitte Bardot s'était entichée, jouissent désormais d'une double protection.

La truite *touladi* rejoint les

ouananiches, les originaux, les ouaourons, les huards, les goglus, les maringouins et les brûlots dans le bestiaire officiel de Larousse.

Les *doubleurs* et les *décrocheurs* seront contents d'apprendre qu'il leur est permis de faire du *piquetage* devant leur *polyvalente*.

Si vous voulez mettre un peu de couleur sur votre *farlouche* (mélange de raisins secs et de mélasse servant de garniture pour une tartine), égrenez quelques *pimbinas* (ces petites baies rouges qui poussent sur les viornes).

Le Québec donne aussi plusieurs sens nouveaux à d'anciens

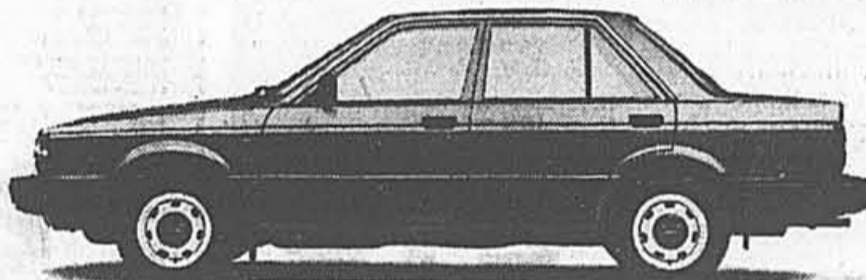
mots. Ainsi, une *bombe* ne sert pas seulement à tuer des gens, mais aussi à faire bouillir de l'eau. Les être humains peuvent enfin *capoter* autant que des bateaux.

Les *moulines* peuvent indifféremment servir à moudre de la farine ou à scier du bois.

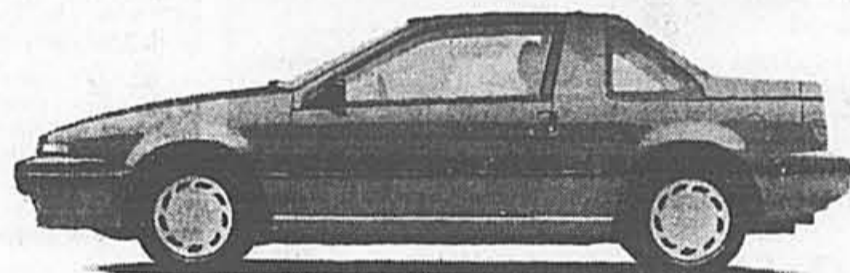
Plus allergiques que les Français aux anglicismes, les Québécois ont toutes les raisons de préférer le *magasinage* au shopping.

Les téléspectateurs français auraient eux aussi tout intérêt à *pitonner* sur leur boîtier plutôt que de faire du *zapping* quand ils veulent changer de chaîne.

# Le «Guichet Automatique» Nissan



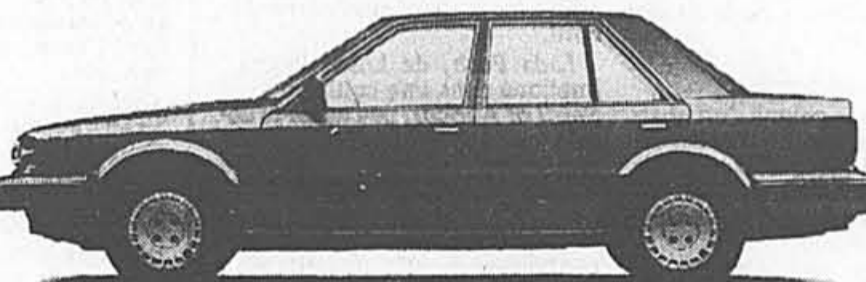
1 000 \$ de remboursement à l'achat de la SENTRA.



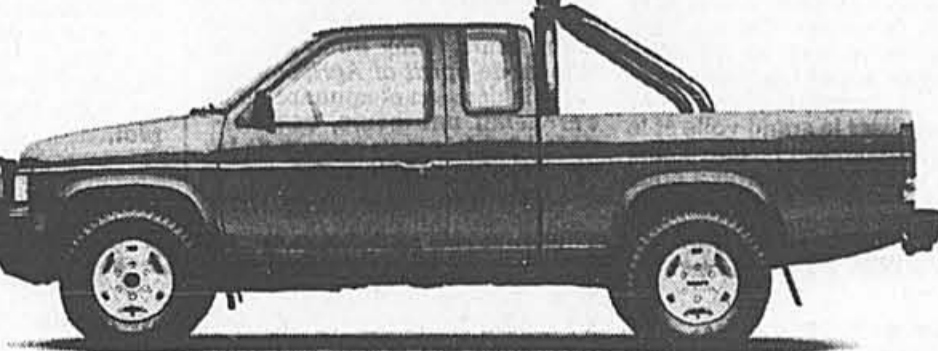
1 000 \$ de remboursement à l'achat de la PULSAR.



1 000 \$ de remboursement à l'achat de la MULTI.



1 000 \$ de remboursement à l'achat de la STANZA.



1 000 \$ de remboursement à l'achat des camions.

Si vous désirez plus d'argent, visitez donc votre concessionnaire Nissan dès aujourd'hui puisque c'est notre Vente de liquidation 1988.

Alors hâtez-vous et obtenez un remboursement directement de Nissan. Vous pouvez utiliser cet argent pour effectuer votre premier versement ou tout autrement si vous le désirez... à vous de décider. Nous ne faisons que le donner.

Par exemple, obtenez 1 000 \$ de remboursement de Nissan à l'achat d'une SENTRA, la voiture la plus fiable de sa catégorie selon un sondage de 1987 de la firme J. D. Power and Associates.

De plus, la SENTRA vous offre un choix hors-pair: modèles à deux ou quatre portières; élégant coupé sport ou encore la version familiale à deux ou quatre roues motrices.

Nous offrons aussi 1 000 \$ de remboursement à l'achat d'une luxueuse STANZA. Le luxe et le style n'ont jamais été aussi abordables.

Si vous recherchez une voiture sport à usages multiples, que pensez-vous de 1 000 \$ de remboursement à l'achat d'une PULSAR NX? Enlevez le toit en T et le hayon: votre PULSAR se transforme en décapotable! Avec l'option Sportbak\*, elle devient une familiale sport!

Il y a aussi 1 000 \$ de remboursement à l'achat de la versatile MULTI.

Enfin, vous pouvez empocher 1 000 \$ de remboursement à l'achat d'un camion costaud, y compris les 4x2, les 4x4, les modèles KingCab et ceux à caisse allongée.

Mais ce n'est pas tout, ces véhicules comprennent notre fameuse garantie «Roulez en paix» qui vous protège pour 3 ans ou 60 000 kilomètres, d'un pare-choc à l'autre, et jusqu'à 6 ans ou 100 000 kilomètres pour le groupe motopropulseur.

Donc rendez-vous sans tarder chez votre concessionnaire NISSAN et venez choisir votre nouvelle NISSAN car même s'il semble que nous allons continuer à distribuer de l'argent indéfiniment, il faudra bien fermer notre «Guichet automatique» un de ces jours.

Vente de liquidation 1988.



À la mesure de vos exigences:



AUTO GOUVERNEUR, INC.  
1501 boul. des Laurentides  
Laval 668-1650  
CITÉ NISSAN  
3500, ouest, rue Jean-Talon  
Montréal 739-3175  
CENTREVILLE NISSAN  
2095, ouest, rue St-Catherine  
(Centre-Ville) Montréal 932-6677  
ST-LÉONARD NISSAN, INC.  
7770, Collet  
St-Léonard 374-4421

CHOMEDEY NISSAN, INC.  
2465, boul. Labelle  
Laval 682-4400  
GARAGE MODELAUTO, INC.  
12230 est, rue Sherbrooke  
Pointe-Aux-Trembles 645-4546  
ST-EUSTACHE NISSAN L.TÉE.  
801, boulevard Sauvé  
St-Eustache 472-8666  
BRUCY AUTO, INC.  
900, boul. Harwood  
Vaudreuil 455-1434

BROADWAY AUTOMOBILE LTD.  
7550, rue Broadway  
Ville Lasalle  
366-8931  
TERREBONNE NISSAN  
4100, Chemin Gascon  
Terrebonne, PQ  
477-1444  
FAIRVIEW NISSAN L.TÉE.  
345, boul. Brunswick  
Pointe-Clair  
697-9141

BAILLARGEON NISSAN  
760 est, rue St-Charles  
Longueuil 677-8953  
METRO NISSAN, INC.  
2125, rue Notre-Dame  
Lachine 634-7211  
MERCIER NISSAN, INC.  
55, boul. St-Jean-Baptiste ouest  
Ville Mercier 691-9541  
BROSSARD NISSAN, INC.  
9005, boul. Taschereau  
Brossard 445-9811

DEMERS NISSAN  
818, boul. Labelle Blainville, Outremont  
430-4120  
MANOIR NISSAN, INC.  
223, boul. Brien  
Repentigny 585-5824  
GARAGE DUMOULIN L.TÉE.  
8115, boulevard Lévesque, St-François  
de Laval 665-7450  
ST-MICHEL NISSAN  
9474, boul. St-Michel, Montréal, PQ  
384-8490

Pour que ça roule

LES GBS GENERAL BEARING SERVICE INC.  
Montréal: 937-7422 ou 744-3721  
Laval: 668-5330  
Rive-Sud: 678-2650

# Tout le monde s'entend pour relancer les activités physiques à l'école

**BERNARD RACINE**  
de la Presse Canadienne  
QUÉBEC

Un plan d'action visant à accroître le temps d'éducation physique et d'activités physiques dans les écoles primaire et secondaire du Québec sera mis sur pied cet automne, a-t-on annoncé hier en conférence de presse.

Le plan sera élaboré par le Comité de promotion de l'activité physique quotidienne (CPAPQ), un groupement d'éducateurs, de parents, de directeurs d'école et de professionnels de la santé qui œuvrent de concert avec différentes instances politiques, administratives et scolaires.

Ce comité, qui est présidé par M. Viateur Chouinard, de St-Romuald, a déjà rencontré plusieurs groupes d'autorités scolaires pour discuter avec elles de la situation de l'éducation physique à l'école et de l'urgence de corriger cette situation. Il s'apprête maintenant à étendre son action à toute la province.

Trois importantes rencontres sont prévues sous peu entre le comité et les directeurs régionaux des Associations régionales du sport scolaire du Québec, des responsables régionaux des services complémentaires aux élèves et de la Confédération des éducateurs physiques du Québec.

Le comité a aussi écrit, en juin, au ministre de l'Éducation, Claude Ryan, et à la ministre de la

Santé et des Services sociaux, Mme Thérèse Lavoie-Roux, pour leur demander une rencontre et les sensibiliser à l'urgence de produire du matériel didactique insistant sur l'importance de l'activité physique. M. Ryan a répondu

que les deux requêtes seront étudiées. Mme Lavoie-Roux a désigné une personne pour discuter avec le comité.

La Fédération des médecins omnipraticiens du Québec a déjà adopté une résolution invitant le

ministre de l'Éducation à établir un programme d'activités physiques quotidiennes à l'école primaire et secondaire tout en soulignant que cette activité devra tenir compte des possibilités de chaque étudiant.

## Les jeunes Québécois sont les plus oisifs

Presse Canadienne  
QUÉBEC

Les jeunes Québécois invoquent les travaux scolaires comme raison de ne pas faire d'activités physiques mais consacrent 23 heures par semaine à l'écoute de la télévision.

Le fait a été souligné hier en conférence de presse par le Comité de promotion de l'activité physique quotidienne à l'école, une organisation qui fait campagne pour obtenir une période quotidienne d'éducation physique dans les écoles. Le comité a remis à la presse un document de support faisant état des résultats troublants de diverses enquêtes récentes:

— les jeunes dépensent moins d'énergie et sont en moins bonne condition physique qu'il y a 10 ou 40 ans;

— la proportion de jeunes Québécois régulièrement actifs (63,5 p. cent) est la plus faible au Canada où la moyenne est d'environ 72 p. cent — en Colombie-Britan-

nique la moyenne atteint 82 p. cent;

— les jeunes de 12 et 13 ans sont les moins actifs de tous;

— la proportion de jeunes Canadiens en bonne condition physique chute radicalement entre l'âge de 12 à 20 ans, alors qu'elle passe de 96 à 36 p. cent.

Le Comité a souligné que le régime pédagogique prévoit 120 minutes par semaine d'éducation physique dans les écoles primaire et secondaire mais que bon nombre de commissions scolaires profitent de la latitude qui leur est laissée dans le choix du temps d'enseignement pour réduire la durée de la période d'éducation physique.

Au primaire, seulement deux p. cent seulement des écoles ont plus de 120 minutes d'éducation physique par semaine. Au secondaire, la proportion n'est que d'un pour cent. Au secondaire, la moyenne est de 90 à 100 minutes par semaine.

Et pourtant des études ont démontré que l'activité physique quotidienne améliore de façon si-

gnificative la performance scolaire, assure un meilleur équilibre psychologique et émotionnel et diminue le stress.

Le document du comité fait état de l'expérience menée depuis 1984 à l'école Pierre-de-Coubertin, de Montréal-Nord, où un tiers du temps du programme est consacré à l'éducation physique. Le temps de l'activité physique a été pris à même celui des autres cours de façon à ne pas allonger la journée scolaire.

Bien loin de diminuer la performance scolaire, le nouveau système l'a améliorée. En juin 1987, lors de l'examen de mathématique du ministère de l'Éducation, les élèves de cette école ont eu une moyenne de neuf p. cent supérieure à la moyenne des élèves de la région et de 12 pour cent supérieure à celle des élèves de la Commission des écoles catholiques de Montréal.

En français, le taux d'échec des élèves de l'école Pierre-de-Coubertin est de zéro p. cent tandis que ceux de la région et de la CECM sont de quatre p. cent aux deux endroits.

## Il n'y a pas lieu de cesser les expériences génétiques

Presse Canadienne  
TORONTO

Le rythme des expériences génétiques devrait être ralenti mais celles-ci n'ont pas à cesser uniquement en raison de la crainte du public que les chercheurs en arrivent à laisser échapper un monstre incontrôlable.

Le Dr Bernard Davis de l'École médicale de Harvard, à Boston, a été catégorique hier, lors du congrès international sur la génétique qui se tient actuellement et pour six jours à Toronto: «La biotechnologie n'est pas quelque chose de nouveau: on la pratique depuis des milliers d'années, mais on l'appelait alors domestication.»

Grâce à la domestication, a-t-il expliqué, des propriétés particulières ont pu être développées chez les animaux, les plantes, les microbes, pour leur permettre de mieux répondre aux besoins de la société. La mise au point de nouveaux types de blé a par exemple permis d'augmenter les récoltes.

«L'histoire de la biotechnologie est exceptionnellement exempte de danger», a affirmé le Dr Davis, l'un des 4000 généticiens à participer au congrès.

Il a ajouté que le transfert de l'ADN — la matière cellulaire qui contient l'empreinte génétique de tout organisme — n'était pas une idée nouvelle.

Ainsi, les bactéries présentes dans le sol absorbent l'ADN des corps ensevelis, y compris le corps humain.

«Nous ne connaîtrions pas les techniques actuelles de restructuration de l'ADN si l'on ne trouvait pas déjà dans la nature des bactéries qui ont la capacité d'absorber l'ADN de corps étrangers. Tout ce que nous faisons en laboratoire, c'est essayer d'améliorer l'efficacité du processus. Mais toutes les étapes de restructuration de l'ADN sont déjà présentes dans la nature. Nous ne faisons que la perfectionner.»

Les chercheurs peuvent diviser l'ADN d'un organisme et le redistribuer dans plusieurs autres corps, pouvant à la limite aboutir à créer une «dangereuse monstruosité». Mais celle-ci ne surviendrait probablement pas parce que l'ADN étranger ne s'adapterait pas au nouveau corps.

«La nature a pris quatre milliards d'années pour adapter les organismes, et particulièrement les bactéries, à chaque incidence écologique possible. Il est donc hautement improbable que parce que nous introduisons des ADN étrangers dans une bactérie, elle sera davantage adaptée à son environnement qu'elle ne l'était au départ.»

Le Dr Davis estime que les gouvernements agissent sagement en réglementant la recherche en génétique. Mais l'interdire complètement fermerait également la porte aux avantages qu'on pourrait en tirer, comme apprendre à corriger les gènes qui causent les maladies.

## Hilroy part en campagne contre l'usage de drogue chez les jeunes

LIA LÉVESQUE  
de la Presse Canadienne

Sur ses cahiers d'exercice et ses feuilles mobiles, cette année, la compagnie Hilroy remplacera le tableau du système métrique par... un message à l'intention des jeunes contre l'usage de drogue.

La compagnie, qui est le plus grand fabricant de papeterie scolaire au Canada, a annoncé hier qu'elle participait à sa façon au programme du gouvernement fédéral contre l'usage de drogue.

Cette campagne publicitaire, mieux connue sous le nom de «Drogues, pas besoin» ou «Really me» en anglais, coûte \$210 millions en cinq ans au gouvernement fédéral. Depuis longtemps, celui-ci invitait le secteur privé à s'engager dans la lutte contre les drogues, légales ou non, auprès des jeunes.

Hier, Hilroy a annoncé le détail de sa participation: sur les cahiers d'exercice, un message sera imprimé: «Sois un chef de file, pas un suiveur. Tu peux être toi-même sans drogue». Dans les paquets de feuilles mobiles de 200, 300 et 400, un coupon sera inséré pour commander un chandail en coton ouaté, au coût de \$15,95. Tout blanc, ce chandail porte l'inscription «Drogues: pas besoin». Les profits de la vente de ce chandail seront versés au Regroupement des maisons de jeunes, au Québec, et dans d'autres organismes communautaires œuvrant auprès des jeunes, dans les autres provinces.

À travers tout le Canada, Hilroy compte vendre 300 000 chandails et verser quelque \$150 000 aux regroupements.

La clientèle cible de cette campagne contre l'usage de drogue est celle des 11 à 13 ans.

Pourquoi si jeunes? Parce que, selon le ministre d'État à la Jeunesse Jean Charest, c'est à 14 ans que le jeune sera sollicité une première fois pour consommer de la drogue, légale ou non. C'est à 14 ans qu'il devra prendre la décision. C'est pourquoi le ministère de la Santé veut l'informer avant qu'il soit sollicité.

«On veut l'informer pas de façon condescendante. On fait appel à son intelligence. On veut lui dire qu'il n'est pas vrai qu'il est obligé de faire comme d'autres jeunes. Il a le choix.»

À ceux qui doutent de l'efficacité d'une telle campagne trop douce, le ministre répond qu'il préfère utiliser la raison plutôt que la peur. Pour la publicité contre l'alcool au volant, par exemple, on a eu beaucoup de succès en montrant des autos déchiquetées sous l'impact d'une collision frontale, parce que le conducteur avait bu. Certains choisissent de prôner la peur, note le ministre Charest, «mais je suis convaincu qu'on a pris la bonne voie en parlant à l'intelligence du jeune». «On pourrait leur parler de prison mais certains jeunes n'écouteront pas» et le message toucherait moins de jeunes, croit-il.

Le ministre n'a pu chiffrer la consommation de drogue par les jeunes. Le premier ministre Brian Mulroney a déjà parlé «d'épidémie» de consommation de drogues, mais le Canada est loin d'avoir rejoint les statistiques américaines, a tout de même indiqué le ministre Charest.

**Cours de base de fine cuisine familiale par Henri Bernard**

**INSCRIPTIONS**  
Après séance d'information avec 1re leçon et dégustation/souper.  
Au choix: 30-31 août, 7-12-13-14 sept.

**AUTOMNE 1988**  
Permis d'enseignement no 749640  
3942, rue Saint-Denis, Montréal - H2W 2M2

**RENSEIGNEMENTS PROSPECTUS: 843-6481**

**PRÊTS**  
commerciaux seulement sans nantissement.  
Rapid Finance Co. Ltd.  
342-4488

**F A R F A I T**

**ÉTÉ**

Offrez-vous des vacances de rêve: la chambre, le repas du soir, le petit déjeuner et la pratique gratuite des activités nautiques et des sports de plein air.

**Tout compris 79\$**  
Prix par personne par jour en occupation double (taxe et service inclus)

**LE MANOIR DU LAC DELAGE**  
LAC DELAGE, HÔTEL DE VILLAGIATURE ET CENTRE DE CONGRÈS.  
40, ave du Lac  
Ville du Lac Delage, (Québec) G0A 4P0  
RÉSERVATIONS: (418) 848-2551  
1-800-463-2841

**TONY BENNETT**  
EN SPECTACLE  
Un soir seulement  
Le vendredi 30 septembre  
20 h  
Salle Wilfrid-Pelletier  
Place des Arts  
Billets: \$50 - \$40 - \$30 - \$20

en vente au guichet de la Place des Arts et à tous les comptoirs Ticketron ou portez à votre compte en téléphonant au 842-2112 ou 288-2525 (+ frais de service)

**Comédien PAT COOPER**  
et  
Chanteur de renommée internationale  
**JOEY LOREN**  
Le jeudi 29 septembre  
20 h  
Salle Wilfrid-Pelletier  
Place-des-Arts  
Billets: \$50 - \$40 - \$30 - \$20

en vente au guichet de la Place des Arts et tous les comptoirs Ticketron ou portez à votre compte en téléphonant au 842-2112 ou 288-2525 (+ frais de service)

présenté par Fondation Communautaire Canadienne-Isabelle du Québec Inc. en collaboration avec CFC600 et CKAC 73

**Regardez-y d'aussi près que vous voulez.**

Une résidence dans la Phase VI du Sanctuaire du Mont-Royal est l'un des meilleurs investissements de l'heure.

Regardez d'abord la vue spectaculaire qu'offre la Phase VI maintenant en réalisation, le mode de vie du Sanctuaire, la grande superficie des résidences, le design et la qualité des finis...

Puis regardez d'un peu plus près, lors d'une visite, tous les détails qui rendent chaque résidence si attrayante...

Vous ne vous trompez pas: 244 000\$ et + pour 2 ch. à coucher et 263 500\$ et + pour 3 ch. à coucher, c'est présentement l'un des meilleurs investissements.

Et à l'heure actuelle, le choix est grand. Mais ne vous étonnez pas que les résidences de la Phase VI trouvent preneurs rapidement.

**le sanctuaire du mont-royal**  
LE MODE DE VIE D'AUJOURD'HUI

PHASE VI EN RÉALISATION MAINTENANT EN VENTE  
CONDOMINIUMS PRIVILÉGIÉS EN BORDURE OUEST D'OUTREMONT.  
BUREAU DE VENTE: 6100, CHEMIN DEACON, MONTRÉAL (514) 738-6000  
DE PRÉFÉRENCE SUR RENDEZ-VOUS.

2 CH. A COUCHER 244 000\$ +  
3 CH. A COUCHER 263 500\$ +  
PENTHOUSES 469 000\$ +

**SOLDE D'AOÛT: 20 À 50% DE RABAIS**

Une offre toute chaude!  
La nouvelle collection Desjardins a du caractère.  
Par la qualité de ses fourrures, ses coupes impeccables et une confection soignée depuis plus de 100 ans, la griffe Desjardins vous défend contre l'hiver.

Profitez dès maintenant d'un grand choix de manteaux durant cette vente avant-saison.  
Manteaux faits sur mesure: 15% de rabais.

Desjardins  
325, boul. René-Lévesque est  
Montréal (Québec)  
Tél.: 288-4151  
Sustenance gratuite à Tortière du Angélique.

**Desjardins FOURRURES**

À l'avant-garde de l'hiver depuis 1877.

# Bélanger condamné à 12 ans de prison pour avoir tué son amant

JEAN-PAUL  
CHARBONNEAU  
SAINT-JÉRÔME

■ Un jeune homme de 26 ans, Richard Bélanger, a été envoyé en prison pour 12 ans, hier, pour avoir tué son amant de 60 ans, Carmello Manganaro.

Bélanger, qui a connu une enfance passablement difficile et qui souffre depuis ce temps de troubles psychiques, était accusé de meurtre relativement à la mort de Manganaro, survenue au début de décembre 1988. En juillet dernier, devant le juge Jacques Vanasse de la Cour des sessions de la paix, Bélanger a décidé de plaider coupable à une accusation

réduite d'homicide involontaire. Le magistrat avait alors précisé qu'il ferait connaître sa sentence le 22 août.

Le procureur de la Couronne, Me Michel Maurice, et l'avocat de la défense, Me Paul-Réal Monette, s'étaient mis d'accord avant de se présenter, hier, devant le juge pour suggérer qu'une peine de 12 ans soit imposée au jeune homme.

Le ou vers le 2 décembre, Bélanger et Manganaro ont quitté Montréal afin de venir régler certaines affaires dans la région nord. Une fois à Boisbriand, les deux amis se sont disputés et c'est à ce moment que Bélanger a frappé sa victime à coups de poing et de couteau pour ensuite lui met-

tre la tête dans l'eau. Le rapport de l'autopsie souligne toutefois que Manganaro n'est pas mort noyé.

L'avocat de Bélanger a dit au juge que son client avait trempé la tête de son ami dans l'eau afin de lui laver le visage.

Après la mort, Bélanger a «oublié» le cadavre durant quelques jours dans le coffre arrière de son automobile. Il l'a finalement balancé le long de la route 117, à La Conception, dans les Laurentides.

Peu de temps après son arrestation, Bélanger signait une longue déclaration au caporal Gaétan Bellemare, de l'escouade des crimes contre la personne de la Sûreté du Québec, dans laquelle il

reconnaissait son crime et racontait sa vie difficile.

Me Monette a relaté au juge Vanasse que Bélanger avait été rejeté par sa mère dès sa naissance et que son adolescence avait

été fortement perturbée, ce qui l'avait même conduit à Boscoville, un centre d'accueil pour délinquants.

«C'est par la suite qu'il a connu Manganaro qui est devenu son

père, son frère. Finalement, il y a eu une relation sentimentale entre les deux».

Il appert que Bélanger voulait mettre fin à sa liaison et que Manganaro s'y refusait.

## Deux Montréalais libérés au Brésil

Agence France Presse  
BRASILIA

■ La police fédérale brésilienne a libéré dimanche dernier les deux industriels montréalais, MM. Roger Desy et Camille Côté, séquestrés au Brésil depuis mercredi dernier, a annoncé hier un porte-parole de la police.

Trois ravisseurs, de nationalité brésilienne, ont été arrêtés par la police fédérale à l'aéroport Santa Geneveva de Goiania, dans l'état de Goiás, où un premier versement de \$72000, sur les \$600000 exigés, devait leur être remis.

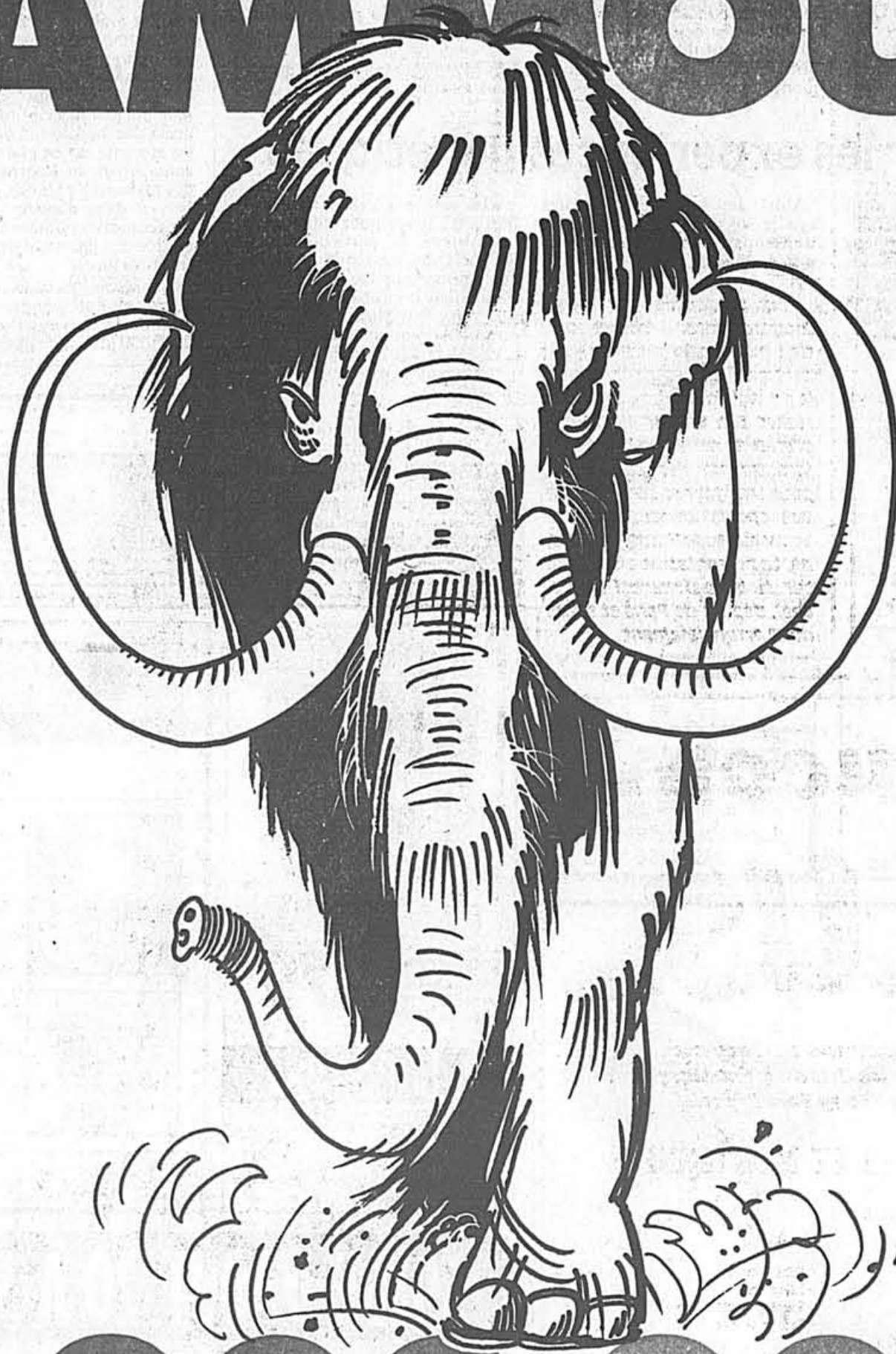
MM. Roger Desy, 42 ans et Camille Côté, 39 ans, représentants l'entreprise canadienne Desy In-

ternational, étaient arrivés à Goiania le 14 août dernier pour acheter des bovins et avaient été enlevés trois jours plus tard. Lors de leur libération ils ont déclaré avoir été bien traités par leurs ravisseurs.

Le solde de la rançon devait être versé à Zurich à un complice vénézuélien, a précisé la police.

### L'ÉVÉNEMENT COLOSSAL DE LA RENTRÉE!

# MINUTE MAMMOUTH!



DU 22 AOÛT  
AU 9 SEPTEMBRE

PLUS DE 40 MODÈLES  
FORD ET MERCURY!

À l'achat d'une voiture ou d'une  
camionnette 87-88, recevez

JUSQU'À 1 000\$  
COMPTANT de Ford

plus un

CLIMATISEUR  
SANS SUPPLÉMENT  
sur certains modèles!

11 000 000 \$\*

EN REMISES COMPTANT!

350 000 \$\*

EN CLIMATISEURS!

\*Ces chiffres sont basés sur l'inventaire  
actuel des stocks offerts durant le programme.  
Voir votre concessionnaire pour tous les détails.

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC INC.

## LES CONCESSIONNAIRES FORD ET MERCURY DU QUÉBEC



TÊTES D'AFFICHE

Guy Pinard



Le Dr Serge Mongeau sera le conférencier principal lors du congrès annuel de l'Association québécoise des phytothérapeutes samedi, au cegep Lévis-Lauzon. Pour informations: (418) 835-1616.

sovski et Louis-Dominique Lavigne, et La magnifique aventure de Denis St-Onge, de François Camirand et René Richard Cyr (14 ans et plus). Pour renseignements: 288-7211.

**Raynald Giroux**, président de l'Ordre des agronomes de la province de Québec, décrochant récemment le titre de commandeur de l'Ordre du mérite agronomique à Jean David (notre photo), professeur au collège Macdonald de l'Université McGill. De 1972 à 1986, M. David occupa la fonction de vice-doyen aux affaires étudiantes et relations publiques de la faculté d'agriculture de l'université.



La Maison-Théâtre, seul lieu au Québec destiné exclusivement au théâtre pour l'enfance et la jeunesse, dévoilait récemment sa programmation pour l'année 1988-89. Et comme d'habitude, il y en aura pour tous les âges, puisqu'on présentera *Le violoniste amoureux*, de Gérard Bibeau (5 à 8 ans); *Bonne fête Willy*, de Marie-Louise Guay (5 à 12 ans); *Des masques et vous*, de Johanne Benoit, *Paul Buissonneau*, *Onil Melançon* et *Pierrette Venne* (5 ans et plus); *Parasols*, de Louis-Dominique Lavigne et *Daniel Meilleur*, et *Le secret couleur de feu*, de Reynald Robinson (6 ans et plus); *Gil*, d'après Howard Buten, et *Mur-mur*, mis en scène par Robert Dion (9 ans et plus); *La peau de l'autre*, de Léonie Os-

**Isabelle Deschamps**, qui est rattachée au Service de l'enseignement de la gestion des opérations et de la production de l'École des hautes études commerciales, poursuit actuellement un programme d'études de doctorat à l'Université de Harvard. Sa thèse portera sur la gestion des projets de développement de nouvelles technologies. Au cours de l'été, Mme Deschamps a reçu deux bourses d'études, une première de la Fondation Desjardins, et une autre offerte conjointement par le Conseil canadien des ingénieurs et la Nord-Américaine.



**Laurent Larose**, directeur général d'Unicef Québec, est heureux d'annoncer que l'agence montréalaise Publicité Ian Roberts participerait à la prochaine campagne de publicité d'Unicef Québec, de concert avec Gabriel Banville et Associés.



PHOTO ARMAND TROTIER, La Presse

**Le Mail Champlain grandit et se refait une beauté**

La direction du Mail Champlain célèbre au champagne, récemment, en compagnie d'un millier d'invités de marque, l'ouverture du «nouveau» Mail Champlain, agrandi de 40 p. cent en superficie et enrichi d'un autre grand magasin, La Baie. **William Clemens** (deuxième de gauche), de Ivanhoe Inc., propriétaire du centre commercial, a visité les lieux en compagnie de **Nick Gaitan** (à gauche), directeur général de La Baie, **Miles Casey** (deuxième de droite), chef de projet, immobilier et aménagement, chez Sears Canada, et **Serge Piquette**, vice-président, placements hypothécaires, à la Caisse de dépôt et de placement du Québec.

Le Service des loisirs et du développement communautaire de la Ville de Montréal est à la recherche d'une quarantaine de professeurs pour l'enseignement de la gymnastique artistique dans les centres de loisirs. Le salaire horaire varie entre \$8,56 et \$10,68. Pour renseignements: **Carole Massicotte**, au 872-1110.

L'Association des familles Poulin Inc. élitait récemment son nouveau conseil exécutif. Il est formé des personnes suivantes: **Alberto Poulin**, président; **Bernard Poulin**, vice-président; **Raymond Poulin**, trésorier; **Monique P. Cloutier**, secrétaire; **Benoît Poulin**, de Candiac, **Benoît Poulin**, de Québec, **l'abbé Herménégilde Poulin**, **Nicole Poulin** et **Réjeanne Poulin**, directeurs.

A JEUDI

**Un rappel**

Depuis la rentrée, la chronique «Têtes d'affiche» a adopté un nouveau style, justifié par l'amélioration sensible apportée à la chronique «Quoi faire» au cours des mois précédents. L'élimination de la publicité «immédiate» a dégagé de l'espace pour la publication d'informations qu'il fallait sacrifier auparavant. En outre, elle a permis de privilégier la photo, comme il a été possible de le constater depuis le début du mois.

Cette chronique reste cependant ouverte aux soirées-bénéfiques, aux vernissages, aux premières-bénéfiques, et la publicité des événements à moyen et à long terme continuera d'y trouver un écho.

Un service gratuit que La Presse offre à ses lecteurs selon la formule du «premier arrivé, premier servi», cette chronique est de manière générale ouverte à tous ceux qui veulent atteindre le plus grand nombre de lecteurs possibles. Une seule condition: il faut que les informations soient d'intérêt public.

L'adresse est la suivante: «Têtes d'affiche», La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, Québec H2Y 1K9.



**Un trophée pour le Festival du film**

**Jonathan Birks** (à droite), président de Henry Birks et fils (Montréal) Ltée, présente à **Serge Losique**, président du Festival des films du monde, l'Hommage Birks, qui sera remis à un réalisateur, un producteur ou un acteur qui a marqué le cinéma sur le plan international. Conçu par **Marion Cameron**, styliste en chef de la maison Birks, l'Hommage Birks représente un flot de lumière. Il est fabriqué en argent sterling et orné de l'emblème de Henry Birks, soit un lion en or de 14 carats.

**La médaille de Paris**

Sur proposition du maire **Jacques Chirac**, l'administration municipale parisienne remettait récemment la Médaille de la Ville de Paris au Montréalais **Ben Weider** (à droite), président de la Fédération internationale des culturistes, pour souligner sa contribution aux sports amateurs et au Souvenir napoléonien de Paris. La présentation a été faite par **Jacques Dominati** (à gauche), député de Paris et maire du 3<sup>e</sup> arrondissement.



**Le bridge**

**La remise en main**

ANDRÉ TRUELLE

Avant de blâmer son partenaire d'avoir porté les enchères à un trop haut niveau, le déclarant doit s'interroger sur la ligne de jeu qu'il a adoptée.

**Donneur: Ouest**  
**Vulnérabilité: tous**  
 Nord  
 ♠ A R D 8 3  
 ♥ V 9  
 ♦ A D 10  
 ♣ V 7 3  
 Ouest  
 ♠ 7 4  
 ♥ A R 10 6 2  
 ♦ 9 3 2  
 ♣ R D 10  
 Est  
 ♠ 10  
 ♥ 8 7 4 3  
 ♦ 8 7 6 4  
 ♣ 9 8 5 2  
 Sud  
 ♠ V 9 6 5 2  
 ♥ D 5  
 ♦ R V 5  
 ♣ A 6 4

**Les enchères:**  
 Ouest Nord Est Sud  
 1 Co contre passe 2 Pi  
 passe 4 Pi passe passe  
 Entame: Roi de Co

Sud perd le Roi et l'As de Co puis, Ouest ayant retourné l'atout, il encaisse quatre tours de Pi. As de Tr et le déclarant perd deux Tr. Moins un. Sud dit alors à son vis-à-vis: «Il aurait été plus prudent de gager 3 Pi.»

Pourtant le contrat est toujours sur table. Comme Ouest a gagé, il doit avoir le Roi et la Dame de Tr pour justifier son ouverture. Le déclarant va chercher les atouts, encaisse ses K et joue petit Tr vers le Valet du Roi. Ouest gagne du Roi ou de la Dame, mais son retour à Co ou à Tr assure une 10e levée à Sud. C'est la solution de la remise en main.

**Beaucoup PLUS...**

pour vos vacances en Gaspésie cet automne au Gîte du Mont-Albert et/ou à l'Auberge Fort Prével.

**FORFAIT « MER ET MONTAGNES »**

du 23 août au 10 octobre 1988

1 journée gratuite  
 5 jours  
 à partir de

**179 \$**

par personne, en occupation double

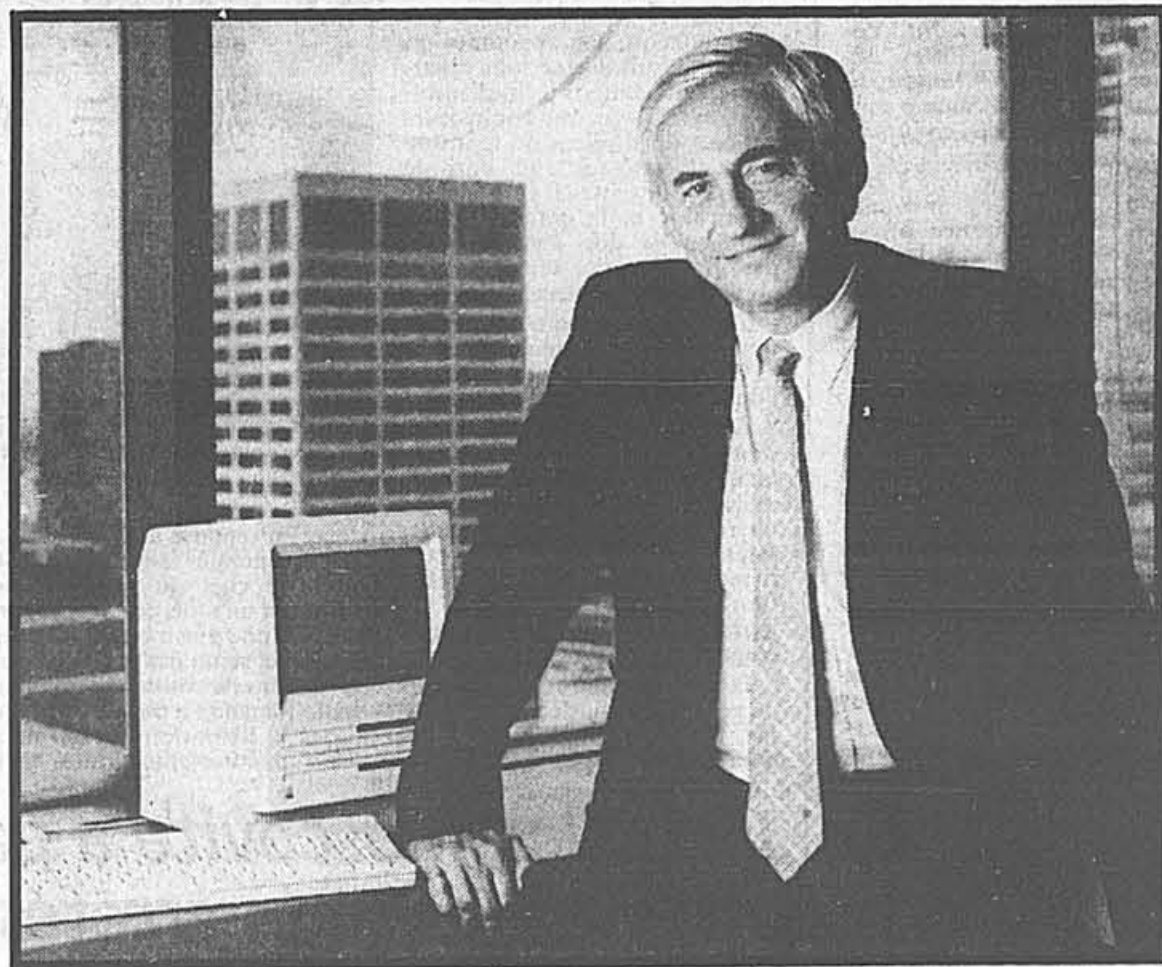
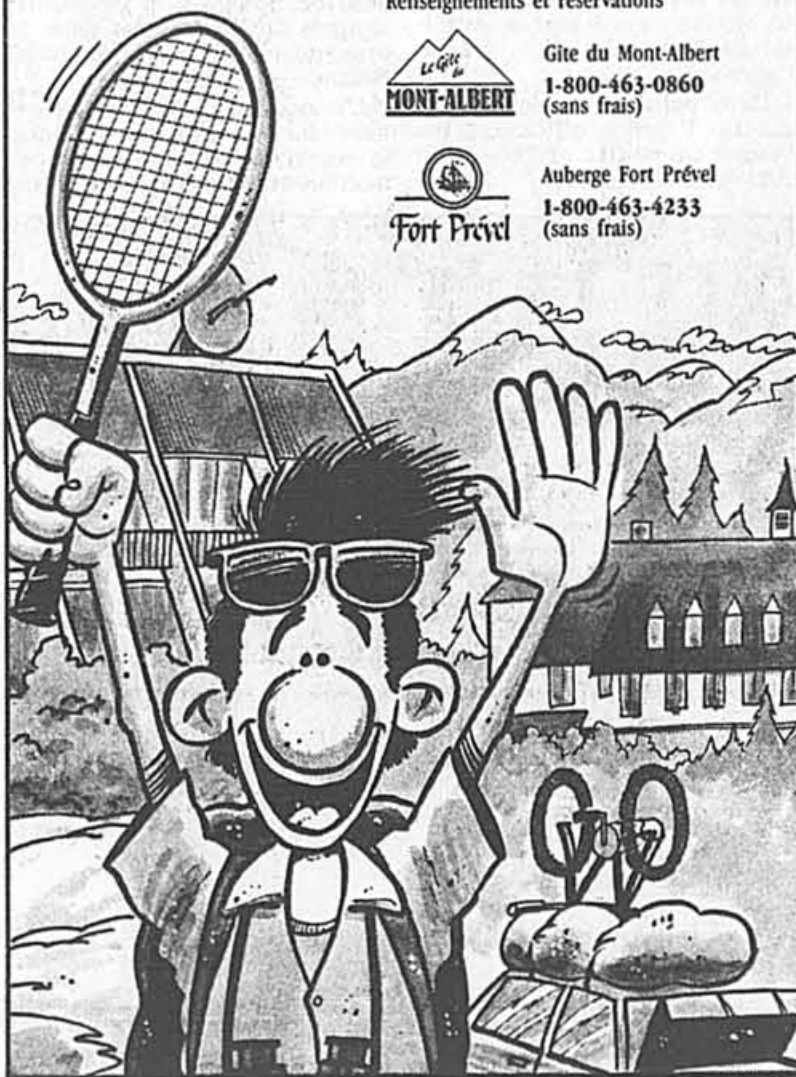
Incluant:  
 • Hébergement  
 • Déjeuners  
 • Soupers «table d'hôte»  
 • Taxe et service

Note: Enfant de moins de 6 ans gratuit.

Renseignements et réservations

**Gîte du Mont-Albert**  
 1-800-463-0860  
 (sans frais)

**Auberge Fort Prével**  
 1-800-463-4233  
 (sans frais)



**«Le libre-échange. Soyons prêts à en profiter».**

Monsieur Pierre Ducros  
 Président du conseil et chef de la direction  
 Groupe DMR inc.  
 Montréal (Québec)

«Nous pensons au marché américain depuis longtemps. En 1981, huit ans après avoir fondé DMR, nous ouvrons le premier de nos cinq bureaux aux États-Unis. Nous profiterons de la période de transition que nous offre le libre-échange pour bien nous préparer. Pour une entreprise spécialisée en informatique comme la nôtre, il le faut. Tout en conservant évidemment notre siège social à Montréal, nous comptons profiter de la compétence et de l'expérience de nos 1 000 employés canadiens pour pénétrer le vaste marché américain. Les États-Unis représentent pour nous un marché essentiel non seulement pour son ampleur, mais aussi pour ses technologies. Il s'offre donc comme un tremplin pour notre expansion mondiale. Chez DMR nous pensons sincèrement que nous avons tous, à long terme, besoin du libre-échange.»

Les Canadiens se préparent pour le libre-échange. Le gouvernement du Canada est là pour les aider. Si vous avez des questions au sujet de l'Accord de libre-échange, veuillez appeler sans frais au 1-800-267-8527 (8 h a.m. à 20 h p.m. - heure de l'est - du lundi au vendredi, sauf les jours fériés), ou écrire à cette adresse: Ministère des Affaires extérieures - DMTN - Ottawa (Ontario) K1A 0G2.

L'honorable John C. Crosbie,  
 ministre du Commerce extérieur  
 Honourable John C. Crosbie,  
 Minister for International Trade

Repère

Le Burundi de l'horreur

À pleines pages, l'horreur est minutieusement décrite dans les dépêches qui nous parviennent ces derniers jours du Burundi, l'un des plus petits pays africains et l'un des plus pauvres de la planète. Des centaines de corps flottent à la dérive sur le fleuve Akanyaru, des femmes et des enfants sont passés à la baïonnette et des milliers de rescapés s'enfuient au Rwanda. Les chiffres sont effrayants: 24 000 victimes selon des sources gouvernementales.

Saurons-nous jamais ce qui se passe véritablement dans ce pays d'un peu moins de 5 millions d'habitants? Le gouvernement du major Pierre Buyoya, qui s'est emparé du pouvoir le 3 septembre 1987, remplaçant le colonel Jean-Baptiste Bagaza, également arrivé au pouvoir onze ans plus tôt par un coup d'État, a décrété un couvre-feu général, rendant impossible toute information indépendante.

Depuis son accession à l'indépendance, en juillet 1962, le Burundi sombre périodiquement dans l'horreur des tueries inter-ethniques, Tutsis contre Hutus. Marquée par une lutte acharnée pour le pouvoir dès les premiers jours de l'indépendance, — succession de gouvernements à base ethnique et assassins du premier ministre hutu Pierre Ngendamduwe (1965) et du prince héritier tutsi Louis Rwagasore (1969) —, la vie politique de l'ancienne colonie belge du Burundi s'est enfoncée peu à peu dans le sang.

Pourtant, les Tutsis (qui sont minoritaires mais qui détiennent le pouvoir) et les Hutus (85 p. cent de la population) vivent étroitement mêlés, géographiquement et socialement, depuis plusieurs siècles. Ils parlent la même langue, le kirundi, ont la même musique, les mêmes chants et les mêmes danses. Ils ne se distinguent ni par l'implantation géographique, ni par l'apparence physique, — bien que le plus souvent les Tutsis soient de grande taille —, mais plutôt par une répartition des tâches sociales inhérentes à leurs origines différentes.

Les Tutsis ou Batutsis, d'origine hamitique ou nilo-éthiopique, surtout éleveurs, sont venus d'Afrique orientale alors que les Hutus ou Bahutus, d'origine bantoue et surtout fermiers, sont originaires du centre du continent. Les différences sociales, davantage marquées dans le Rwanda voisin, se sont encore trouvées renforcées par la colonisation belge qui succédait, après la Première Guerre mondiale, à la tutelle de l'Allemagne.

Ce sont ces clivages sociaux, moulés sur les clivages ethniques, qui sont à l'origine des troubles actuels. Cette rivalité tutsi-hutu a connu ses heures les plus sombres en 1972 alors que plus de 100 000 personnes avaient trouvé la mort. Un rapport du Congrès américain avait rejeté la responsabilité du génocide sur le gouvernement tutsi.

Le bain de sang qui vient encore d'éclater dans cette république à parti unique a surpris les diplomates. Tous croyaient que les luttes ethniques s'étaient calmées depuis 1972.

Les récits divergent quant à l'origine des massacres. Certains parlent du lynchage, le 4 août, par une foule en colère, d'un ancien soldat tutsi qui venait de tuer deux Hutus; d'autres affirment que tout a commencé le 13 ou 14 août lorsque des soldats ont tenté d'interpeller plusieurs Hutus éduqués dans la région montagneuse de Mangara. Les Hutus, redoutant une nouvelle tuerie de l'armée, auraient alors massacré des Tutsis. Ces accusations, invérifiables et loin d'apporter une solution à cette crise sanglante, ne font que plonger davantage le Burundi dans le chaos et la bêtise.

GILLES TOUPIN

Des milliers de Burundais fuient les massacres et se réfugient au Rwanda



Ces survivants des massacres survenus dans le nord du Burundi se dirigent vers un camp de réfugiés aménagé pour eux dans le sud du Rwanda.

L'armée dépêche des hélicoptères pour abattre les fuyards

d'après AFP, AP, UPI, Reuter NAIROBI

Les massacres et violences ethniques qui sévissent au Burundi depuis quelques jours et dont le bilan s'élevait à quelque 24 000 victimes ne cessent de faire fuir les populations terrorisées. Le nombre de Burundais réfugiés au Rwanda était de l'ordre de 38 000 hier, selon le préfet de Butare (sud du Rwanda), M. Frédéric Karangwa.

Les services de secours ont déjà enterré plus de 5 000 personnes tuées dans l'extrême nord du Burundi, où des « affrontements » étaient toujours signalés hier, a-t-il été annoncé de sources officielles à Bujumbura, capitale du pays.

Les récits des rescapés, rapportés par les représentants des organisations internationales sur le terrain, font état de violences et de massacres commis par l'armée burundaise, en majorité de l'ethnie des Tutsis, à l'encontre de la majorité des Hutus. Les rescapés affirment que l'armée du Burundi a dépêché des hélicoptères pour abattre les paysans fuyant les massacres.

Une source gouvernementale burundaise avait déclaré dimanche que 24 000 personnes, en majorité des Tutsis de la minorité au pouvoir, avaient été tuées au cours de massacres « sélectifs » organisés par des membres de l'ethnie des Hutus poussés par des « éléments extrémistes ».

Selon M. Code Cisse, le représentant au Rwanda du Haut-Commissariat des Nations unies aux réfugiés (HCR), ce seraient plutôt les Hutus qui seraient les victimes des massacres. « On ne peut pas parler de guerre civile car les armées ne sont que d'un côté. C'est devenu un massacre perpétré par l'armée du Burundi », a dit M. Cisse.

« Les soldats burundais n'arrêtaient pas de nous tirer dessus et nous ne pouvions pas compter les morts », ont déclaré des réfugiés à M. Code Cisse. Les responsabilités

dans ces massacres de l'armée burundaise, en quasi totalité composée de Tutsis, est également avancée par les organisations d'exilés hutus en Europe. Le Parti pour la libération du peuple hutu a accusé, dans un communiqué publié à Bruxelles, des militaires « camouflés en civils » d'avoir tué au fusil, à la baïonnette ou à la machette les Hutus qui avaient survécu aux bombardements de leurs villages.

La province de Kirundo, théâtre des massacres qui ont commencé à la mi-août, se trouve à quelque 300 kilomètres au nord de Bujumbura où un couvre-feu du crépuscule à l'aube est en vigueur depuis jeudi dernier. Les déplacements sont soumis à l'autorisation des autorités et aucun observateur étranger n'avait encore pu, hier, se rendre sur place.

Un flot de réfugiés Le flot des réfugiés, selon M. Cisse, se poursuit au rythme de 5 000 par jour. Les fuyards, dans leur grande majorité des Hutus, sont pour la plupart des femmes et des enfants. Ils sont démunis de tout et certains, selon des témoignages recueillis sur place, portent des blessures faites par balle ou à l'arme blanche.

Parmi les 7 000 réfugiés qui ont passé la frontière dans la région de Kibayi, au Rwanda, pendant le week-end, un fermier rescapé de Marangara avec un seul de ses six enfants a raconté qu'il ne savait pas ce qu'était devenu le reste de sa famille.

« Les soldats ont tiré dans la foule puis les hélicoptères ont poursuivi et abattu ceux qui tentaient de s'enfuir », a-t-il expliqué dimanche.

Des officiers des forces rwandaises ont confirmé le récit des réfugiés et ont observé des hélicoptères survolant le lieu des massacres, selon les rescapés. L'armée a également déployé dans les régions des véhicules blindés de transport de troupes.

Des centaines de milliers de Birmans manifestent contre Maung Maung

d'après AFP et Reuter RANGOON

Des centaines de milliers de personnes ont manifesté hier dans toute la Birmanie contre le nouveau président Maung Maung et ont promis de défier de nouveau la loi martiale aujourd'hui dans la capitale pour le chasser du pouvoir comme son prédécesseur, ont rapporté des témoins.

À Rangoon, les opposants au régime autoritaire se sont dispersés sans incidents, en fin d'après-midi, après avoir réuni plusieurs dizaines de milliers de manifestants et sympathisants dans le centre, devant l'ambassade américaine et la grande pagode Soulé, ainsi que dans ses faubourgs, selon des diplomates et observateurs sur place.

L'armée, qui avait tiré à plusieurs reprises contre une première vague de manifestations, au début du mois, n'est pas intervenue.

De premières informations faisant état de foules regroupant jusqu'à 300 000 personnes, dont une majorité de sympathisants, dans les rues de Rangoon et ses villes satellites, n'ont pas pu être confirmées. Une nouvelle manifestation avait été appelée pour aujourd'hui, ont rapporté des correspondants.

Plusieurs centaines de milliers de personnes ont défilé à Mandalay, la seconde ville du pays, et dans les principales cités de province, en réponse à un appel à la grève générale lancé contre le troisième chef du parti unique chargé en un mois de sortir la Birmanie d'une grave crise politique et sociale, selon des informations de témoins recueillies à Rangoon.

Radio Rangoon a pour sa part annoncé la libération de 100 nouveaux manifestants arrêtés pen-



Ce médecin de Rangoon a participé aux manifestations.

dant les émeutes de la seconde semaine d'août, dont la répression avait fait près de 200 morts selon les chiffres officiels, au moins cinq fois plus selon des diplomates. Au total, 518 personnes ont été relâchées depuis mardi dernier, selon la radio officielle.

Regroupant des étudiants mais aussi des bonzes, des médecins, avocats, artistes, intellectuels et jusqu'à des chanteurs pop, les rassemblements de Rangoon sont les plus importantes depuis le soulèvement qui a obligé le général Sein Lwin à démissionner de la présidence il y a dix jours, après tout juste 17 jours au pouvoir.

Il était cependant trop tôt pour savoir si la mobilisation allait se poursuivre ou retomber peu à peu en l'absence de confrontation avec l'armée, a déclaré un diplomate joint depuis Bangkok.

Considéré comme un modéré du régime, le président Maung Maung a proposé une commission gouvernementale pour recueillir les doléances de la population tout de suite après être devenu vendredi le premier civil nommé à la tête de l'État et du parti unique.

Mais il a refusé de soumettre le régime de parti unique à un référendum populaire réclamé par les manifestants. Ceux ont répondu par la grève générale, tentant de répéter le succès du premier mouvement lancé le 8 août et qui a abouti au départ du général Sein Lwin après cinq jours de manifestations.

Sept ressortissants étrangers figuraient parmi les personnes arrêtées, dont six ont été immédiatement expulsés de Tchecoslovaquie, précise l'agence.

Deux policiers ont été blessés, conclut l'agence officielle, sans donner de chiffre de blessés du côté des manifestants.

La police moscovite a passé à tabac les manifestants arrêtés dimanche

d'après Reuter et AFP MOSCOU

Sergueï Grigoriant, rédacteur en chef du bulletin dissident Glasnost, a affirmé que la police moscovite avait passé à tabac des manifestants arrêtés dimanche sur la place Pouchkine, lors d'une manifestation marquant le vingtième anniversaire de l'invasion de la Tchécoslovaquie.

Selon lui, ces violences n'étaient « pas un hasard » et laissent présager des « temps plus durs ». Ces événements, a-t-il poursuivi, montrent l'attitude « extrêmement négative » des autorités soviétiques à l'égard de ce qui s'est passé en Tchécoslovaquie en 1968 et qu'il n'y a « aucun espoir de Printemps de Prague à Moscou ».

Sur les quelque 150 personnes arrêtées dimanche sur la Place Pouchkine, parmi lesquelles se trouvaient des badauds embarqués contre leur gré dans les autobus, une cinquantaine étaient toujours interpellées hier soir et attendent de passer devant le tribunal administratif. Trois ont été condamnées à 15 jours de prison et des dizaines d'autres à des peines plus courtes ou à des amendes.

Lors d'une conférence de presse, M. Grigoriant a relaté comment il avait passé environ 4 heures au poste de milice 108, non loin de la Place Pouchkine, où avaient été conduits 30 à 35 interpellés, parmi lesquels An-

drey Babitski, collaborateur du journal Glasnost, qui a été victime, a précisé M. Grigoriant, d'une commotion cérébrale à la suite des coups qu'il venait de recevoir.

M. Grigoriant a également déclaré avoir vu plusieurs jeunes gens, certains étant des collaborateurs de la revue Glasnost, se faire passer à tabac par des « unités spéciales » jamais vues auparavant. Sans galons, un beret portant l'insigne du ministère de l'Intérieur, ces membres des « unités spéciales » se distinguent par leurs carrures impressionnantes et sont, d'après les témoins qui ont eu affaire à eux, de véritables tueurs potentiels.

Une femme présente à la conférence de presse, Anna Savienskaya, collaborant à la revue Express-Khronika, a affirmé qu'un officier de la milice lui avait indiqué qu'il s'agissait d'une unité spéciale du ministère de l'Intérieur chargée de la dispersion des manifestations et composées de jeunes gens éduqués dans les orphelinats. Cette unité serait basée à Recoutovo, près de Moscou.

Par ailleurs, à Prague, 77 personnes ont été interpellées dimanche soir lors de la manifestation de rue marquant le 20e anniversaire de l'écrasement militaire du Printemps de Prague, selon un bilan officiel publié par l'agence de presse officielle tchécoslovaque CTK.

Vingt-huit d'entre elles se trouvaient toujours en détention hier après-midi, sous l'accusation d'atteinte à l'ordre public, les autres

ayant été relâchées. Sept ressortissants étrangers figuraient parmi les personnes arrêtées, dont six ont été immédiatement expulsés de Tchecoslovaquie, précise l'agence.

Deux policiers ont été blessés, conclut l'agence officielle, sans donner de chiffre de blessés du côté des manifestants.

Grève, affrontements et couvre-feu partiel dans les Territoires

d'après Reuter, AFP et AP JERUSALEM

Un Palestinien a été tué et trente-trois autres blessés par balles depuis dimanche soir lors d'affrontements avec l'armée israélienne dans les territoires occupés, selon un bilan de source palestinienne publié hier soir.

L'armée israélienne a imposé hier un couvre-feu aux 120 000 habitants de Naplouse, la plus grande ville de Cisjordanie, et des camps de réfugiés voisins d'Askar, de Balata et d'Ain Beit Elba, après que des soldats eurent abattu dans la nuit un Palestinien et blessé cinq autres lors d'une opération de ratissage à Askar.

De source palestinienne, on affirme que Ahmed Mohammed Charnoubi, 22 ans, décédé à la suite de blessures au dos et à la poitrine, a été abattu par des Israéliens en civil venus dans le camp pour y procéder à des arrestations.

L'armée, qui a ouvert une enquête sur la fusillade, a ordonné le couvre-feu pour prévenir des manifestations à la suite de cet in-

cident. Les camps de Toulkarem et Al Amari (Cisjordanie), ainsi que celui d'Al Bourj, dans la bande de Gaza, ont également été placés sous couvre-feu, a indiqué l'armée.

Seize Palestiniens ont été blessés par balles hier soir, lors de la dispersion de manifestations par l'armée israélienne, dans différents quartiers de Gaza, apprend-on de sources palestiniennes.

Quatre blessés — les plus grièvement atteints — ont été transportés vers des hôpitaux israéliens. Les douze autres ont été admis dans des hôpitaux de Gaza en compagnie de plusieurs dizaines d'habitants souffrant de contusions après avoir été frappés par des militaires ou de différents malaises après avoir inhalé des gaz lacrymogènes, indique-t-on de sources hospitalières.

Des groupes de centaines de manifestants se sont heurtés aux forces de l'ordre dans la ville de Gaza et le camp de réfugiés de Shatti, appuyés par la population scandant de l'intérieur des maisons des slogans nationalistes palestiniens, rapportent des témoins sur place.

Dans l'après-midi, douze jeunes Palestiniens, dont deux enfants, ont été atteints par des tirs de soldats israéliens. De source militaire israélienne, on indique que l'un de ces blessés, a été atteint d'une balle à Qatqilya, au nord-ouest de la Cisjordanie, au moment où il s'appretait à lancer un cocktail Molotov contre les forces de l'ordre israéliennes.

Ces incidents se sont produits au moment où la Cisjordanie et la bande de Gaza occupées étaient paralysées lundi par un mot d'ordre de grève générale, lancé par la « direction unifiée du soulèvement populaire » afin de protester contre les « raids » lancés par le fisc israélien à l'encontre des commerçants palestiniens.

Par ailleurs, un tribunal de la région de Tel Aviv a prolongé hier d'une semaine la garde à vue de deux Israéliens soupçonnés d'avoir causé la mort de trois ouvriers Palestiniens, en mettant le feu à la cabane où ils dormaient, dans la nuit du 8 au 9 août, selon des correspondants sur place.



Des agents en civil et des volontaires ont aidé la police à chasser les manifestants, à Moscou.



# Power met sur pied une société de holding industriel

## La nouvelle entreprise chapeautera les compagnies non-financières du groupe

Laurier Cloutier

En mettant sur pied sa nouvelle société de holding industriel, le financier montréalais Paul Desmarais entend faire d'une pierre deux coups.

D'une part, la nouvelle société pourrait apporter au groupe Power un dot d'environ \$150 millions. D'autre part, elle servirait de véhicule privilégié d'investissements, d'acquisitions et de mise sur pied de compagnies conjointes, canadiennes et internationales.

C'est ce qu'on peut déduire des commentaires d'analystes et du porte-parole de Power, à la suite de la décision prise lors de la plus récente réunion du conseil d'administration du groupe.

William Turner fils et T. Oscar Strangland se partageront la direction de L'Industrielle Power (qui n'a pas encore de nom officiel) et de la papetière Consolidated-Bathurst, déjà détenue à 40 p. cent par Power. Guy Coulombe, ex-président d'Hydro-Québec, se joindrait à la Consol, tout comme son prédécesseur, Roland Giroux.

Visiblement, Power tente de rééditer son exploit de 1984, lors de la création de la Financière Power. À ce moment, le groupe décidait de modifier sa structure pour transférer au nouveau holding les intérêts du groupe dans le Montréal Trust, Investors Group, Great West Life, Pargesa, etc.

Lors d'une première émission

d'actions de la Financière Power, il y a quatre ans, M. Desmarais restait aux commandes, même s'il vendait 20 p. cent des titres à la Caisse de dépôt et de placement du Québec, à la Banque de Nouvelle-Écosse et à la Banque Royale (10-5-5). Le montage financier permettait cependant de verser au passage près de \$150 millions dans les coffres de Power.

Ted Johnson, vice-président et secrétaire, a déclaré hier en entrevue qu'il ne peut commenter pour l'instant l'augmentation hypothétique des liquidités du groupe lors de la création de l'Industrielle Power.

### Des partenaires

Il ajoute qu'il n'est évidemment «pas nécessaire» que Power ait des partenaires pour lancer l'Industrielle Power.

Le vice-président ne veut pas affirmer toutefois que Power n'a discuté avec aucun partenaire éventuel. «Aucune transaction à annoncer pour le moment», dit-il.

Le groupe n'a également aucune émission d'actions en vue pour la nouvelle holding, dont on décidera du capital lors d'un prochain conseil d'administration.

«Je ne sais pas maintenant si l'Industrielle Power sera structurée sur le modèle de la Financière Power, mais c'est une possibilité», a reconnu Ted Johnson.

Le groupe Power détient déjà plus de \$400 millions de liquidités pour des acquisitions éven-

tuelles, et n'accuse aucune dette à long terme.

Par ailleurs, le nouveau holding industriel se verra confier la vocation de chapeauter les compagnies non financières du groupe.

### Koweït, Chine, URSS, Japon

D'abord la Consol. Ensuite, concède Ted Johnson, la prise de participation récente de 10,3 p. cent du Koweït dans la Consol pourrait se retrouver dans Power Industrial.

La CITIC (China International Trust Investments Corporation), de Beijing, qui a pris 50 p. cent des actions de l'usine Selgar Pulp, de Colombie-Britannique, devenant alors partenaire à part égale de Power-Consol, pourrait aussi logner Power Industrial. Tout comme les partenariats avec l'URSS (papeterie et usine d'emballage), etc.

Les investisseurs du Japon, qui tournent autour de nos sapins depuis quelques mois, trouveraient aussi un véhicule de diversifica-

tion chez Power Industrial, comme ceux d'Europe, que connaît bien Bill Turner. «On est ouvert à toutes ces possibilités», déclare Ted Johnson.

L'analyste Bill Snisarenko, de Geoffrion Leclerc, souligne de son côté que Domtar, contrôlée par deux sociétés d'État québécoises, redevenait récemment une cible d'acquisition potentielle.

### Domtar

«Tout est possible», s'est contenté de dire Ted Johnson.

En un an, les biens sous gestion pour des clients de Power ont grimpé de quelque \$10 milliards, passant à plus de \$60 milliards, précise le vice-président.

L'actif corporatif propre totalise environ \$20 milliards au groupe Power, dont Paul Desmarais contrôle 30 p. cent des actions et 61 p. cent des votes.

«Power détient de fortes liquidités depuis longtemps mais se montre très sélectif dans ses acquisitions», commente Bill Snisarenko.



En mettant sur pied l'Industrielle Power (appellation encore indéterminée), M. Paul Desmarais et le groupe Power tentent visiblement de rééditer l'exploit de 1984, alors que l'on avait créé la Financière Power. Jouissant déjà de liquidités de quelque \$400 millions, le groupe pourrait canaliser \$150 millions supplémentaires.

# Les prochains mois s'annoncent plutôt secs pour le Régime d'épargne-actions

## Outre Air Canada, on ne comptera sur le marché qu'une poignée de petites émissions de peu d'envergure qui totaliseront moins de \$200 millions

Michel Van de Walle de la Presse Canadienne

Alors que l'automne constituait autrefois une période d'effervescence pour le Régime d'épargne-actions, les prochains mois s'annoncent plutôt secs alors qu'une poignée seulement d'entreprises devraient procéder à une émission REA. À moins qu'un redressement important du marché boursier ne vienne d'ici à chasser la morosité.

En fait, la seule émission d'envergure prévue est celle d'Air Canada à laquelle pourraient s'ajouter une demi-douzaine d'autres, 10 à 12 selon les plus optimistes des courtiers interrogés hier par la Presse Canadienne.

«Au total pour tout le Québec, je ne pense pas qu'il y aura plus

de 10 ou 12 financements REA d'ici la fin de l'année», estime Marc Dalpé, l'un des vice-présidents au financement corporatif chez la firme de courtage Lévesque, Beaubien. Cette maison travaille présentement sur «deux ou trois dossiers» et M. Dalpé évalue à «cinq ou six au maximum» le nombre de financements REA que Lévesque, Beaubien pourrait organiser d'ici au 31 décembre 1988.

L'évaluation d'une dizaine de financements REA au total est partagée par André Desaulniers, le président de la maison McNeil, Mantha. Mais le vice-président au financement corporatif chez Geoffrion, Leclerc, Luc Tanguay, croit que cette estimation est plutôt «optimiste». S'il pense qu'il y a «peut-être de la place pour quelques dossiers de haute quali-

té», M. Tanguay précise que sa maison n'a aucun projet en cours et que la perle rare est difficile à dénicher. Chez McNeil Mantha, M. Desaulniers espère réaliser «deux ou trois» émissions à l'automne.

Pour sa part, la firme Brault Guy O'Brien, n'a aucun projet concret mais le vice-président Bernard Ouellette espère réaliser un financement REA au cours de l'automne. Il affirme qu'il faudra «une situation très spéciale, comme une importante acquisition ou une très bonne rentabilité» pour qu'une entreprise réalise un financement. Selon lui, le marché REA se résumera à «pas grand-chose».

Chez Scotia McLeod, le vice-président aux ventes, Gilles Archambault, déclare que «ça prend quelque chose d'extraordi-

naire pour faire bouger nos représentants et les inciter à offrir une émission à leurs clients». McLeod n'a aucun projet dans ses filières pas plus que Tassé et Associés, où Héloïse Tassé affirme que «le marché n'est pas propice».

Si les évaluations varient de zéro à 10 émissions REA, tous les courtiers s'entendent sur le caractère extrêmement difficile du marché boursier non seulement pour les titres REA mais pour l'ensemble des financements par le biais d'émissions d'actions. «Le problème ne vient pas seulement de la faible demande de la part des investisseurs mais aussi du peu d'offre de la part des entreprises à cause de l'effondrement des multiples cours/bénéfices depuis le krach», explique M. Tanguay. Il signale qu'à pareille date l'an dernier, 27 p. cent des financements au Canada l'avaient été par des émissions d'actions alors que cette année, ce n'est que sept p. cent. «Le problème est national, ce n'est pas seulement le REA», dit M. Tanguay.

Quoi qu'il en soit, le seul financement d'envergure prévu pour l'automne est celui d'Air Canada, que le gouvernement fédéral a décidé de privatiser partiellement. Selon M. Dalpé, les titres d'Air Canada devraient être admissibles au REA pour les contribuables québécois. Mais puisqu'il s'agit d'une grande société, ils ne seraient déductibles qu'à 50 p. cent avec un maximum de \$1 000 par contribuable. Les détails du projet devraient être annoncés cette semaine. Quant au prix de vente des actions du transporteur aérien, certains analystes l'évaluaient à environ \$10 l'unité. On prévoit que l'émission d'actions d'Air Canada pourrait atteindre \$300 millions, dont environ le tiers, soit \$100 millions, serait absorbé au Québec.

En plus d'Air Canada, la maison Lévesque, Beaubien, travaille actuellement à la préparation de «deux ou trois» projets de prospectus pour des émissions REA. M. Dalpé refuse de préciser les entreprises visées. Il signale cependant que l'une d'elles est déjà une société publique qui est en réorganisation complète et qui procéderait ainsi à un second financement REA.

# Le Fonds-FTQ cède à Goodyear une partie des ses intérêts dans Réchapex

Le Fonds de solidarité de la FTQ vient de vendre une partie de ses intérêts dans le Groupe Réchapex (Canada) à Goodyear Canada qui en prend le contrôle.

Selon le communiqué publié par le Fonds, celui-ci gardera durant cinq ans une participation dans l'entreprise. Les \$2,5 millions qu'il y a investis lui auraient déjà permis de réaliser un gain substantiel de quelques millions de dollars. Ni l'une, ni l'autre des parties n'ont voulu dévoiler le montant de la transaction. Le président du Fonds, M. Claude Blanchet, a précisé quand même à La Presse qu'elle totalisera plus de \$10 millions pour le Fonds lorsqu'elle sera entièrement complétée.

Les \$2,5 millions investis par le Fonds lui avaient permis de détenir un bloc d'actions privilégiées et 32 p. cent des actions ordinaires, le reste demeurant aux mains du propriétaire de l'entreprise, M. Brulotte.

Il ne reste plus maintenant qu'environ 20 p. cent des actions aux mains du Fonds, lesquelles passeront aux mains de Goodyear Canada progressivement au cours des cinq prochaines années de même que le bloc d'actions privilégiées.

Déjà principal rchappeur de pneus au Québec, Réchapex pourra grâce à cette transaction réaliser des projets d'expansion et créer de l'emploi. Selon son président, M. Maurice Sauvé, «Goodyear est engagé à développer un avenir solide pour les employés et les l'organisation de Réchapex. Les ressources de Goodyear renforceront l'organisation et la dirigeront vers une croissance à long terme.» Il serait question de percer les marchés canadien et américain.

Avec ses quelque 400 employés et se huit usines, le groupe Réchapex dont le siège social est à Laval devrait réaliser des revenus de l'ordre de \$50 millions cette année.



Claude Blanchet, président du Fonds-FTQ.

# Publicité marketing

## La téléphonie cellulaire est là pour rester!



Richard Dupaul

La popularité de la téléphonie cellulaire semble tenir bon, vous dites? Et comment! A vrai dire, elle ne cesse d'augmenter. A un point tel que ses adeptes sont convaincus que la téléphonie cellulaire — trois ans exactement après son apparition — est là pour rester... oubliez qu'elle soit seulement une autre mode passagère.

Pour le prouver, Bell Cellulaire, la filiale de Radiocommunication BCE Mobile, étale quelques chiffres impressionnants: au Québec et en Ontario, Bell enregistre entre 2 500 et 3 000 nouveaux abonnés par mois à son service. Sa grande rivale, Cantel, en fait à peu près autant.

À l'échelle canadienne, on vient d'ailleurs de franchir la barre des 150 000 abonnés (répartis presque également entre Cantel et les membres du réseau Cellnet Canada, dont Bell Cellulaire fait partie). Et ce nombre devrait «facilement doubler d'ici un an», affirme Robert A. Demers, directeur du marketing, région est, chez Bell Cellulaire.

Ce dernier est même convaincu que la demande pour la téléphonie cellulaire n'est pas prête de ralentir, sinon qu'elle augmentera d'ici le début des années 90.

Il va de soi, donc, que la valeur du marché disputé par Bell et Cantel est d'ores et déjà considérable: elle dépasse les \$320 millions au Canada. Au cours des cinq prochaines années, tant les exploitants de réseaux de communication cellulaire que les fabricants d'appareils investiront au total la somme de \$6,5 milliards, précise M. Demers.

### Comme le CB?

Autant les statistiques sur la téléphonie cellulaire impressionnent, autant on est tenté de le comparer à d'autres succès instantanés, mais souvent éphémères, qui ont marqué plusieurs innovations technologiques à travers les âges.

Dans le cas qui nous intéresse, la comparaison mène droit au «CB» (ou C.B., pour canal banalisé). À l'instar du téléphone cellulaire, le C.B. a fait durant les années 70 une entrée spectaculaire, éclipsée seulement par celle des «clubs de C.B.»... tout le monde s'en rappelle. Mais, on le sait maintenant, le C.B. n'aura été qu'un énorme feu de paille.

«Le cas du téléphone cellulaire est très différent», prétend M. Demers, fort de ses 18 années d'expérience au sein de la grande famille de Bell Canada. D'abord parce que, sur un plan technique, le téléphone cellulaire tient son bout beau-

coup mieux que le C.B., ce qui le rend plus intéressant. Par exemple, l'utilisateur du C.B. devait partager un même canal de transmission avec une foule d'autres personnes; avec le téléphone cellulaire, le problème ne se pose pas, mais en plus, l'entrée en communication est beaucoup plus facile.

### Pas seulement dans les BMW

Mais au-delà de ses atouts techniques, le téléphone cellulaire s'appuie sur des bases commerciales beaucoup plus solides que celles du C.B. à l'époque, dit M. Demers. Tout d'abord à cause de sa clientèle plus stable et plus fortunée, étant donné qu'elle provient principalement des milieux d'affaires... un luxe que le C.B. n'a jamais pu s'offrir.

D'expliquer M. Demers, plus de 90 p. cent des clients de Bell Cellulaire utilisent leur appareil principalement dans le cadre de leurs activités professionnelles. La répartition est comme suit: 20 p. cent d'entre eux sont des représentants de la vente; 20 p. cent sont rattachés au secteur du «service» en général; 12 p. cent au secteur manufacturier; 12 p. cent à la construction; et 6 p. cent au commerce de détail et au transport chacun. «Nous avons à peine percé les gros comptes commerciaux... on s'attend à beaucoup d'abonnés de ce côté», déclare M. Demers.

Par ailleurs, on rapporte qu'au moins 27 p. cent des téléphones cellulaires qui sont branchés sur le réseau de Bell Cellulaire se retrouvent dans des camions. Ce qui fait dire à M. Demers que le téléphone cellulaire n'est plus seulement «un gadget que l'on installe dans sa BMW».

D'ailleurs, une des priorités de M. Demers est de changer l'image de «gadget pour les riches» qui colle encore au cellulaire. Il faut dire que le prix de ce dernier — en moyenne, de \$1 200 à l'achat et de \$175 par mois pour les frais d'utilisation — est un obstacle majeur. La aussi, M. Demers a sa réponse. «Nous avons des études qui prouvent que le téléphone cellulaire augmente la productivité du travailleur dont les déplacements et les communications sont fréquents». Mais que dire pour le bénéfice de «monsieur tout-le-monde»? «J'ai bon espoir que les prix et les frais d'utilisation vont baisser légèrement... éventuellement», ajoute-t-il.

### Mieux qu'aux USA

M. Demers souligne fièrement que le téléphone cellulaire connaît un plus grand succès au Canada qu'aux États-Unis. Son taux de pénétration (par rapport à la population canadienne) atteint 0,8 p. cent au Canada, ce qui est un peu plus élevé qu'aux USA.

«Et là-bas, le téléphone cellulaire existe depuis six ou sept ans déjà», de dire M. Demers.

MONTRÉAL	TORONTO	DOW JONES	L'OR (NEW YORK)	DOLLAR CANADIEN
1613,65 (-15,81 (-0,97%)	3251,36 (-27,80 (-0,85%)	1990,22 (-25,78 (-1,28%)	\$433,60 (+1,90 (+0,44%)	\$0,8141 +13/100

**CPG Trust La Laurentienne**  
Taux sujets à changements sans préavis. Semaine du 22-8-88.

**9** <sup>7/8%</sup>  
1 an

**10** <sup>1/4%</sup>  
30 mois

+ <sup>1/8%</sup> personnes âgées de 60 ans et plus (termes de 1 à 5 ans)

Appelez-nous...

1981 avenue McGill Collège, Montréal 284-7007  
1450, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal 861-3664  
6633, rue Sherbrooke Est, Montréal 253-1720  
132, boulevard Labelle, Rosemère 437-0710



TRUST LA LAURENTIENNE DU CANADA

XEROX CANADA INC.



**LA VENTE DU SIÈCLE  
CHEZ LE PLUS GROS  
VENDEUR VOLVO  
AU QUÉBEC**

**BALANCE DE 1988!  
NEUFS OU DÉMONSTRATEURS  
ACHÉTEZ OU LOUEZ  
SEULEMENT CHEZ  
UP-TOWN VOLVO  
8300, boul. DÉCARIE • 737-6666**



**H. ALLAN MURRAY**

M. David R. McCamus, président et chef de la direction de Xerox Canada Inc., a le plaisir de vous faire part de la nomination de H. Allan Murray au poste de vice-président principal, Exploitation. Depuis qu'il s'est joint à la Compagnie en 1964, M. Murray a occupé un certain nombre de postes de haute direction, y compris celui de vice-président, Commercialisation, Comptes commerciaux, et, plus récemment, celui de vice-président, Commercialisation. En tant que vice-président principal, Exploitation, M. Murray est responsable de la division de l'exploitation qui regroupe depuis peu les divisions Ventes, Service à la clientèle ainsi que Fournitures et logistique.

Xerox Canada Inc. est un fournisseur important de technologie, de matériel et de services de bureautique qui facilite la création, la reproduction, la distribution et le rangement des documents. Par l'entremise de la Société de crédit Xerox Canada Inc., elle offre des contrats de location-financement aux clients de Xerox Canada et des contrats de crédit-bail à long terme aux grandes sociétés et organismes gouvernementaux du Canada.



**André Lalumière**

Monsieur Michel Brunet, président et directeur général de Crdit-Bail Banque Laurentienne Inc., annonce la nomination de monsieur André Lalumière au poste de vice-président. Détenteur d'un baccalauréat en administration des affaires de l'Université de Montréal ainsi que d'une maîtrise en administration des affaires de l'Université Concordia, monsieur Lalumière est membre senior de l'Association des banquiers canadiens. Monsieur Lalumière a acquis une vaste expérience du financement commercial corporatif et de crédit-bail auprès de grandes banques canadiennes. Crdit-Bail Banque Laurentienne, une filiale en propriété exclusive de Banque Laurentienne du Canada, concentre ses opérations dans l'offre de crédit-bail et de financement à terme d'équipements auprès de la moyenne et grande entreprise.

**LA GRANDE**

**VENTE DE FIN D'ANNÉE  
DE SUBARU MONTRÉAL  
est commencée!**



**RABAIS COLOSSAUX**

**Subaru Montréal  
4900, rue Paré  
(entre Victoria et Décarie) 737-4441**

**DÉJEUNERS  
D'AFFAIRES**

**SITUÉ  
AU COEUR  
DU SANCTUAIRE  
DU MONT-ROYAL**



Ouvert au public 7 jours  
et 7 soirs  
**Brunch du dimanche  
Terrasse couverte  
Stationnement gratuit  
6101, avenue du Bois  
Montréal  
737-6611**

**Richelieu**



**RICHARD LORD, c.m.a.**

Le Conseil d'Administration de Quincaillerie Richelieu Ltée est heureux d'annoncer la nomination, en juin dernier, de Monsieur Richard Lord au poste de Président et Directeur Général.

Monsieur Lord occupait précédemment le poste de Vice-Président Exécutif et Directeur Général du Groupe RO-NA Inc. En plus de siéger au Conseil d'Administration de Quincaillerie Richelieu Ltée, il siège également aux Conseils de Garant Inc. et du Collège Charles LeMoigne.

En existence depuis vingt ans, Quincaillerie Richelieu Ltée arrive au premier rang des importateurs et des distributeurs de quincaillerie haut de gamme au Canada. Sa clientèle se compose de manufacturiers de meubles et d'armoires de cuisine ainsi que de commerces au détail répartis à travers le Québec et les Maritimes.

**DATES D'ASSEMBLÉE**

Données fournies par la société émettrice par l'entremise de LA CAISSE CANADIENNE DE DÉPÔT DE VALEURS LITÉE.

RAISON SOCIALE	DATE INSCR.	DATE D'ASS.	TYPE D'ASS.
Ametek Inc.	9 sept.	14 oct.	A
Brightwest Resources Expl. Inc.	14 sept.	20 oct.	A
Contour Blind & Shade (Can.)	9 sept.	18 oct.	AG
Cross Canada Resources Inc.	8 sept.	13 oct.	A
Fornbec Inc.	21 sept.	26 oct.	A
Goldbrook Exportors Inc.	21 sept.	27 oct.	A
Goldtrack Resources Inc.	6 sept.	14 oct.	A
Industrie Cover Inc.	23 sept.	28 oct.	AG
Iona Appliances Inc.	9 sept.	20 oct.	A
LGS Data Consultants Inc.	* 25 juil.	7 sept.	AG
Mistango Consof Res Limited	15 sept.	20 oct.	AG
Naville Corporation	25 sept.	5 oct.	AG
Paincourt Resources Ltd.	15 sept.	20 oct.	AG
Petrolite Ltd.	24 août	29 sept.	AS
Portfield Industries Inc.	25 août	30 sept.	A
Pure Gold Resources Inc.	9 sept.	21 oct.	S
Rose Gold Mining Company	12 sept.	18 oct.	AS
Triple Crown Electronics Inc.	16 sept.	26 oct.	A
Warrington Inc.	18 août	23 sept.	S
Western Eldona Resources Ltd	15 sept.	20 oct.	AG
Wye Resources Inc.	12 sept.	18 oct.	AS

**LU...**

**VENDU!**  
**LES ANNONCES CLASSÉES**  
La Presse  
**285-7111**

**Écono-flashes**

**CAISSES POP: maintenant \$31 milliards d'actif**

■ L'actif total de l'ensemble des caisses populaires Desjardins a grimpé de \$1,7 milliard pour s'établir à \$31,2 milliards à la fin du mois de juin dernier. L'évolution de l'actif des caisses au cours du deuxième trimestre a été caractérisée par la forte demande de crédit des membres. Le portefeuille de prêts des caisses s'élevait maintenant à plus de \$25 milliards dont \$15 milliards en prêts hypothécaires. D'autre part, le total des dépôts s'est accru de 14 p. cent au cours des douze derniers mois pour s'élever à \$26,4 milliards. Dans l'ensemble, les caisses montrent un rendement de 72 cents par cent dollars d'actif, résultat nettement supérieur aux banques.



**DOFASCO met la main sur ALGOMA**

■ La société sidérurgique Dofasco a obtenu 17,1 millions, soit 99 p. cent du total en circulation, des actions ordinaires et 3,3 millions ou 86 p. cent des actions privilégiées convertibles d'Algoma Steel à la suite de son offre publique d'achat qui exploitait vendredi dernier. L'opération coûtera près de \$560 millions à Dofasco dont \$246 millions pour l'acquisition du bloc de contrôle cédé par les Entreprises Canadien Pacifique.

**LÉVESQUE BEAUBIEN dit oui à la NATIONALE**

■ Le conseil d'administration de la firme de courtage en valeurs mobilières Lévesque Beaubien recommande aux actionnaires d'accepter l'offre publique d'échange soumise par la Banque Nationale. Les directeurs ont étudié l'offre de concert avec les experts de Nesbitt Thomson Deacon pour conclure qu'elle est «juste et raisonnable». La Nationale offre \$3,075 comptant plus 0,3 de ses propres actions, en échange de chacune des actions en circulation de la maison de courtage. L'offre expire le 8 septembre prochain.



**PRUDENTIAL-BACHE fait des profits records**

■ Les affaires vont bien pour au moins une firme de courtage en valeurs mobilières. Malgré le krach boursier récent, la société new-yorkaise Prudential-Bache, qui a deux succursales à Montréal, a réalisé des profits records de \$92 millions US au cours des six premiers mois de son nouvel exercice, à comparer avec \$3 millions US un an plus tôt. La compagnie attribue ce résultat à la forte activité dans l'exécution de transactions boursières, de l'arbitrage et dans les services financiers.



**Les Reichmann augmentent leur avoir dans GULF**

■ Olympia and York Developments, la société de portefeuille de la famille Reichmann de Toronto, a annoncé hier l'acquisition de 3,7 millions d'actions additionnelles de la pétrolière Gulf, soit 0,02 p. cent du total en circulation. Ces achats ont eu lieu sur le marché boursier au cours des mois de décembre à août. O & Y détient maintenant 70,6 p. cent du contrôle de Gulf. La direction de l'entreprise souligne qu'elle pourrait augmenter encore sa participation.

**BOMBARDIER-CANADAIR: \$20 millions comptant**

■ Le gouvernement canadien a finalement opté pour un paiement comptant dans la conclusion de la vente de Canair à Bombardier. Le président et chef de la direction de Bombardier, M. Laurent Beaudoin, a annoncé en effet hier qu'Ottawa avait opté pour le paiement d'un montant forfaitaire de \$20 millions au lieu de redevances sur les ventes futures des avions Challenger. La transaction prévoyait en effet que des redevances pourraient être payables sur les ventes des Challenger CL-601 au cours des vingt prochaines années.



**SANIVAN: baisse des profits**

■ Le Groupe Sanivan a connu une hausse de 17 p. cent de son chiffre d'affaires qui atteint près de \$9,6 millions au terme du deuxième trimestre. Par contre, les bénéfices de l'entreprise spécialisée dans le nettoyage industriel ont chuté de près de la moitié, passant de \$146 560 en 1987 à \$87 177 pour le dernier trimestre. La compagnie attribue ses difficultés depuis le début de l'année aux délais liés à l'obtention d'un permis d'opération pour la décontamination des huiles de transformateurs en Ontario. Elle s'attend à de meilleurs résultats au second semestre.



**BESTAR passe du noir au rouge**

■ Malgré une hausse de 25 p. cent de son chiffre d'affaires qui atteint près de \$5,8 millions, Bestar n'a pu faire mieux qu'un déficit de \$613 000 ou douze cents l'action au terme du deuxième trimestre terminé le 30 juin dernier. L'entreprise explique que l'augmentation des ventes provient de l'acquisition de Decaboil il y a un an. Par contre, le marché des meubles de rangement pour appareils électroniques, le marché principal de Bestar, continue d'accuser des baisses tant au Canada qu'aux États-Unis. Les actions de Bestar, qui célèbre son 40<sup>e</sup> anniversaire sont inscrites à la Bourse de Montréal.



**UNIFIX construit une usine à Bromont**

■ La société Enduits Unifix a annoncé hier la construction prochaine d'une usine de panneaux de béton léger à Bromont. Ce projet, évalué à \$3,7 millions, devrait se traduire par la création de dix-sept emplois au cours des prochaines années. Relativement peu connus en Amérique du Nord, les panneaux de béton léger peuvent être utilisés aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur des bâtiments. Cette production, qui constituera une première au Canada, donnera lieu au transfert d'une technologie européenne.

**TECH-NAR investit à Chambly**

■ Les Industries Tech-Nar prennent de l'expansion. Le fabricant de revêtements de panneaux architecturaux pour édifices commerciaux et industriels vient de compléter des investissements de \$700 000 pour ses installations du parc industriel de Chambly. Ainsi, l'entreprise qui a trois ans d'existence, voit son nombre d'employés passer de sept à vingt-cinq. On prévoit franchir bientôt le cap des 2 millions de chiffre d'affaires.

**Les initiés ont confiance en CINEPLEX**

■ Les administrateurs de la chaîne de cinémas Cineplex Odeon, a manifesté confiance dans l'avenir de leur compagnie. Le président du conseil, Garth Drabinsky, le vice-président, Myrom Gottlieb, et la société de portefeuille Claridge Investments, ont annoncé hier qu'ils entendaient acquérir jusqu'à 2,35 millions d'actions de la compagnie, soit près de dix p. cent du total en circulation, sur le marché boursier au cours des trois prochains mois.

**IDÉAL MÉTAL construit à Laval**

■ La société montréalaise Idéal Métal a annoncé hier la construction d'un nouveau centre de service à Laval au coût de \$7,5 millions. L'édifice comprendra une section d'environ 100 000 pieds carrés qui servira à l'entreposage et au traitement du matériel et une superficie de 18 000 pieds carrés qui sera consacrée aux bureaux administratifs. Les travaux de construction commencent aujourd'hui et les locaux devraient être prêts pour l'occupation au printemps de 1989.

**TERRES NOIRES maintient ses objectifs**

■ La société CAMS Terres Noires prévoit terminer son exercice le 24 septembre prochain, avec un chiffre d'affaires conforme à son objectif de \$11 millions annoncé en juin dernier. L'entreprise agricole et maraîchère de Sherrington a réalisé des ventes de près de \$8,5 millions dont elle a tiré une perte de \$186 172 ou cinq cents l'action, pour les neuf premiers mois. La compagnie note que les effets de la sécheresse sur les récoltes de carottes et d'oignons sont moins marqués au Québec que dans les autres régions productrices.

La présente annonce n'est pas une offre d'achat d'actions ordinaires et de bons de souscription de Investissements Guardcor Inc. L'offre est faite uniquement par l'intermédiaire de la Bourse de Montréal telle que décrite ci-dessous. Les actionnaires et détenteurs de bons de souscription sont priés de consulter leurs courtiers ou conseillers en valeurs pour toute information additionnelle à l'égard de cette offre. L'offre n'est pas faite et il n'y aura aucune sollicitation en vertu de l'offre par Guardian Trustco Inc. ni par toute personne agissant en son nom, aux États-Unis d'Amérique et dans ses territoires et possessions.

**Avis d'offre d'achat au comptant  
par l'entremise de la Bourse de Montréal  
jusqu'à concurrence de 810 000 actions ordinaires et  
984 000 bons de souscription de**

**INVESTISSEMENTS GUARDCOR INC.  
par  
GUARDIAN TRUSTCO INC.  
au prix de  
10,00 \$ par action ordinaire  
et de 1,50 \$ le bon de souscription**

Guardian Trustco Inc. («Guardian Trustco») entend faire une offre publique par l'intermédiaire de la Bourse de Montréal visant l'achat de 810 000 actions ordinaires, soit la totalité des actions présentement en circulation à l'exception de celles détenues par Guardian Trustco et sa société-mère Les Coopérants, au prix de 10,00 \$ chacune et de la totalité de bons de souscription en circulation au prix de 1,50 \$ chacun de Investissements Guardcor Inc. («l'offre»).

Les actionnaires et détenteurs de bons de souscription sont avisés que l'offre ne sera faite que sur le parquet de la Bourse de Montréal le 31 août 1988 entre 8 h 30 et 9 h (heure de Montréal). Tout ordre de vente d'actions ordinaires et de bons de souscription en réponse à l'offre devrait être donné aux membres de la Bourse avant ce moment. Le règlement des actions ordinaires et des bons de souscription achetés en vertu de l'offre sera effectué conformément aux règles habituelles de la Bourse concernant le règlement. L'offre porte sur toutes les actions ordinaires présentement en circulation à l'exception de celles détenues par Guardian et Les Coopérants. Cependant, si entretemps le nombre d'actions en circulation augmentait suite à l'exercice des bons de souscription et que le nombre d'actions ordinaires soumise, excède le nombre désiré en vertu de l'offre, l'acheteur prendra le nombre d'actions soumise ou prorata.

L'offre porte sur la totalité des bons de souscription en circulation.

Il n'existe aucune condition à l'offre concernant le nombre minimum d'actions ordinaires et de bons de souscription déposés.

Pour obtenir tout renseignement ou aide relativement à l'offre, veuillez consulter votre courtier ou conseiller en valeurs. Le soussigné agit à titre de mandataire pour le compte de Guardian Trustco Inc. à l'égard de l'offre et recevra une rémunération en contrepartie de ses services.

**McNEIL, MANTHA, INC.**

**Nos prix sont les mêmes que ceux de la concurrence.  
LA DIFFÉRENCE, c'est notre service!**

**LA CARTE V.I.P. DE LEMENN VOLVO**



**DES AVANTAGES EN OR  
POUR TOUS NOS CLIENTS:**

- \* Un télé-avertisseur de poche pour vous rejoindre en tout temps.
- \* Un service de location à 20\$ par jour (documents préparés à l'avance).
- \* Une ligne téléphonique directe avec notre département de service.
- \* Un seul avisier technique attaché à l'entretien de votre Volvo.
- \* Un lavage gratuit des automobiles en réparation.
- \* Un essai routier à votre domicile ou à votre lieu de travail.
- \* Et plusieurs autres petites attentions particulières...

À quoi bon acheter une automobile de grande qualité si le service d'entretien n'est pas à la hauteur de votre véhicule?

**Lemenn Volvo 3839, Taschereau, St-Hubert 678-2391  
(ligne V.I.P.)**

# Investissement immobilier de \$31 millions à Chambly

PIERRE BELLEMARE

Un nouveau secteur résidentiel prestigieux sera créé au cœur de la ville de Chambly avec l'implantation du «Domaine des lilas», qui réunira un ensemble de 160 maisons unifamiliales, une cinquantaine de duplex et un centre professionnel et commercial de 40 000 pieds carrés. Le tout représente un investissement global de \$31 millions.

Dès la mi-octobre, les co-promoteurs de ce vaste projet — la Société immobilière Léo Giles de Saint-Jean et les Placements S.A.C. Ltée de Longueuil — seront en mesure de faire visiter au public une dizaine de maisons-témoins.

Mais le Domaine des lilas ne sera entièrement complété que dans deux ans et il génèrera alors des revenus annuels de \$600 000 dans les coffres de l'administration du maire Georges Florès, dont le budget se chiffre à quelque \$10 millions.

«Au cours des quatre prochaines années, signale le maire Florès, dix nouveaux développements immobiliers d'une valeur

de \$200 millions auront vu le jour à Chambly».

Parmi ces développements, figure notamment la construction d'un hôtel de \$7 millions, sur l'emplacement même de la marina, qui a fermé ses portes le week-end dernier.

Les déménageurs étaient déjà sur place hier pour vider l'établissement de son mobilier. La marina tombera sous le pic des démolisseurs ces prochains jours et la mise en chantier du futur hôtel doit s'effectuer le mois prochain.

Quant au Domaine des lilas, il

a été conçu pour accueillir 260 familles et ses retombées économiques sont évaluées localement à plusieurs millions de dollars. On prévoit d'ailleurs que 50 nouveaux emplois seront créés dans le secteur des services.

Le président de la Société immobilière Léo Giles a confié qu'il dispose encore de plus de deux millions de pieds carrés à Chambly. Le Domaine des lilas couvrira une surface supérieure à un million de pieds carrés. «Je vous réserve une surprise dans un proche avenir», laisse tomber laconiquement M. Giles.

Enfin, le maire Florès a aussi l'intention d'ériger un jet d'eau géant à proximité du canal Chambly, un jet comparable à celui de Genève, en Suisse, et qui attire un nombre incalculable de touristes.

«L'aménagement de ce jet d'eau, d'une hauteur de près de deux cents pieds, sera possible grâce à l'implication de l'entreprise privée et du gouvernement. Le contribuable de Chambly n'aura rien à débours et la ville sera dotée — probablement l'an prochain — d'une attraction unique», déclare avec enthousiasme le maire Florès.

## Manipulation du marché de l'argent: les frères Hunt iront en appel

UPI  
DALLAS

Les frères Bunker, William et Herbert Hunt en appelleront du

jugement de la Cour fédérale de New York. Celle-ci avait trouvé les millionnaires texans coupables d'avoir conspiré pour manipuler les prix sur le marché mondial de l'argent en 1979 et 1980.

Les frères Hunt ont été enjoins de payer plus de \$130 millions US en guise de dédommagement à la société minière péruvienne Minpeco qui avait entrepris les procédures judiciaires.

M. Tom Whitaker, vice-président de Hunt Energy, une corporation établie à Dallas, a précisé que les frères soulèveront en appel plusieurs points négligés ou modifiés dans le premier verdict. Les Hunt ont 30 jours, à compter du jugement de samedi, pour soumettre leur opposition.

Le porte-parole a prêté que les frères Hunt auront finalement gain de cause dans cette histoire de manipulation de marché maintenant vieille de huit ans. «Il y a plusieurs aspects qui nous permettent de croire que cette affaire est une bonne possibilité», a-t-il déclaré refusant toutefois de préciser quels aspects.

Minpeco affirme qu'elle a perdu \$150 millions quand la valeur de ses contrats à terme sur l'argent a chuté à la suite des manipulations des frères Hunt impliquant deux sheiks arabes, un homme d'affaire libanais et un beau-frère du prince d'Arabie Saoudite. Six des 23 accusés ont réglé le différend hors-cour.

Le jury après cinq jours et demi de délibérations a trouvé coupable tous les intimés, excepté Lamar Hunt, d'avoir violé les lois sur le commerce en manipulant le marché de l'argent en 1979. Tous, sans exception, ont par ailleurs été trouvés coupables de fraude en vertu des lois anti-trust.

C'était la première fois qu'un jury déterminait que les frères Hunt ont manipulé le marché de l'argent.

Les avocats contestent en outre le droit du juge de district Morris Lasker d'établir le montant des dommages que chaque accusé doit débours. «Nous avons émis un avis il y a déjà une semaine à l'effet que le juge aurait à modifier tout verdict et qu'il aurait à en tenir compte», a précisé M. Whitaker.

Le communiqué des frères Hunt précisait encore que la décision «ne changera pas leur position de toujours à l'effet qu'il n'y a pas eu d'efforts, en aucun temps, pour manipuler le prix de l'argent... ou quoi que ce soit d'illégal».

### Centre de perfectionnement



UNE APPROCHE PRATIQUE ET CONDENSÉE:

### Le cours d'administration de l'entreprise

conçu pour les cadres intermédiaires et supérieurs qui visent l'efficacité

du 19 septembre au 10 décembre 1988  
12 lundis soirs, 8 vendredis soirs et 8 samedis

#### L'approche M.B.A.

Nos professeurs sont considérés comme des spécialistes émérites dans leur matière. Comme au M.B.A., où ils enseignent ou ont enseigné, ils utiliseront la méthode de cas de Harvard pour aider le gestionnaire à la prise de décision.

#### Structure du programme:

- Administration
- Comptabilité et contrôle
- Économie
- Finance
- Marketing
- Personnel
- Politiques générales d'administration
- Production
- Relations de travail
- Relations humaines
- Systèmes d'information

Marcel Côté, M.B.A. et Alain Noël, Ph.D.  
Jean-Pierre Lefebvre, C.A.  
Maurice N. Marchon, Ph.D.  
Pierre Langevin, M.Sc.  
Claude Choquette, Ph.D.  
Roland Thériault, Ph.D.  
Marcel Côté, M.B.A. et Alain Noël, Ph.D.  
Eisenhower C. Étienne, Ph.D.  
M<sup>re</sup> J.-P. Lalancette, LL. L.  
J.-Pierre Hogue, Ph. D.  
Paul Mireault, M.Sc.

Participants: les cadres intermédiaires de la grande et de la moyenne entreprise.  
(Aucun préalable académique n'est requis.)

Frais: 1 695 \$

Date limite d'inscription: le 9 septembre 1988.

Comment s'inscrire: communiquez sans tarder avec le Centre de perfectionnement de l'École des Hautes Études Commerciales au (514) 340-6001.

### Vos assurances

## Assurance-accidents pour les étudiants

RAYMOND LeBLANC, A.V.A., C. d'A. ASS.,  
DALE-PARIZEAU INC.

D'ici quelques semaines, les parents ayant des enfants d'âge scolaire se verront sollicités au sujet de l'assurance-accidents pour étudiants. Cette coutume existe depuis plusieurs années. On offre même ce genre de protection à tous les membres de la famille.

#### Trois régimes différents

Il y a trois sortes d'assurance-accidents. La première est l'assurance facultative. C'est la plus répandue dans les commissions scolaires. Chaque parent doit prendre la décision d'assurer ou non son enfant. Ce régime d'assurance protège l'élève 24 heures sur 24 pendant toute l'année. Qu'il arrive quoi que ce soit à l'école, à la maison ou pendant les vacances, l'assurance est en vigueur et l'indemnité prévue sera payée sur présentation des preuves justificatives.

D'autres institutions choisissent plutôt un régime obligatoire dont la couverture ne s'applique qu'aux jours d'école. L'élève sera alors assuré pendant les activités supervisées par l'institution et durant ses déplacements entre son domicile et l'endroit où ont lieu les activités. La prime est payée par l'institution qui l'impute généralement aux frais de scolarité de l'étudiant.

Certaines institutions préfèrent une protection 24 heures sur 24 en vertu d'un régime obligatoire. La protection est donc complète en cas d'accidents, peu importe où et quand ils surviennent.

#### Indemnités prévues

Les prestations que l'assuré peut recevoir sont versées dans la mesure où il y a un accident (sauf pour l'indemnité prévue en cas de décès naturel). Il peut s'agir d'une foule de circonstances qui donnent lieu à des indemnités distinctes dont voici un exemple:

Décès naturel (étudiants de 24 ans et moins)	\$2 500
Décès accidentel	\$7 500
Décès à bord d'un véhicule scolaire ou public	\$10 000
Perte d'usage d'un membre ou de la vue d'un oeil	\$12 500
Perte d'usage de deux membres ou d'un membre et d'un oeil ou des deux yeux	\$25 000
Perte de doigts ou d'orteils (chaque doigt et chaque orteil)	\$1 000
Invalidité totale par suite de blessure accidentelle:	
Cours de rattrapage, jusqu'à	\$1 000
Frais de rééducation, pour étudiants seulement, jusqu'à	\$3 000
Frais dentaires (par dent accidentée), jusqu'à	\$250
Frais hospitaliers et paramédicaux, jusqu'à concurrence de \$25 000 par accident, y compris:	
Achat de prothèse ou d'appareils auditifs, jusqu'à	\$500
Frais de transport, jusqu'à	\$500
Frais de stationnement, jusqu'à	\$10
Déboursés de la personne qui doit accompagner un assuré, jusqu'à	\$500
Traitements d'un physiothérapeute* ou d'un chiropraticien, jusqu'à	\$120
Frais supplémentaires pour une chambre semi-privée à l'hôpital	\$25 000
Location d'appareils orthopédiques*, fauteuils roulants ou béquilles	\$25 000
Soins médicaux ou chirurgicaux à l'extérieur de la province de résidence, jusqu'à	\$5 000
Services d'une infirmière* hors de l'hôpital	\$25 000
Médicaments	\$25 000

\* Sur la recommandation du médecin seulement.

Les garanties sont généralement semblables d'un assureur à l'autre, peu importe s'il s'agit d'un régime obligatoire ou d'un régime facultatif. Les indemnités versées peuvent cependant varier. Elles sont habituellement limitées à \$25 000 par accident pour les frais médicaux et à la même somme pour les autres garanties. Le remboursement des frais médicaux et hospitaliers n'a lieu, si nécessaire, qu'après le remboursement par un régime d'assurance privé ou celui de la Régie de l'assurance-maladie.

#### Coût d'adhésion

Le coût d'adhésion est établi en fonction de l'âge et du sexe de l'assuré, de la durée de l'assurance et aussi, dans les cas de régimes obligatoires dans certaines écoles, du nombre d'adhérents.

Le rapport qualité/prix dans ce genre de produit est excellent. Il s'agit en effet d'un bon placement si l'on pense par exemple aux frais dentaires nécessaires pour une dent brisée: il en coûte parfois de 10 à 20 fois le coût d'adhésion au régime pour les frais de dentiste. Et, comme toute assurance, il vaut mieux y penser avant l'accident qu'après.

Édition: Christian N. Dumais, Dale-Parizeau inc.



Canada Packers Inc.

Avis de dividende

Un dividende trimestriel de 9.5 cents par action a été déclaré sur les actions ordinaires en circulation de la société, et sera payable le 1<sup>er</sup> octobre 1988 aux actionnaires inscrits le 9 septembre 1988. Les actionnaires qui, avant le jour de la date de référence, choisissent de réinvestir leurs dividendes en espèces acquerront les actions à une valeur égale au prix moyen pondéré de la Bourse de Toronto aux dix séances précédant le 9 septembre 1988.

A.M. MacKenzie  
Vice-président  
et secrétaire

le 16 août 1988

### APPEL PUBLIC À L'ÉPARGNE

## Dernier appel. Les investisseurs à destination de la classe 31... EN VOITURE!

Profitez de cette dernière chance qui vous est donnée d'investir dans un projet immobilier de Classe 31.

Un investissement dans les immeubles présentés par la Société en commandite Alternative vous permettra de déduire de vos revenus personnels la perte créée par l'allocation du coût en capital de ces immeubles. Mais hâtez-vous, car au train où vont les choses, les parts émises aux propriétaires-investisseurs s'épuisent rapidement.

#### LES RÉSIDENCES TOURNESOL

10305-10229, av. Bos-de-Boulogne  
Montréal

Destinés aux personnes retraitées et prénervées, ces immeubles totalisent 210 logements situés au cœur du quartier recherché de Ahuntsic, à proximité du cégep et à 15 minutes seulement du centre-ville.

#### Caractéristiques de l'investissement

Classe 31	Montant de l'émission: 2 100 000 \$	Souscription minimale: 10 500 \$
Nombre de parts: 400	Durée de l'investissement: 5 ans	Déduction fiscale: 35 265 \$
Coût:	5 250 \$	

Un prospectus provisoire portant sur les titres proposés a été déposé auprès de la Commission des valeurs mobilières du Québec. Les renseignements qu'il contient sont susceptibles d'être complétés ou modifiés. Les titres qui n'ont pas été offerts au public sont réservés aux investisseurs inscrits dans le prospectus provisoire auprès de notre maison ou des courtiers autorisés à placer ces titres au Québec.

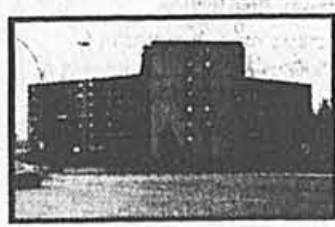
#### TOUR DE LAVAL

3285, chemin du Souvenir  
Chomedey, Laval

Cet immeuble de 200 logements est situé à proximité du Carrefour Laval et à deux minutes à peine des autoroutes Laval et des Laurentides.

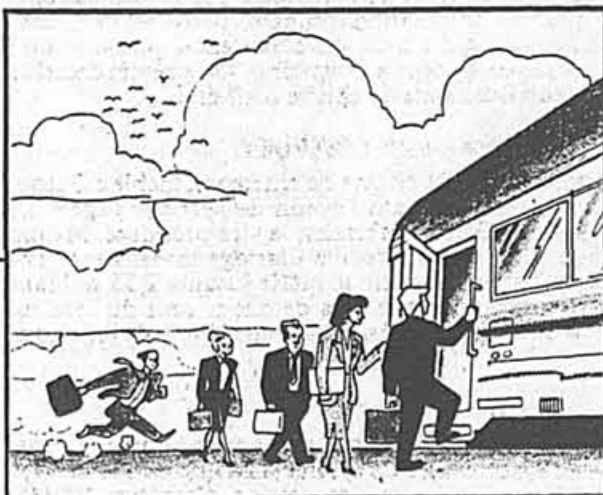


LES RÉSIDENCES TOURNESOL



Associez-vous au plus important courtier en épargne collective et en contrats d'investissement au Québec.

Une réalisation  
**MASSÉ**



**Massé & Associés inc.**  
Courtier en épargne collective  
et en contrats d'investissement

Siège social  
3090, boulevard Le Carrefour  
Bureau 501  
Chomedey, Laval (Québec)  
H7T 2S7  
(514) 682-6262

Place Iberville IV  
2954, boulevard Laurier  
Bureau 680  
Sainte-Foy (Québec)  
G1V 4T2  
(418) 657-6586

Membre du **RCCI**

LE RECOMMANDÉ DES COURTIER EN CONTRATS D'INVESTISSEMENT DU QUÉBEC INC.

## Ventes: les commerçants demeurent optimistes

Presse Canadienne  
OTTAWA

■ Une élection fédérale et les hausses des taux d'intérêt pourraient bien ébranler les consommateurs, mais les commerçants croient encore que 1988 sera une meilleure année que prévue au niveau des ventes.

«Le tendance est à la hausse pour cet automne», a déclaré hier le président du Conseil canadien du commerce de détail, M. Alastair McKichan.

M. McKichan a émis ces propos à la suite de la publication par Statistique Canada de chiffres selon lesquels les ventes ont été de l'ordre de \$78 milliards lors du premier semestre de l'année, soit 8,2 p. cent de plus que lors de la même période de l'an dernier.

Cette hausse est toutefois légèrement inférieure à celle de 9 p. cent qui avait été enregistrée lors des six premiers mois de 1987 sur les six mêmes mois de l'année précédente.

## Le Trust National met en doute le décloisonnement

■ Le Trust National, troisième société de fiducie au Canada par l'importance de son actif, a émis hier toute une série de réserves sur le décloisonnement des services financiers. Ces réserves, formulées dans le cadre du congrès de l'Association du Barreau par le président de la société, Bryan Mehlenbacher, arrivent à un moment où la majorité des intervenants du monde financier ne jurent que par le décloisonnement. Elles expliquent en outre pourquoi le Trust National a toujours fait la sourde oreille au décloisonnement.

Traditionnellement, les quatre grands secteurs (les «piliers», comme on les appelle dans le jargon) des services financiers, soient les banques, les assureurs, les sociétés de fiducie, et les courtiers en valeurs mobilières, offrent leurs services séparément, de façon «cloisonnée»: le courtier vendait des actions, la banque recevait des dépôts et prêtait de l'argent, etc. Le décloisonnement a permis l'édification d'empires offrant de services dans tous les secteurs. Le volet le plus spectaculaire de cette évolution est certes l'acquisition des grandes maisons de courtage par cinq grandes banques canadiennes (Wood Gundy et la Banque de

Commerce, Nesbitt Thomson et la Banque de Montréal, Lévesque Beaubien et la Banque Nationale, McLeod Young Weir et la Banque de Nouvelle-Écosse, Dominion Securities et la Banque Nationale).

Mais, pour le Trust National, il est largement préférable de «consolider les acquis-plutôt que de se lancer dans une diversification tous azimuts».

M. Mehlenbacher considère que le décloisonnement soulève plusieurs grandes questions. En premier lieu, il cite les dangers de conflits d'intérêts et d'autres abus. Sur ce point, le président du Trust National reprend à son compte la principale critique des adversaires du décloisonnement. Comment une banque ou une société de fiducie peut-elle offrir des services de prise ferme ou de placement d'émissions sans compromettre ses responsabilités de fiduciaire à l'égard de ses clients? Comment les déposants peuvent-ils être assurés de ne jamais subir de pressions pour acheter, par exemple, de l'assurance-vie auprès de l'institution à laquelle ils confient leurs épargnes? Dans cette optique, le président du Trust National conteste le concept même du guichet unique, ou supermarché financier, affirmant

que «personne n'a encore démontré qu'ils correspondent à un besoin ou à un désir réel des Canadiens».

D'autre part, M. Mehlenbacher se fait l'avocat de l'urgence d'une réforme de la législation. Les faillites récentes de certaines institutions financières, estime-t-il, «auraient dû nous enseigner que des législations inconsistantes et des pratiques commerciales douteuses représentent un risque sérieux pour les déposants». Avec les nouvelles règles du jeu, il deviendrait nécessaire de renforcer les lois existantes. M. Mehlenbacher prône aussi une meilleure harmonisation entre les lois fédérales et provinciales. De la même façon, il importe aussi de renforcer les normes de vérification comptable, afin d'aider le consommateur à juger de façon plus précise la

compétence et la solidité financière des institutions.

«Alors que plusieurs personnalités du monde bancaire sont impliquées dans des affaires spectaculaires, qu'il s'agisse de financement par endettement, de fusions, acquisitions, ou lancements d'instruments financiers souvent mal compris, le Trust National entend s'en tenir à des valeurs traditionnelles de stabilité, de cohérence et de prudence», a-t-il conclu.

L'actif propre du Trust National atteint \$11 milliards, et son actif sous gestion frise les \$27 milliards. La société résulte d'une série de 16 fusions entre sociétés de fiducie. La compagnie n'a pas une visibilité très prononcée au Québec, où elle exploite huit succursales seulement, contre plus de 140 ailleurs au Canada.



### DERNIERS MODÈLES 88 à PRIX CHOC

● MAZDA 323 ● MAZDA 626 ● MAZDA MX6 ● MAZDA RX7 ● MAZDA 929 ● MAZDA PICK-UP ● MAZDA DÉMO

Couvert par la meilleure garantie de l'industrie:

● épave-chocs à pare-chocs 3 ans/80000 km ● pièces principales 5 ans/100000 km



LOCATION LONG TERME DISPONIBLE

**AVO Mazda**  
737-7373 4815, Buchan  
(une rue au nord de Jean-Talon, angle Victoria)

### Les avantages d'être bon premier

Dès l'instant où vous vous joignez au plus grand réseau d'agences de voyages franchisées au monde, vous acquérez un certain pouvoir. Vous devenez instantanément no 1 dans un domaine où le taux de croissance des 12 dernières années a atteint 700%. Vous portez automatiquement un nom auquel on fait confiance et qui est connu internationalement. Et vous faites partie d'un groupe d'élite qui comprend plus de 700 entrepreneurs qui réussissent à la façon UNIGLOBE.

Alors, si posséder une entreprise qui vous offre tous ces avantages et même plus vous convient, joignez nos rangs et devenez no 1. Téléphonnez dès aujourd'hui: (514) 879-0662.



Une franchise UNIGLOBE Voyages — l'avantage d'être no 1.

## AVEC UNE IMPRIMANTE À LASER PANASONIC, VOUS POUVEZ IMPRIMER 11 PAGES PAR MINUTE. IMPRESSIONNANT, CERTES, MAIS CE N'EST PAS TOUT.

Vous obtenez aussi gratuitement une trousse de service pour imprimantes à laser.\*

"Je me tiens à votre entière disposition, si jamais vous avez besoin de service, afin de vous éviter des pertes de temps ennuyeuses."  
MIKE IALALI, SERVICE D'ENTRETIEN.

"J'aimerais bien vous vendre cette Panasonic Laser Partner<sup>™</sup> mais à la condition qu'elle réponde parfaitement à vos exigences."  
BOB WLASCHUK, REPRESENTANT REVENTES

"Profitez sans tarder de toute la puissance de votre système en vous inscrivant à l'un de nos cours de formation sur les logiciels."  
STU FINNIGAN, CENTRE DE FORMATION

"Nous sommes là pour vous fournir toute l'aide qu'il vous faut. N'hésitez donc pas à faire appel à nous. Votre satisfaction nous tient à cœur."  
DON CHAPMAN, VICE-PRÉSIDENT DE LA COMMERCIALISATION

"Si vous vous heurtez à un obstacle, il suffit de me téléphoner."  
DEBBIE ALBERT, SERVICE D'ASSISTANCE TÉLÉPHONIQUE.

**Panasonic**  
The Perfectionists

Vous savez que les bonnes affaires affluent chez ComputerLand. C'est sans doute parce que ComputerLand se soucie de la satisfaction intégrale de vos besoins en vous secondant de ses conseils judicieux dans le choix d'un système. Tous les produits qui vous sont proposés par ComputerLand ont été étudiés et approuvés quant à la supériorité de leur rendement et de leur valeur. ComputerLand vous offre également un crédit-bail moyennant des tarifs très compétitifs.

Pouvant imprimer 11 pages par minute, la Panasonic Laser Partner<sup>™</sup> est l'imprimante la plus rapide dans sa catégorie. La Panasonic Laser Partner<sup>™</sup> incorpore un grand choix de jeux de caractères et facilite la manipulation du papier. Actionnée par un "moteur Panasonic", elle est toute désignée pour l'impression des travaux d'édition, des présentations, des documents juridiques et de tous vos papiers importants.

**3 999,00\$**

\*La trousse de service pour imprimantes à laser d'une valeur de 799\$ vous est offerte pendant une période limitée.

# ComputerLand

Montréal: 1, Plc Ville-Marie PZ 12, 107 866-6571  
Point Claire: 955 boul St-Jean Cmpil Revcom 694-9287  
St-Laurent: 3402, chemin Côte Vertu 337-6625  
Laval: 1, Place Laval, boul St-Martin 667-5701  
Antjou: 7440, boul des Galeries 355-4874  
Westmount: centre de formation 4160 ouest, rue Ste-Catherine 933-0262

Panasonic et Panasonic Laser Partner sont des marques déposées de Matsushita Électrique du Canada Limitée.

## DONNEZ-NOUS 3 JOURS POUR VOUS SÉDUIRE.

Quelles que soient les qualités de la voiture que vous avez l'intention d'acheter, nous sommes convaincus que les Saab 9000 Turbo et 9000 S possèdent des avantages que vous ne trouverez pas dans une Mercedes Benz, une Volvo, une BMW ou une Audi.

De fait, nous sommes à un tel point convaincus de la supériorité de la Saab que nous sommes prêts à vous en laisser faire l'essai pendant trois jours.

Pourquoi trois jours?

Parce qu'il faut au moins trois jours pour apprendre à connaître une voiture, surtout une Saab 9000 Turbo ou 9000 S.

Pensez-y. C'est sans obligation aucune.

**SAAB**  
L'HÉRITAGE DE LA HAUTE TECHNOLOGIE.

AUTO ROBERT BARRELL INC. 11355, CÔTE-DE-LIESSE DORVAL, 631-4387	GARAGE LAVIGNE INC. 37, RUE STE-ANNE STE-ANNE-DE-BELLEVUE, 457-5527
SAAB ÉLÉGANTE 16, RUE RABASTALLIÈRE EST ST-BRUNO, 653-6920	SAAB ÉLÉGANTE 4350, MÉTROPOLITAIN EST ST-LÉONARD, 374-6550

Consultez un de ces concessionnaires pour obtenir les détails de l'offre.

1988 • 1988 • 1988 • 1988 • 1988

## BEAUCOUP PLUS POUR BEAUCOUP MOINS

VOITURES NEUVES POUR LIVRAISON IMMÉDIATE

### LINCOLN MARK VII LSC

No de stock 8-385  
**719\$\*** par mois

**INCLUS:**  
Moteurs V8 de 5 litres à grand rendement  
Échappement double  
Transmission automatique à 4 vitesses  
Pont traction locks à verrouillage  
Freins antiblocage à disque aux 4 roues.  
Suspension pneumatique électronique  
Phares antibrouillard/Phares de commodité  
Ouverture sans clé/Éclairage à l'entrée  
Sièges en cuir sport articulés  
Climatiseur automatique  
Sonorisation haute-fidélité  
Volant réglable garni cuir  
Régulateur de vitesse  
Glaces et portes à commande électrique  
Miroir et pare-soleil éclairés  
Roues en aluminium/Pneus P225/60 R16 Performance  
Antenne à commande électrique

**AUSSI:**  
La carte Lincoln 3 ans/kilométrage illimité avec entretien  
Plan auto de courtoisie 3 ans  
Chauffe-bloc-moteur  
Rétroviseur électronique jour-nuit  
Toit ouvrant à commande électrique  
Plusieurs autres caractéristiques.

### LINCOLN TOWN CAR

Signature Series  
No de stock 8-178  
**694\$\*** par mois

**INCLUS:**  
Phares de virage  
Sonorisation haute-fidélité  
Antenne à commande électrique  
Miroir et pare-soleil éclairés  
Moteur V8 de 5 litres à injection  
Régulateur de vitesse / Volant réglable  
Glaces à commande électrique  
Verrouillage électrique  
Climatiseur automatique  
Rétroviseurs extérieurs chauffés  
Thermomètre extérieur  
Amortisseurs à gaz  
Sièges à commande électrique  
Carpettes avant et arrière  
Groupe phares de commodité  
Changement automatique de feux de croisement  
Ouverture sans clé et éclairage à l'entrée  
Roues en aluminium à rayons

**AUSSI:**  
Tableau de bord électronique  
Échappement double  
Moufles de protection  
Plan auto de courtoisie 3 ans  
La carte Lincoln 3 ans/kilométrage illimité  
Plusieurs autres caractéristiques.

\*Location 48 mois / 4995\$ comptant / Taxe provinciale

11885 boul. Laurentien (au nord de Henri-Bourassa)  
**331-4020**

**CHATEAU AUTOMOBILE**

## Amiante: projet de réglementation

Le ministre canadien de la Consommation et des Corporations, M. Harvie Andre, a déposé hier à Ottawa un projet de réglementation concernant l'application des produits de l'amiante.

La réglementation proposée vise à interdire, à quelques exceptions près, l'utilisation des produits de l'amiante appliqués par pulvérisation et à restreindre rigoureusement l'annonce, la vente et l'importation au Canada de produits contenant de l'amiante crocidolite.

Dans un communiqué, le ministre explique que la future réglementation a également pour but de «satisfaire aux exigences de la convention de l'Organisation internationale du travail sur l'utilisation sûre de l'amiante».



ROBERT M. MILL

Peter Janson, président d'Asea Brown Boveri Inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de Robert M. Mill au poste de directeur, communications institutionnelles.

M. Mill a occupé divers postes de cadre supérieur à Ottawa et était, au cours des cinq dernières années, directeur des relations gouvernementales à l'Association des manufacturiers d'équipement électrique et électronique du Canada (AMEEEC). Au cours des douze ans qui ont précédé, il a été chef de cabinet de divers ministres fédéraux. Dans l'exercice de ses nouvelles fonctions, il assume la responsabilité de toutes les communications internes et externes de l'entreprise.

Asea Brown Boveri Inc. est le résultat de la fusion du Groupe de compagnies Asea de Suède et du Groupe Brown Boveri de Suisse. Il s'agit de l'entreprise la plus importante au monde dans le domaine de l'électro-technique. Au Canada, Asea Brown Boveri emploie quelque 1100 personnes. Ayant son siège social à Montréal, l'entreprise dispose de bureaux et d'usines dans la plupart des grands centres urbains du pays.

## PROPOSITIONS D'AFFAIRES

### 705 HYPOTHÈQUES

A 1ère et 2e hypothèque, Me. H.-C. Beaulieu, notaire, 668-2172.  
AAA 1ère, 2e, balance vente rapide, notaire, Loberge 729-4334.  
ARGENT, à prêter, 2e hyp., achat balance de vente, taux à discuter, Guy Goyette notaire, 875-9277 jour.

DEUXIÈME HYPOTHÈQUE, 55,000\$, 15 % bonne garantie, propriété neuve, 749-5148.  
NOTAIRE offre prêts sur propriétés 1e, 2e. Taux intéressants. 844-9317.

NOTAIRE Valliquette, 1ère et 2e, achat balance de vente, 727-3734.  
PROBLÈME HYPOTHÉCAIRE Refus de crédit de banque Avez-vous reçu avis 60 jours? Prêts jusqu'à 85% d'évaluation 1ère, 2e hypothèques sur immeuble

CREDIT VIA: 253-3354  
1ère et 2e hypothèque, Rapipe, FINANCIER L'ÉLÉ, 845-2277.  
1ère et 2e HYPOTHÈQUE RAPIDE, Finance J.L. M. Jean 672-5452  
1ère, 2e, emprunts, escomptes, ventes, refinancement, R. Landry 288-9722

### 710 OCCASIONS D'AFFAIRES

ACHAT et vente. Aménagement de bureaux. Équipement. Finitions. Balance de production. Fonds de commerce. Gros et détail, 849-7184.  
ACHETONS et vendons des lots et balance de vêtements, 353-9281.  
AGENCE de voyages bien établie cherche associé, Petit Investissement, 483-3132

### 710 OCCASIONS D'AFFAIRES

DANVILLE CANTONS DE L'EST Propriété centenaire bien entretenue, située centre-ville, terrain commercial de 10,650 sq. car., 11 pièces, idéal pour Bed & Breakfast ou pour personnes âgées autonomes. Aucune chambre d'hôtel dans la place. Prix 645,000. Informations: Roger Raymond, 819-544-6024, Les Imm. A.P.I. Inc. crlr.

PROJET D'INVESTISSEMENT. Investissement minimum \$50,000. Exemple: \$50,000 pour environ 6 mois, vous rapportez \$109,500 l'équivalent de 119%. Entièrement sécurisé. Nicolas 753-0056, 493-3655.

Mes 25 années d'expérience dans le domaine de l'électronique, tant de moi que votre sœur. Vous vous souvenez de M.T.L. électronique, plus de \$75,000,000 de marchandises vendues, \$7,000,000 de publicité investie pour le nom. M.T.L. un espoir pour nous tous (futurs) associés? Aux candidats (sérieux) seulement, appelez Jacques Pelletier 353-5803

COMPAGNIE DE RÉNOVATIONS recherche des associés investisseurs. Minimum 250,000\$. M. Arseneault, 337-1012

EMBOUILLEUR d'eau de source naturelle, bien établi demande associés financiers pour projet d'expansion. Semaine: 9h-17h, 861-0365.

POUR RESTAURANT À MTL-NORD, s'imposant, minimum requis 20,000\$. Laissez message, 456-0861

### 710 OCCASIONS D'AFFAIRES

PARTICULIER bnfasse commerciale béton avec bitou, très bien située à Montréal, possibilité \$1,000,000/année; prix \$775,000; bas d'agent, 1-514-498-4170.

19 ASSOCIÉS(ES) demandés(ES) avec \$20,000 chacune(ES). Une occasion pour homme ou femme qui désire être en affaire sans quitter leur emploi, sans perdre leur sécurité. Vous avez le capital ou vous avez le pouvoir d'emprunt (vos risques se limitent à \$20,000).

FRANCHISE (FAST-FOOD), disponible au centre d'achats Deux-Montagnes, opération cef en main, programme d'entraînement complet, 392-1237

FRANCHISES DISPONIBLES Société Nationale de la Franchise 596-1865

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

### 714 FRANCHISES

FRANCHISE (FAST-FOOD), disponible au centre d'achats Deux-Montagnes, opération cef en main, programme d'entraînement complet, 392-1237

FRANCHISES DISPONIBLES Société Nationale de la Franchise 596-1865

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

### 715 SERVICES FINANCIERS

FONDS pour commerce, Industrie, affaires, appartements, etc. DENCOL MTG - 342-1354

INDUSTRIEL offre 15% d'intérêt pour capital investi. Production de meubles. Contacter Marcel A.J. Perrier, L'Atelier Merveille, Brocard 672-7548.

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

Vous souhaitez vous joindre à une équipe de professionnels dans le domaine du voyage.

Vous recherchez un réseau avec des standards de qualité supérieure.

Vous désirez assurer à votre agence une meilleure rentabilité et une plus grande profitabilité.

Le GROUPE FUNTASTIQUE vous offre un système de franchise qui permettra d'atteindre vos objectifs.

Nous serions heureux de vous compter parmi un des fleurons du réseau d'agences de voyages FUNTASTIQUE.

Mme LOUISE ARPIN  
270-3186  
1220645 R 714

FRANCHISES EN VOYAGE

### 717 SERVICES SPÉCIALISÉS

ARTISAN peintre avec équipement recherche entrepreneur pour contrat ou à l'heure. 722-1240.

AVONS taux intéressants pour 1re et 2e hyp. Notaire: 525-2661.  
BESOIN argent 1ère 2e hyp. sur propriétés notaire 729-4334.  
RECHERCHE investisseur pour société de placement et d'investissement avec garants mobilières et immobilières. M. Sevigny, 819-562-8388.

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

ACHÈTE PROPRIÉTÉS 20 A 40 LOGEMENTS, ROSEMONT ou LACHINE 446-0603.

Les gens d'affaires avisés font confiance à la rubrique des PROPOSITIONS D'AFFAIRES de LA PRESSE pour obtenir les MEILLEURS RÉSULTATS. 285-7111

## NOMINATION



Jacques Tardif, A.-V.A.

M. Richard Fortier, vice-président-directeur général de Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie, annonce la nomination de M. Jacques Tardif au poste de vice-président, Ventes.

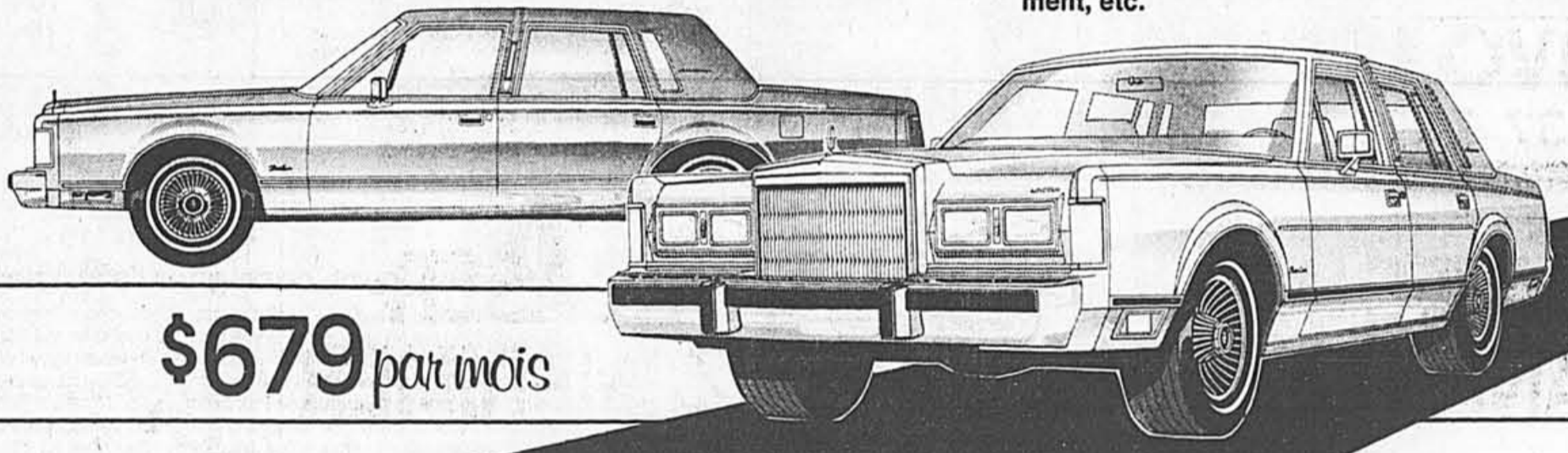
M. Tardif possède une formation en actuariat et a rempli, depuis 17 ans, plusieurs fonctions de direction dans le domaine de l'assurance et de la planification financière. Il est aux Coopérants depuis 1981 et a occupé des postes au siège social et au réseau de vente.

Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie, offrent une vaste gamme de produits en assurance et rentes individuelles et collectives. Le réseau de vente de la Société regroupe plus de 350 représentants exclusifs répartis dans environ 25 agences situées partout au Québec.

Coopérants Assurance-vie

# LINCOLN Signature

17 UNITÉS DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT



\$679 par mois

LOCATION La solution simple aux problèmes de transport

Basé sur location 48 mois, comptant \$5 000. Disponible avec moins de comptant.

Circuit MERCURY

Ouvert jusqu'à 21h30

6300, HENRI-BOURASSA MTL-NORD 325-4700

ENTRETIEN ET GARANTIE Millage illimité 3 ANS

Cette annonce ne constitue pas une offre publique d'échange des actions subalternes classe A et des actions classe B de Lévesque, Beaubien et Compagnie Inc. L'offre publique d'échange n'est faite que par la note d'information datée du 17 août 1988. On peut se procurer des exemplaires de la note d'information auprès de la Compagnie Montréal Trust ou auprès des soussignés.

### Offre d'Échange

visant l'acquisition de la totalité des actions subalternes classe A

et de

9 015 238 (70%) actions classe B (droits de vote multiples) en circulation de

Lévesque, Beaubien et Compagnie Inc.

par la

Banque Nationale du Canada

Pour chaque action subalterne classe A ou chaque action classe B (droits de vote multiples) de

Lévesque, Beaubien et Compagnie Inc. déposée,

le détenteur recevra: 0,30 action ordinaire de la Banque Nationale du Canada

et 3,075 \$ comptant

L'offre peut être acceptée jusqu'à 16h30 (heure de Montréal), le jeudi 8 septembre 1988, à moins qu'elle ne soit retirée ou prolongée.

L'offre est conditionnelle, entre autres, à ce qu'au moins 90% des actions subalternes classe A et des actions classe B (droits de vote multiples) en circulation de Lévesque, Beaubien et Compagnie Inc. soient déposées conformément à l'offre.

Nous recommandons à tous les Actionnaires de Lévesque, Beaubien et Compagnie Inc. d'accepter l'offre publique d'échange

Aux fins de sollicitation d'acceptation de l'offre publique d'échange, nous avons formé un groupe de courtiers sollicitants pour lequel nous recevrons des honoraires. Les membres du groupe de sollicitation, y compris nous-mêmes, seront rémunérés proportionnellement au nombre d'actions de Lévesque, Beaubien et Compagnie Inc. déposées par leur inter

# LES TAUX D'INTÉRÊT

BANQUES	ÉPARGNE STABLE	INTÉRÊT QUOTIDIEN	DÉPÔT À COURT TERME						DÉPÔT À TERME INTÉRÊT VERSÉ ANNUELLEMENT					CERTIFICATS GARANTIS INTÉRÊT VERSÉ ANNUELLEMENT					PRÊTS PERSONNELS % min.	HYPOTHÈQUES RESIDENTIELLES					HYPOTHÈQUES COMMERCIALES		
			DÉPÔT min(\$)	30-59 J.	60-89 J.	90-119 J.	120-179 J.	180-269 J.	270-364 J.	DÉPÔT min(\$)	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS	5 ANS	DÉPÔT min(\$)	1 AN	2 ANS		3 ANS	4 ANS	5 ANS	1 AN	3 ANS	5 ANS		
			5000	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2	6 1/2	1000	9 1/2	9 1/2	9 1/2	10	10 1/2	1000	9 1/2	9 1/2		10	10 1/2	10 1/2	12 1/2	11 1/2	11 1/2	11 1/2	11 1/2

Compilation: La Presse le 15 août 1988 — Ces taux sont sujets à changement.  
 \* Taux recommandés par la Fédération.  
 • Versement semi-annuel

## Autre début de semaine difficile

Les marchés boursiers ont connu hier un autre début de semaine difficile. C'est encore Wall Street qui a donné le ton à l'ensemble des marchés nord-américains.

A New York, le baromètre de la Bourse américaine, soit le Dow Jones, a reculé de 26 points. Cette importante baisse a ramené le populaire indice américain en-dessous de la barre de 2 000 points. Il a ainsi fermé à 1 990,2 points.

Sur la scène boursière canadienne, on a enregistré un recul semblable. Le principal indice canadien, le TSE 300 de la Bourse de Toronto, a baissé de 28 points, pour clôturer à 3 251,5 points.

Au niveau local, le XXM de la Bourse de Montréal a perdu une quinzaine de points. Il a terminé la séance à 1 614 points.

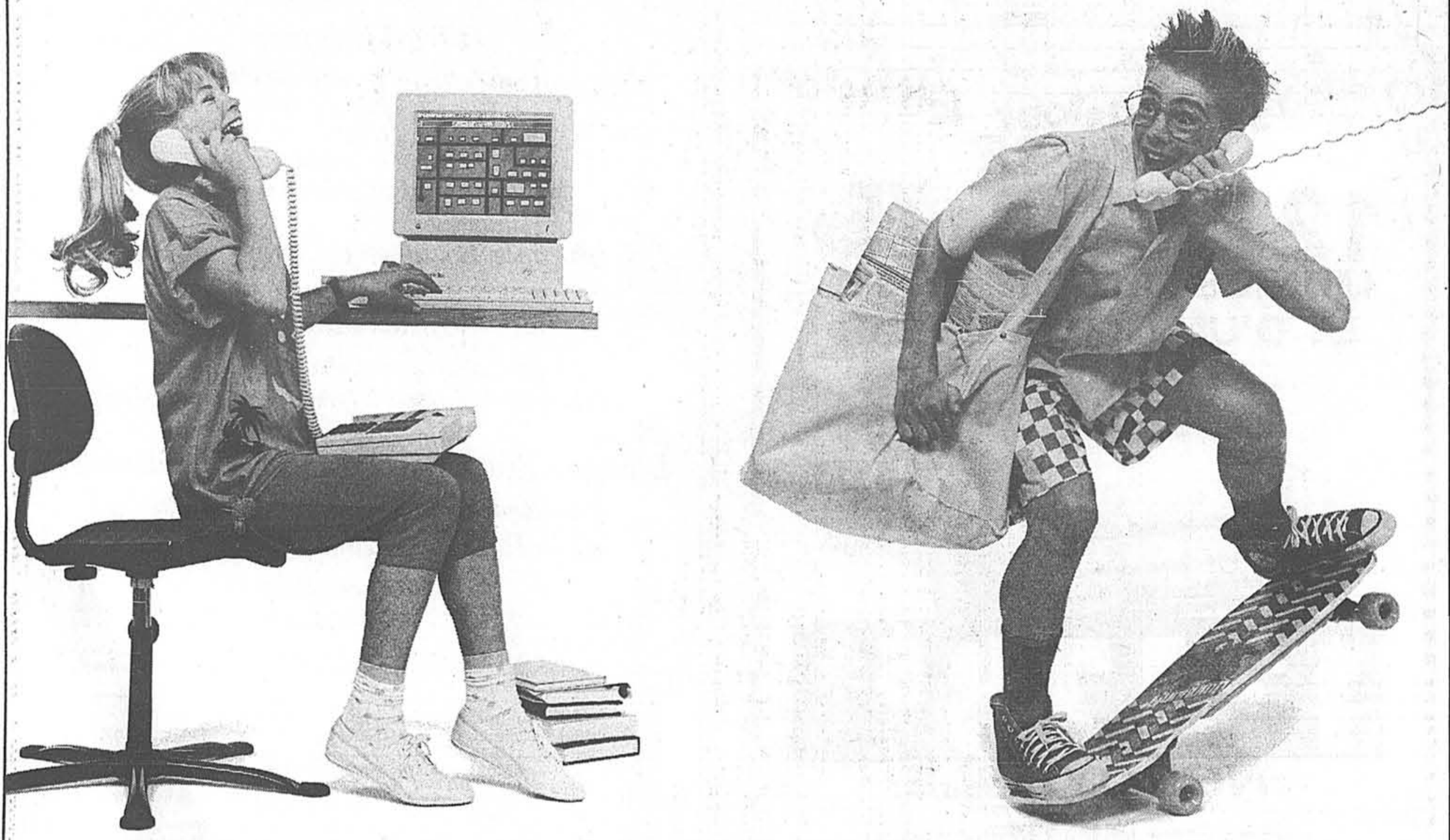
Une fois de plus, les marchés boursiers ont vécu une séance peu active: à peine un peu plus de 120 millions d'actions ont changé de mains.

La chute d'hier est en partie attribuable à cette faible activité. Il n'y a pas beaucoup de vendeurs... mais les acheteurs se font encore plus rares.

Les gros investisseurs attendent d'en savoir davantage sur l'orientation future des taux d'intérêts et sur les pressions inflationnistes avant de redevenir le moins-actifs.

## De nos jours, enseigner l'a b c ne suffit plus.

Cette semaine, à Montréal, l'Institut national de Northern Telecom accueille 75 éducateurs de tous les niveaux du système scolaire canadien qui participeront, pendant toute la semaine, à des séminaires et ateliers de travail visant à leur faire connaître les derniers perfectionnements de l'informatique. C'est aussi cette semaine que seront annoncés les lauréats de Prix nationaux de Northern Telecom. Ces prix viennent récompenser neuf travaux préparés par des équipes composées d'enseignants et d'étudiants utilisant des approches novatrices en matière d'apprentissage informatique. Dans un monde où la technologie évolue à un rythme effarant, on est vite dépassé. Par son programme d'éducation, Northern Telecom s'engage à aider les jeunes d'ici à préparer l'avenir. Soyez des nôtres l'année prochaine. Pour plus de renseignements, téléphonez ou écrivez à: Relations avec le monde de l'éducation, Northern Telecom Canada Limitée, 2920 est, boulevard Matheson, Mississauga (Ontario) L4W 4M7. (416) 238-7618



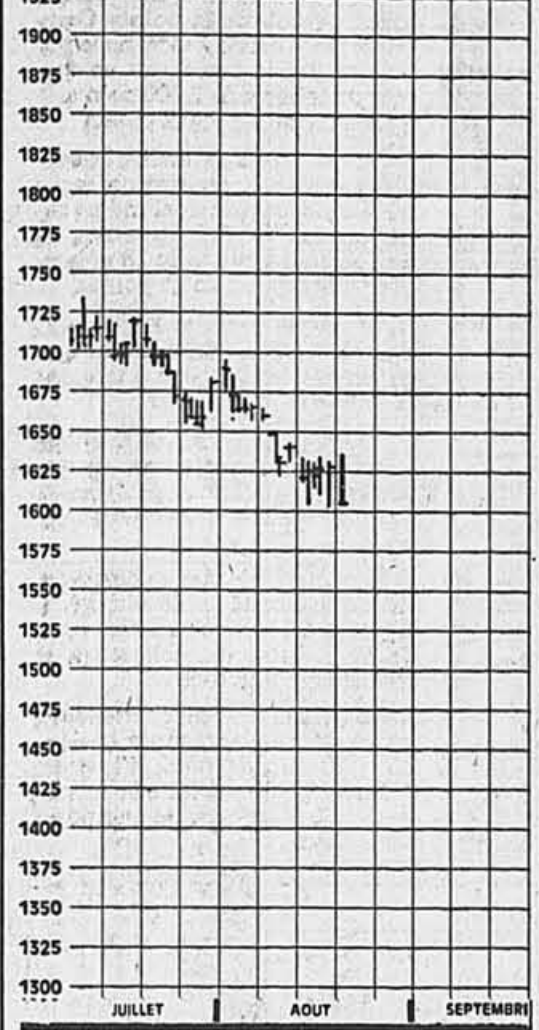
LIAISONS

MONTRÉAL

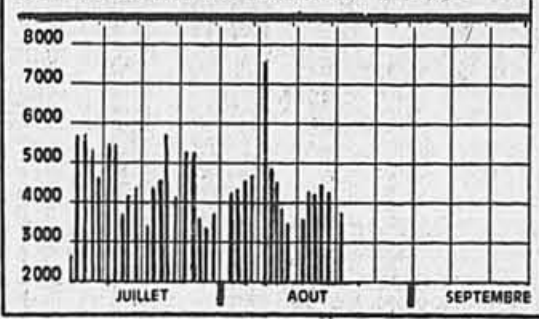
VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ

Haut: 1629,48 Fermeture: 1613,05 Bas: 1613,34

(Indice canadien 25 titres)



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 3 026 000



VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 123 700 000

INDICE DE NEW YORK

Haut: 2027,56 Fermeture: 1990,22 Bas: 1987,02

(Selon les 30 plus gros titres de Dow Jones)

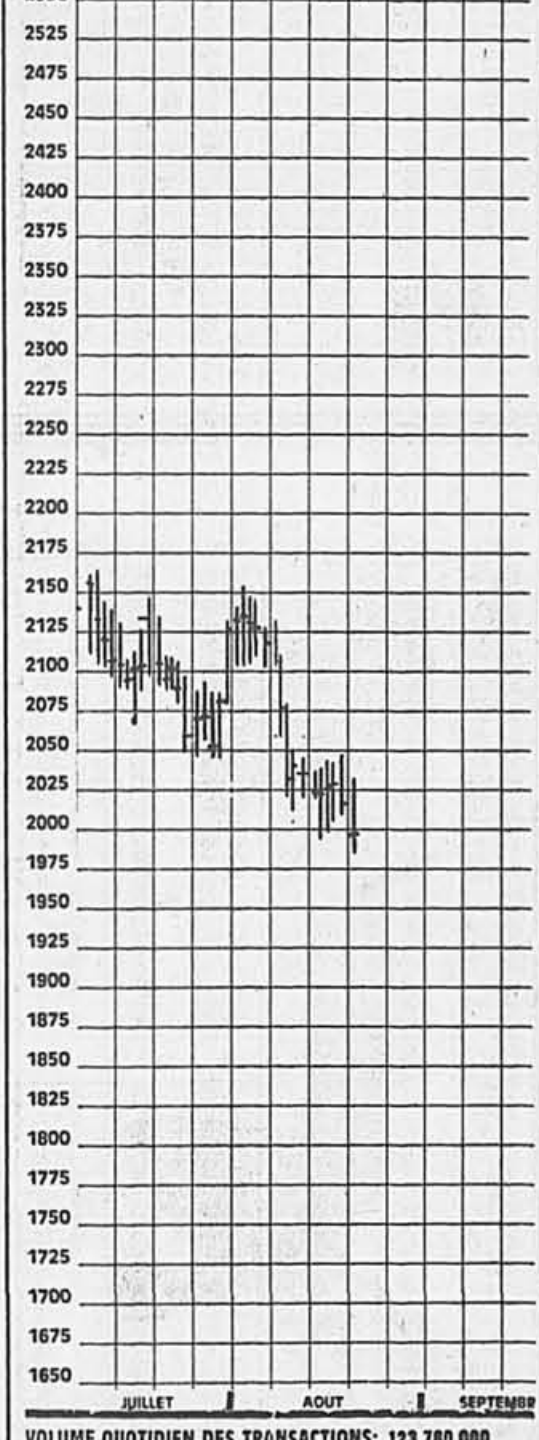


Table with 2 columns: COMPOSÉ, INDUSTRIELLES, TRANSPORTS, SERVICES PUBLICS, FINANCE. Values range from 129,29 to 145,93.

INDICES DE MONTRÉAL

MARCHÉ CANADIEN (XXM) 1613,05 -15,81 MARCHÉ BANCAIRE (XCB) 1477,93 -8,83 MINES METAUX (XCM) 1612,58 -8,83 HYDRO CARB. (XCO) 1458,41 -3,76 PROD. FORESTIERS (XCF) 2729,62 -12,15 BIENS D'ÉQUIP. (XCI) 1524,71 -20,59 SERV. PUBLICS (XCU) 1455,12 -2,90

NOTE: Cotes en cents sauf lorsque indiqué; f = actions non votantes, à vote limité ou retrévis; u = titre négocié en dollars US; Z = lot irrégulier.

Table of stock prices for various companies including A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/V, W/X, Y/Z.

INDICES DE MONTRÉAL

MARCHÉ CANADIEN (XXM) 1613,05 -15,81 MARCHÉ BANCAIRE (XCB) 1477,93 -8,83 MINES METAUX (XCM) 1612,58 -8,83 HYDRO CARB. (XCO) 1458,41 -3,76 PROD. FORESTIERS (XCF) 2729,62 -12,15 BIENS D'ÉQUIP. (XCI) 1524,71 -20,59 SERV. PUBLICS (XCU) 1455,12 -2,90

NOTE: Cotes en cents sauf lorsque indiqué; f = actions non votantes, à vote limité ou retrévis; u = titre négocié en dollars US; Z = lot irrégulier.

Table of stock prices for various companies including A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/V, W/X, Y/Z.

INDICES DE MONTRÉAL

MARCHÉ CANADIEN (XXM) 1613,05 -15,81 MARCHÉ BANCAIRE (XCB) 1477,93 -8,83 MINES METAUX (XCM) 1612,58 -8,83 HYDRO CARB. (XCO) 1458,41 -3,76 PROD. FORESTIERS (XCF) 2729,62 -12,15 BIENS D'ÉQUIP. (XCI) 1524,71 -20,59 SERV. PUBLICS (XCU) 1455,12 -2,90

NOTE: Cotes en cents sauf lorsque indiqué; f = actions non votantes, à vote limité ou retrévis; u = titre négocié en dollars US; Z = lot irrégulier.

Table of stock prices for various companies including A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/V, W/X, Y/Z.

INDICES DE MONTRÉAL

MARCHÉ CANADIEN (XXM) 1613,05 -15,81 MARCHÉ BANCAIRE (XCB) 1477,93 -8,83 MINES METAUX (XCM) 1612,58 -8,83 HYDRO CARB. (XCO) 1458,41 -3,76 PROD. FORESTIERS (XCF) 2729,62 -12,15 BIENS D'ÉQUIP. (XCI) 1524,71 -20,59 SERV. PUBLICS (XCU) 1455,12 -2,90

NOTE: Cotes en cents sauf lorsque indiqué; f = actions non votantes, à vote limité ou retrévis; u = titre négocié en dollars US; Z = lot irrégulier.

Table of stock prices for various companies including A/B, C/D, E/F, G/H, I/J, K/L, M/N, O/P, Q/R, S/T, U/V, W/X, Y/Z.

CONTRATS À TERME DE TITRES FINANCIERS

Table of financial contracts including Acceptations Bancaires Canadiennes, various bank and financial instruments.

DOLLAR

MONTRÉAL (PC) - Le dollar américain a fini lundi en baisse de 20-100 et se changeait à \$1,2283 canadien au lieu de \$1,2303 vendredi dernier. La fermeture a été à \$1,2283, perdant 120-100 à \$1,6600. Ces cotes proviennent de la Banque de Montréal.

LA DIVISION INTERNATIONALE À MONTRÉAL (SOCIÉTÉS FRANÇAISES)

Table of international companies including various French firms and their stock prices.

CERTIFICAT DES MÉTAUX PRÉCIEUX

Table of precious metal certificates including various metals and their prices.

U / Z

Table of U/Z companies including various international firms and their stock prices.

## TORONTO

VARIATIONS QUOTIDIENNES DE L'INDICE COMPOSÉ

Haut: 3275,13  
Fermeture: 3251,36  
Bas: 3250,18

(Indice composé 300 titres)

4200	Al Energy 10179 151/2	25	15/2	CG Invest 10243 28	38	28	1/2	Domar A 35310 87	6	1/4	1/2	Guil Vires 5747 117	1/2	1/2	Madden 1402 410	405	405	Phonix Can 11026 260	365	5	+5	Teck B p 1267 115	15	15	-1/4
	Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	C Home 1000 55 1/2	51/2	51/2	1/2	Domar B 7610 56	6 1/4	6 1/4	1/2	Guil R lo 4742 470	470	470	Magna A 4222 117	117	117	Phonix G 3027 45	45	45	+5	Tecsun I 1500 39	39	39	+5
	Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	C Home 1000 55 1/2	51/2	51/2	1/2	Domar C 2000 22 1/2	22 1/2	22 1/2	1/2	Guil G 1267 56	56	56	Magna E 400 170	160	160	Pine Plot 1030 21	21	21	+5	Tecsun J 1500 39	39	39	+5
	Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	C Home 1000 55 1/2	51/2	51/2	1/2	Domar D 1210 14	14	14	1/2	Guil H 1267 56	56	56	Magna F 400 170	160	160	Pine Plot 1030 21	21	21	+5	Tecsun K 1500 39	39	39	+5

VOLUME QUOTIDIEN DES TRANSACTIONS: 16 927 000

INDICES DE TORONTO

300/COMPOSÉ	3251,36	-27,80
SERV. FINANCIERS	2211,94	-27,10
MINES ET MÉTAUX	2831,90	-23,45
PÉTROLES ET GAZ	3754,85	-30,26
INDUSTRIELLES	1921,45	-33,06
TSE 35	171,29	-2,04

SOUZ INDICES DE TORONTO

AURIFÈRES	6144,23	-13,96
PAPÉTIÈRES	3671,85	-13,71
COMMODITATION	3879,31	-18,91
IMMOBILIER	14502,29	-139,47
TRANSPORT	6827,92	-55,52
PIPIELINES	3199,98	+9,02
SERV. PUB.	2613,08	+1,29
COMMUNICATIONS	6599,22	-53,89
DÉTAIL	3530,62	-33,18
GESTION	4826,63	-83,65
HAUTE TECHNOLOGIE	694,80	-15,70

A/B

AGF A 2100	67 1/2	6 1/4	+ 1/2
AMCA 1 1815	460	450	-10
AMCA 2 6300	123	123	0
AMCA 3 1500	25	24	-1
AMCA 4 400	20	20	0
AMCA E 3000	25	25	0

C/D

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

A/B

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

C/D

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

A/B

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

C/D

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

INDICE GENERAL FERMETURE 995,25 - 7,63

A/B	C/D		
Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

A/B

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

C/D

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

A/B

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

C/D

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

A/B

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

C/D

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

A/B

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

C/D

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

A/B

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

C/D

Artisan 5000	11	11	0
Artisan 1000	11	11	0
Artisan 500	11	11	0
Artisan 250	11	11	0
Artisan 125	11	11	0

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CG Invest 10243 28	38	28	1/2
C Home 1000 55 1/2	51/2	51/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2

Ventes Ventes Hour Bas Ferm. Net

CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2
CGI 10179 151/2	25	15/2	1/2
Al Ent 7195 55 1/2	1/2	1/2	1/2



VANCOUVER

suite de la page A 16

Table of stock prices for Vancouver, including columns for stock name, bid, ask, and volume.

LES GRAINS

WINNEPEG (CONTRATS EN TONNES)

Table of grain prices for Winnipeg, listing various contracts and their prices.

S/T

Table of stock prices for S/T, including various financial instruments.

les devises

(PC) - Voici les taux des devises

Table of exchange rates for various currencies, including US Dollar, British Pound, etc.

FONDS MUTUELS

MEMBERS

Table of mutual fund prices and performance metrics.

MARCHÉ DES OPTIONS

(Chicago)

Table of option prices for various stocks and indices.

OFFRE ET DEMANDE (TORONTO)

TORONTO (PC) - 22 août, les actions fournies par la Bourse de Toronto.

Table of bid and ask prices for various stocks in Toronto.

LES GRAINS

(CONTRATS EN TONNES)

Table of grain prices for Winnipeg (continued).

S/T

Table of stock prices for S/T (continued).

FONDS MUTUELS

MEMBERS

Table of mutual fund prices (continued).

MARCHÉ DES OPTIONS

(Chicago)

Table of option prices (continued).

OFFRE ET DEMANDE (TORONTO)

TORONTO (PC) - 22 août, les actions fournies par la Bourse de Toronto.

Table of bid and ask prices for various stocks in Toronto (continued).

LE GOUVERNEMENT DU CANADA

Prix Prev. Rend.

Table of Canadian government bond yields and prices.

PROVINCIAL

Prix Prev. Rend.

Table of provincial government bond yields and prices.

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices and related metrics.

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices.

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LE GOUVERNEMENT DU CANADA

Prix Prev. Rend.

Table of Canadian government bond yields and prices (continued).

PROVINCIAL

Prix Prev. Rend.

Table of provincial government bond yields and prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LE GOUVERNEMENT DU CANADA

Prix Prev. Rend.

Table of Canadian government bond yields and prices (continued).

PROVINCIAL

Prix Prev. Rend.

Table of provincial government bond yields and prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LE GOUVERNEMENT DU CANADA

Prix Prev. Rend.

Table of Canadian government bond yields and prices (continued).

PROVINCIAL

Prix Prev. Rend.

Table of provincial government bond yields and prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

LES AURIFÈRES

(PC) - L'indice Sogear des fonds d'investissement se trouvait, lundi, à 1241,92, en hausse de 1,36.

Table of gold prices (continued).

MINES ET PÉTROLES

(OFFRE ET DEMANDE A TORONTO)

Table of mining and petroleum stock prices (continued).

Table of market statistics and indices.

La part de l'État monte à cause des coûts accrus



JEAN POULIN

introduit une amélioration des coûts grâce à une standardisation amenée par le mouvement des franchises.

Que l'État n'en soit pas là, est le leitmotiv de l'étude: la production publique, dans un monde non concurrentiel, ne favorise pas la production efficace des services.

L'enseignement de la science économique depuis plus de 200 ans, poursuit-il demande de conserver un préjugé très favorable (il faut souligner la modestie du mot «préjugé») aux différentes formes de décentralisation et de concurrence.

De plus, sa grande force réside dans le fait qu'elle est un processus d'expérimentation continue.

L'ouvrage: Croissance du secteur public et fédéralisme: perspective économique\* regroupe des textes présentés à diverses occasions ces dernières années par le professeur Bélanger, sur différents aspects de la croissance du secteur public canadien.

Il fait remarquer que les fédérations ne doivent pas leur origine à la décentralisation d'un gouvernement unitaire, mais plutôt à la fusion incomplète d'unités auparavant séparées (cas du Canada), faisant dire à certains que «le fédéralisme n'est tout simplement qu'une transition vers un gouvernement unitaire».

(Les Accords du Lac Meech et l'opposition de l'ancien premier ministre Trudeau semblent montrer le contraire.)

C'est pourquoi l'auteur souligne, contrairement à ce que l'on croit généralement, la baisse appréciable de la part des dépenses publiques au Canada (de 60 p. cent en 1947-52 à environ 40 p. cent depuis 1967) n'indique nullement un grand mouvement vers la décentralisation au Canada.

Et il l'explique en disant qu'Ottawa échange de l'argent contre du pouvoir.

Un exemple éditant, à cet effet, est sous-jacent et fait mieux comprendre la Révolution tranquille qui a secoué le Québec des années 60, quand le gouvernement fédéral a établi les grands paramètres de nouveaux programmes qu'il subventionnait dans des domaines de compétence prioritairement provinciale: 50 p. cent des coûts de l'assurance-hospitalisation, de l'assurance-santé, de l'éducation post-secondaire, etc.

Or, une province qui ne répondait pas aux politiques incitatives d'Ottawa perdait, pour ses citoyens, des sommes considérables: l'on peut donc dire que ce fut Ottawa qui assumait une bonne partie de cette révolution au Québec.

L'auteur redresse ainsi de nombreuses opinions erronées ou concepts qui ont cours, sur des sujets souvent tabous, comme le paradoxe du Québec dont le chômage plus fort par rapport à l'Ontario ne l'empêchait pas d'offrir des salaires plus élevés, à cause de mises à pied.

\* CROISSANCE DU SECTEUR PUBLIC ET FÉDÉRALISME: PERSPECTIVE ÉCONOMIQUE, par Gérard Bélanger, 375 pages, \$32, publiée par les éditions Agence d'Acc, à Montréal.

Pourquoi une inflation plus élevée dans le prix des services que celle du prix des biens? — Parce que depuis 1945, la fabrication de biens a éliminé une part importante de l'inflation par des gains de productivité considérables.

À l'opposé, les services n'ont pas suivi, n'ayant pu profiter de tels gains pour une bonne raison: ils n'étaient pas standardisés et n'offraient donc pas de production de masse pour réduire les coûts.

Le professeur Gérard Bélanger, spécialiste de l'économie du secteur public, nous prouve, chiffres à l'appui, que l'évolution de la production de services a été presque exactement la même que celle des biens, de 1935 à 1973.

La valeur croissante des services dans le PIB n'a donc pas été l'effet d'un accroissement de production plus rapide, mais de coûts de production croissant par rapport à ceux des biens.

Ce n'est qu'à partir de 1973 que la production de services a dépassé largement celle des biens: 1,8 p. cent par an, entre 1973 et 1980, pour les biens, contre 3,8 p. cent pour les services.

Les services publics Si le prix des services a augmenté plus vite que celui des biens, l'on peut se demander avec le professeur Bélanger, si le phénomène explique aussi la croissance relative des dépenses publiques dans le PIB, qui sont passées de 13,1 à 22,8 p. cent.

Et là encore, le spécialiste nous montre que de 1950 à 1980 l'inflation du PIB (ou de la dépense nationale brute) représentait un taux annuel moyen de 4,95 p. cent, contre 6,99 p. cent pour les dépenses publiques en biens et services.

Aussi, si l'on retire l'inflation annuelle de 6,99 p. cent et celle de 4,95 p. cent la part de 22,8 p. cent du PIB des dépenses publiques en 1980 tombe à 13,1 p. cent, soit exactement le même niveau qu'en 1950.

C'est donc une constatation plutôt amère qu'il nous faut accepter: les services publics nous coûtent de plus en plus cher, par rapport aux biens.

Cette faible productivité est d'autant plus frustrante que le professeur Bélanger ne manque pas de noter ce qu'il qualifie de «macdonaldisation» récente des services privés, qui

AGROMEX s'établit à Farnham

La société agro-alimentaire Agromex déménage son siège social à Farnham dans les Cantons de l'Est. La direction explique qu'elle souhaite ainsi se rapprocher du milieu des affaires et du centre de ses opérations. Agromex lancera par ailleurs au cours des prochaines semaines une troisième société en commandite, Agromex III.



RAPPORT FINANCIERS EXPRESS

Table with columns: COMPAGNIES, PROFITS (PERTES) (\$1000), REVENUS BRUTS (\$000). Lists companies like Unigesco, Lessard Beaujeu Lemieux, Leon's Furniture, Trimac Ltd, Riley's Datashare Intl.

OPTIONS TRANS-CANADA (transigées)

Large table of financial options data with columns: Série, Opi. en cours, Dem. en cours, etc. Includes sections for Les 5 titres les plus actifs de l'OTC, Série, and various option contracts.

OPTIONS SUR LE PLATINE

Table of platinum options data with columns: Série, Intérêt en cours, Offre, Demande.

LA BOURSE EN BREF

Market summary table with columns: MONTRÉAL, TORONTO, NEW YORK. Includes volume, volume, volume, and various market indicators.

ALBERTA

Table of Alberta market data with columns: Valeurs, Ventes, Haut, Bas, etc.

NEW YORK suite de la page A15

Table of New York market data with columns: Valeurs, PB, Ventes, Haut, Bas, etc.

L'ARGENT

Les courtiers londoniens ont baissé le prix de l'argent de \$0,055 cents américains par rapport à l'ouverture de la veille.

FRUITS/LÉGUMES

Table of fruit and vegetable prices with columns: Fruit, Légume, Prix.

LES METAUX

Table of metal prices with columns: Fermeture, Cuivre, Or, etc.

AMÉRICAIN

Table of American market data with columns: Valeurs, PB, Ventes, Haut, Bas, etc.

TITRES AU COMPTOIR (DE TORONTO)

Table of Toronto stock market data with columns: Valeurs, Ventes, Haut, Bas, etc.

TITRES AU COMPTOIR (DE TORONTO) suite

Continuation of Toronto stock market data with columns: Valeurs, Ventes, Haut, Bas, etc.

**AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS**

**SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL**

## AVIS PUBLIC

Prenez avis que le règlement numéro 34 ci-dessous a été adopté par le Conseil d'administration de la société de transport de la Rive-Sud de Montréal le 7 juillet 1988.

Prenez également avis que ce règlement entrera en vigueur, le quinzième jour après publication conformément à la loi.

**RÈGLEMENT NUMÉRO TRENTE-QUATRE**  
 Règlement modifiant le règlement numéro 8 concernant l'utilisation des billets, correspondances et titres de transport

Article 1: Le règlement concernant l'utilisation des billets, correspondances et titres de transport, adopté par résolution le 6 février 1986 est modifié par l'addition, après l'article 6, des suivantes:

- Le transport dans les véhicules de la Société est gratuit pour les enfants qui ne sont pas d'âge scolaire, tel qu'établi par le ministre de l'Éducation, et qui sont accompagnés de leurs parents ou d'une personne qui en a la garde et ou le contrôle.
- Les étudiants qui sont âgés de 17 ans et moins ainsi que les personnes âgées de 65 ans et plus sont admissibles à voyager dans les véhicules de la Société au tarif réduit en vigueur à la STRSM sur preuve de leur admissibilité.
- La STRSM admet comme seule et unique preuve d'admissibilité pour les étudiants âgés de 13 à 17 ans inclusivement, la carte d'identité pour étudiants émise par la Société et en vigueur pour l'année en cours. Pour les fins de ce règlement, l'année en cours débute le premier septembre et se termine le 30 septembre de l'année suivante.
- Les conditions d'obtention de la carte d'identité pour les étudiants sont les suivantes:
  - être âgé de 13 à 17 ans inclusivement le premier septembre de l'année en cours, et en faire la preuve lors de l'émission de la carte;
  - fréquenter, de jour et à plein temps, une institution d'enseignement reconnue par le ministre de l'Éducation, ou faire l'objet d'une entente avec la Commission scolaire locale et en faire la preuve lors de l'émission de la carte.
- La carte d'identité pour les personnes âgées de 65 ans et plus est obligatoire afin de permettre la vérification de l'admissibilité au tarif réduit.
- La carte d'identité pour les personnes âgées de 65 ans et plus est émise sur présentation d'une preuve attestant l'âge.
- Le détenteur d'une carte d'identité pour étudiants, ou d'une carte d'identité pour personnes âgées de 65 ans et plus, doit obligatoirement la présenter au conducteur du véhicule de la STRSM, si ce dernier l'exige, lorsqu'il utilise une passe mensuelle ou des billets à tarif réduit, ou lorsqu'il paye comptant le tarif réduit, sans quoi il ne pourra bénéficier de ce tarif.

Article 2: Le présent règlement entre en vigueur le quinzième jour qui suit sa publication dans un journal diffusé dans le territoire de la Société.

Jocelyne Gonthier  
 Vice-présidente aux affaires corporatives et secrétaire

**SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX**  
 Travaux dans la municipalité de Prévost  
 Comité de Prévost  
 Appel d'offres no: 104-4-01-41-02

La construction d'une station d'épuration de type étangs aérés incluant un bâtiment technique, des conduites d'émissaires, les aménagements extérieurs et divers travaux connexes.

**DOCUMENTS DISPONIBLES:** SQAÉ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal H3B 2N2. Tél.: (514) 397-0416.

**PRIX:** 75,00\$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

**LIEUX DE CONSULTATION:** Hôtel de ville de Prévost: Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ: Ass. de la construction des Laurentides; Société à Montréal.

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS:** Hôtel de ville de Prévost: a/s M. Réal Martin, directeur général et secrétaire-trésorier, 2870, boul. Labelle, Prévost (Québec) J0R 1T0. Le mardi 20 septembre 1988 à 15h00.

**GARANTIE DE SOUMISSION:** MONTANT: 198 000,00\$

**FORME:** Chèque visé tiré sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou un cautionnement de soumission.

**RENSEIGNEMENTS:** M. Pierre Beauregard, Tél.: (514) 397-0416.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

René Chouinard, ing.  
 Directeur, gestion des contrats

**Hydro-Québec**

## APPELS D'OFFRES

pour 14 h heure de Montréal

<b>LCS.84004.F</b> le mardi 6 septembre 1988	<b>FCP.86062.A</b> le mardi 13 septembre 1988	<b>HDN.83846.A</b> le mardi 13 septembre 1988
AMEUBLEMENT DE BUREAU	Région Montmorency	Région Mauricie Trois-Rivières ouest
Admissibilité: Place d'affaires au Québec	<b>FOURNITURE DE CHARPENTES ET SUPPORTS EN ACIER GALVANISÉ</b>	<b>CONSTRUCTION DE CANALISATIONS SOUTERRAINES ET DE PUIXS D'ACCÈS CÔTÉ ROSEMONT</b>
Garantie de soumission: 10 000 \$	Admissibilité: Principale Place d'affaires au Québec	Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec
Prix du document: Gratuit	Garantie de soumission: 15 000 \$	Garantie de soumission: 60 000 \$
	Prix du document: 25 \$	Prix du document: 25 \$

Les conditions de chacun des appels d'offres sont précisées dans un document qui peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

**HYDRO-QUÉBEC**  
 GROUPE EXPLOITATION  
 Direction Approvisionnement de l'exploitation  
 Service Achats, Contrats et Surplus d'actif  
 8181 av. de l'Éplanade  
 3<sup>e</sup> étage  
 Montréal (Québec)  
 H2P 2R5

Pour renseignements: (514) 383-2500

Si le document n'est pas gratuit, le montant de 25 \$ est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de chèque visé ou de mandat à l'ordre de Hydro-Québec. La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé ou de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance. Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner. Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,  
 Achats, Contrats et Surplus d'actif  
 René Cantin

## APPEL D'OFFRES

**Travaux publics Canada / Public Works Canada**

En sa capacité d'administrateur pour la Société canadienne des Postes, Travaux publics Canada recevra des SOUMISSIONS CACHETÉES, visant le(s) entreprise(s) ou service(s) énuméré(s) ci-après, adressées au Gestionnaire régional, Politique et administration des contrats, région du Québec, Travaux publics Canada, Complexe Guy-Favreau, 200, boul. Dorchester ouest, Pièce 702-14, Montréal (Québec) H2Z 1X4 jusqu'à 15 h, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution situé au 6<sup>e</sup> étage de la tour est du Complexe.

Téléphone: 283-2497.

**ENTREPRISE**

Appel d'offres no 381-627-1  
 Projet no 602298  
 Pour: Société canadienne des Postes  
 Réfection des toitures  
 Succursale postale «Snowdon»  
 4944, boul. Décarie  
 MONTREAL (Québec)

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de l'Association de la Construction à Anjou et Montréal (Québec)

Date limite: le jeudi 15 septembre 1988  
 Dépôt: 50 \$

Informations générales:  
 Tél.: (514) 283-2497/1198

Informations techniques:  
 Tél.: (514) 283-7333

**INSTRUCTIONS**

Le dépôt afferent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES**

**Canada**

**Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal**

## APPELS PUBLICS D'OFFRES

Nos 1314-08-88 / 1315-08-88 / 1316-08-88

**DATE D'OUVERTURE: LE 7 SEPTEMBRE 1988**

La Société demande des offres pour les fournitures suivantes:

- CHEMISES D'UNIFORME**
- DÉBARDEURS ET VESTES D'UNIFORME**
- UNIFORMES**

Pour obtenir le dossier de soumission, s'adresser au bureau du Directeur du service de l'Approvisionnement, 8845, boul. Saint-Laurent, cinquième étage, Montréal, au numéro 280-4900.

Toute soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formulaires et sous l'enveloppe cachetée qui sont fournies à cette fin et être accompagnée d'un chèque visé fait à l'ordre de la société, tiré sur une banque canadienne, au montant de:

- 5% DU MONTANT DE LA SOUMISSION**
- 5% DU MONTANT DE LA SOUMISSION**
- 5% DU MONTANT DE LA SOUMISSION**

Pour être valablement reçues, les soumissions doivent se trouver physiquement au service du Contentieux et Secrétariat, bureau 912, sis au 159, de la rue Saint-Antoine ouest, à Montréal, à la date mentionnée ci-dessus, à midi (12 h), heure officielle de Montréal qui est indiquée à l'horloge en vue du public à ce service.

Les soumissions seront ouvertes à l'heure et au jour susdits au bureau désigné par le Secrétaire et Directeur.

La Société se réserve le droit de rejeter les soumissions et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Le Secrétaire et Directeur  
 du Contentieux  
 Jean-Y. Nadeau

**Transports Canada / Transport Canada**

Groupe de gestion des aéroports / Airports Authority Group

## APPEL D'OFFRES

Transports Canada lance un appel d'offres pour le projet suivant:

**PROJET Q2072:** Remplacer et ajouter des lampadaires aux barrières et câbles d'alimentation de la Localizer à l'aéroport de Québec, Sainte-Foy, Québec.

**EXAMEN DES DOCUMENTS:** Association de la construction du Québec et de Montréal (Montréal), Association métropolitaine de la construction (Montréal), Association de la construction de Québec (Québec).

**DÉPÔT POUR DOCUMENTS DE SOUMISSION: 75 \$**

**DATE DE CLÔTURE: le 7 septembre 1988.**

Les soumissions cachetées et adressées au Surintendant, Gestion du matériel, Transports Canada, C.P. 550, Edifice du Dépôt régional, 1435, Cardinal, Aéroport int. de Montréal, Dorval, Q.C. H4Y 1B3, 633-3203 (Télex no 05-822544) seront reçues jusqu'à 15 heures, heure locale, à la date stipulée. Les documents de soumission seront obtenus à l'adresse ci-dessus sur présentation d'un chèque remboursable fait au nom du Receveur général du Canada.

Pour être prise en considération, la soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et accompagnée de la caution précisée dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

16 août 1988.

**Canada**

**SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX**  
 Travaux dans le Canton de Launay  
 Comité de Abitibi-Ouest  
 Appel d'offres no: 619-4-01-41-01

**Partie "A" — Travaux d'assainissement**  
 Fourniture et pose de conduites d'égouts (75 à 200 mm), d'un poste de pompage préfabriqué, la construction de quatre (4) champs d'épuration avec un chemin d'accès et la réfection des aménagements existants.

**Partie "B" — Travaux municipaux**  
 Fourniture et pose de conduites d'égouts (200 mm), d'entrées de services et la réfection des aménagements existants.

**DOCUMENTS DISPONIBLES:** SQAÉ, Service gestion des contrats, Place du Canada, 1010, rue de la Gauchetière Ouest, bureau 2110, Montréal H3B 2N2. Tél.: (514) 397-0416.

**PRIX:** 75,00\$ non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à la Société.

**LIEUX DE CONSULTATION:** Hôtel de ville de Launay; Ass. de la construction de Montréal et de Québec; ACRGTQ; Ass. de la construction de l'Ouest du Québec Inc.; Société à Montréal.

**OUVERTURE DES SOUMISSIONS:** Hôtel de ville de Launay: a/s Mme Marie Létourneau, secrétaire-trésorière, 843, rue des Pionniers, Launay (Québec) J0Y 1W0. Le mardi 13 septembre 1988 à 15h00.

**GARANTIES DE SOUMISSION: MONTANTS:**  
 35 000,00\$ ..... Partie "A" — Travaux d'assainissement  
 40 000,00\$ ..... Partie "B" — Travaux municipaux

**FORME:** Deux chèques visés tirés sur une institution bancaire faisant affaires au Québec ou deux cautionnements de soumission.

**RENSEIGNEMENTS:** M. Pierre Beauregard, Tél.: (514) 397-0416.

Seules les personnes, sociétés et compagnies, ayant leur principale place d'affaires au Québec, qui détiennent une licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de la Société sont admises à soumissionner.

La Société et le Canton de Launay ne s'engagent à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

René Chouinard, ing.  
 Directeur, gestion des contrats

**Société immobilière du Québec**

## Appel d'offres

### Entretien ménager à Montréal

**Dossier no 606-55-168**

- Entretien ménager au 1741, de Biencourt, Montréal, cté de St-Henri
- Garantie de soumission: 6000 \$
- Entrepreneurs invités: spécialisés

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 23 août 1988 par remise d'un montant non remboursable de 5 \$.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions seront faites à l'adresse suivante: Société immobilière du Québec, Service des opérations contractuelles, 475, rue St-Amable, 5<sup>e</sup> étage, Québec G1R 4X9, (418) 643-5484.

Les plans et devis sont aussi disponibles pour consultation au 190, boul. Crémazie est, 1<sup>er</sup> étage, Montréal, d'où ils pourront être commandés. Les documents seront alors expédiés à l'acheteur à partir du bureau de vente de Québec.

Les soumissions devront être valides pour une période de quarante-cinq (45) jours et être accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé à l'ordre de la Société immobilière du Québec au montant indiqué.

La Société se réserve le droit de n'accepter aucune soumission, même la plus basse.

**Date et heure limites de réception des soumissions:**  
 Le mercredi 7 septembre 1988 à 15 h.

Guy Bisson  
 Vice-président Opérations immobilières

**Transports Canada / Transport Canada**

Groupe de gestion des aéroports / Airports Authority Group

## APPEL D'OFFRES

Transports Canada lance un appel d'offres pour le projet suivant:

**Projet: Q2-2073** Fourniture et installation complète d'un système d'avertissement de glace sur la piste 06G-24D à l'aéroport international de Montréal, Dorval, Québec.

**EXAMEN DES DOCUMENTS:** Association de la construction du Québec et de Montréal (Montréal) Association Métropolitaine de la Construction (Montréal)

**DÉPÔT POUR DOCUMENTS DE SOUMISSIONS: 75 \$**

**DATE DE CLÔTURE: Le 14 septembre 1988**

Les soumissions cachetées et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, Transports Canada, C.P. 550, Edifice du Dépôt Régional, 1435 Cardinal, Aéroport int. de Montréal, Dorval, Québec H4Y 1B3, 633-3203 (Télex no 05-822544) seront reçues jusqu'à 15 heures, heure locale à la date stipulée. Les documents de soumission seront obtenus à l'adresse ci-dessus sur présentation d'un chèque remboursable fait au nom du Receveur général du Canada.

Pour être prise en considération, la soumission doit être présentée sur les formulaires fournis par le Ministère et accompagnée de la caution précisée dans les documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J.M. Labelle  
 Directeur général de l'Aéroport  
 Aéroport int. de Montréal (Dorval)

16 août 1988

**Canada**

**MISE AU POINT**

Dans la circulaire «Une bonne nouvelle Sears» avec l'encart «Les jours Kenmore continuent insérés dans LA PRESSE du 23 août.

Veuillez prendre note qu'à la page 9, le maillot en jersey à patte de boutonnière no 1364, ord. 16\$ pour 11,99\$, n'est pas disponible. Les pantalons de velours côtelé imprimé noir ou marino de la page 10 sont vendus à 19,99\$ prix ordinaire; après le 3 septembre, ils seront à 28\$.

Dans l'encart des jours Kenmore, les articles en céramique de la collection «Oies» pour la cuisine, au centre de la page 4, ne sont pas exactement tels qu'illustrés.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

**SEARS**

**la Baie**

## Corrections

Veuillez prendre note des corrections suivantes à apporter au cahier Encore (roto 7-4A) publié par la Baie, le 20 août 1988.

Page 19 - Articles 3, 4 et 5, délai.

Page 33 - Blouson, pas disponible. Polo molletonné, délai.

Page 34 - Article 1, pas disponible.

Pages 34-35 - Article 3, pas disponible.

Page 39 - Article 7, pas disponible.

La Baie regrette ces contretemps.

**Transports Canada / Transport Canada**

Groupe de gestion des aéroports / Airports Authority Group

## ERRATUM

### APPEL D'OFFRES

**PROJET: Q2-2067** - Rehaussement de l'aire nivelée du seuil de la piste 08 et travaux connexes à l'aéroport des îles de la Madeleine, Québec.

**DATE DE CLÔTURE:**  
 Aurait dû lire 6 septembre 1988, 15 h, heure locale, au lieu du 5 septembre 1988.

17 août 1988

**Canada**

# En cas de panne, les astronautes de Discovery pourront sauter en parachute

Agence France-Presse  
HOUSTON

■ Avec le lancement de Discovery vers le 25 septembre, une navette spatiale américaine sera pour la première fois équipée d'un système de sauvetage qui permettra aux astronautes de sauter en parachute en cas de défaillance majeure peu après le lancement.

L'astronaute Steven Nagel, qui est l'un des responsables de ce nouveau système de sauvetage, a

expliqué hier au cours d'une conférence de presse au centre spatial de la NASA à Houston (Texas) comment ce système pourrait sauver les cinq membres d'équipage de Discovery au cours de la prochaine mission STS-26.

Cet équipage sera le premier équipage américain à prendre le chemin de l'espace depuis l'explosion de Challenger dans laquelle avaient péri sept de leurs collègues le 28 janvier 1986.

Si une panne des moteurs — deux sur trois au maximum — survient au cours du lancement

avant que la navette n'ait pu atteindre une vitesse orbitale, l'un des astronautes doit faire sauter un sas spécial à 10000 mètres d'altitude. L'un des membres de l'équipage déploierait alors vers l'extérieur un bras télescopique de trois mètres soixante, qui ressemble à une énorme défense d'éléphant orientée vers le bas.

Pendant ce temps, le commandant aura largué l'énorme réservoir extérieur d'hydrogène pour pouvoir stabiliser son véhicule spatial et brancher le pilote automatique. À 7000 mètres d'al-

titude, les cinq hommes devront gagner le pont inférieur de leur cabine pour abandonner leur vaisseau qui descendra en vol plané vers l'océan à 300 kilomètres/heure.

Equipés de leurs nouvelles combinaisons de vol qui possèdent parachute, réservoir d'oxygène et canot gonflable, les astronautes — un à un — attacheront une sangle au rail télescopique qui les guidera dans leur chute à l'extérieur de la cabine. Cette sorte de rail permet d'éviter que l'astronaute s'éjectant ne percute

une aile ou un moteur de la navette.

Selon l'un des ingénieurs responsables de ce système, un équipage de sept personnes aurait largement le temps de se jeter par les sas. En revanche, une fois abandonnée par l'équipage, la navette se détruirait en s'abîmant en mer.

Ce système de sauvetage qui a coûté \$75 millions, n'aurait cependant pas pu sauver les astronautes de Challenger dont le vé-

hicule a explosé 73 secondes après le lancement. Ce dispositif ne peut être utilisé tant que les fusées d'appoints (les boosters) ne se sont pas détachées de la navette, soit pendant les deux minutes de combustion.

M. Nagel a indiqué que ce système de sauvetage serait employé si le commandant considérait qu'il est impossible de réussir un atterrissage en catastrophe sur la piste de Cap Canaveral.

# LIQUIDATION 88



VISTA À PARTIR DE  
**7 968\$\***

VALABLE DU  
22 au 26 août inclusivement

**GARANTIE 3 ANS**  
PARE-CHOCS à PARE-CHOCS

chez  
**VILLE-MARIE**  
JEEP EAGLE

3155, L'ASSOMPTION  
coin Sherbrooke Métro L'Assomption  
Tél.: 254-2904

*La différence qui se voit!*

\*Transport, préparation et taxe en sus.

## Secours aux Aînés

Un mot de la Présidente

À l'aube de l'an 2000 (dans moins de 15 ans!), on comptera près d'un million d'aînés vivant sous le seuil de la pauvreté.

N'ayant pas ou peu de moyens, et étant souvent affaiblis par la maladie, ces bâtisseurs et bâtisseuses de notre société ont besoin de notre aide. De toute urgence.

*Licole Germain*  
Nicole Germain

Prière de remplir ce coupon et de le joindre à votre chèque ou mandat.

Faites parvenir vos dons à:  
**Secours aux Aînés**  
130, avenue de l'Épée  
Outremont, Québec  
H2V 3T2

Nom \_\_\_\_\_

N° \_\_\_\_\_ Rue \_\_\_\_\_ Appartement \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Ci-joint la somme de: \_\_\_\_\_ Numéro de la carte \_\_\_\_\_

VISA  Chèque \_\_\_\_\_ Nom et prénom du détenteur \_\_\_\_\_

MANDAT-POSTE  Mandat-poste \_\_\_\_\_ Date d'échéance \_\_\_\_\_

Je désire un reçu pour fins d'impôt. Signature \_\_\_\_\_

Oui  Non \_\_\_\_\_

026  
Secours aux Aînés est un organisme de charité autorisé par le gouvernement à établir des reçus pour fins d'impôt. N° d'enregistrement 073-3352-01-08

## IL NE VOUS RESTE PLUS QUE 4 JOURS!

À **FFRONTÉZ** LES ÉLÉMENTS AVEC ENTHOUSIASME GRÂCE AU STYLE, À LA QUALITÉ ET AUX ÉPARGNES SIMPSON

# 30% DE RABAIS

TOUTES\* LES TENUES D'EXTÉRIEUR AUTOMNE ET HIVER POUR FEMMES 2 SEMAINES SEULEMENT

UNE VASTE GAMME DE MODÈLES POUR TOUTES LES INTEMPÉRIES. Toutefois, vous feriez mieux de faire vite afin de profiter d'un meilleur choix!

Vestes et manteaux en modèles tout-aller ou habillés disponibles dans une variété de tissus incluant la laine, la gabardine, le velours et même le cuir. Tailles 4 à 24 1/2 dans le groupe. Prix cour. 99,99 à 675\$ SOLDE 69,99 à 472,50

La sélection varie selon le magasin. Le solde prend fin le 26 août.

\* À l'exception de La Galerie de la fourrure au centre-ville.



**Simpson**  
*C'est mon style!*

Rendez-vous au magasin Simpson le plus près de chez vous: Centre-ville, 254-4231 • Pointe-Claire 697-4870 • Les Galeries d'Anjou, 353-3300 • Le Carrefour Laval, 687-1540 et Les Promenades St Bruno, 461-2211. Heures d'ouverture au centre-ville: Du lundi au mercredi — 9 h 30 à 18 h. Jeudi et vendredi — 9 h 30 à 21 h. Samedi — 9 h à 17 h. Heures d'ouverture des magasins succursales: Du lundi au mercredi — 9 h 30 à 18 h. Jeudi et vendredi — 9 h 30 à 21 h. Samedi — 9 h à 17 h.

LA GARANTIE SIMPSON: SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS • UTILISEZ VOTRE CARTE DE CRÉDIT SIMPSON, LA BAIÉ, VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS OU PAYEZ COMPTANT.

**Simpson**

Participez à notre concours **CAN-CAN** jusqu'au 27 août 1988 dans nos 5 magasins Simpson.

Vous pourriez gagner l'un de ces magnifiques prix:

**1er prix:**

Un voyage d'une semaine pour deux personnes à Paris, gracieuseté d'Air Canada et de l'hôtel Hilton International Paris, deux billets pour assister à la première de Can-Can (version anglaise) le vendredi 2 septembre 1988 à 20h à la Place des Arts, deux invitations pour la réception qui suivra immédiatement après le spectacle, en compagnie des membres de la distribution de Can-Can, ainsi qu'un parfum «Création» 100 ml pour femmes de Ted Lapidus et un parfum Ted Lapidus 100 ml pour hommes, gracieuseté de Balenciaga. Valeur totale: 2502,50\$.

**2e et 3e prix:**

Un panier de produits gourmet Français, gracieuseté de Le Marché, un parfum «Création» 100 ml pour femmes de Ted Lapidus et un parfum Ted Lapidus 100 ml pour hommes, gracieuseté de Balenciaga, ainsi que deux billets pour assister à la première de Can-Can (version anglaise) le vendredi 2 septembre 1988 à 20h, à la Place des Arts, et deux invitations pour la réception qui suivra immédiatement après le spectacle, en compagnie des membres de la distribution de Can-Can. Valeur totale: 242,50\$.

Ou une des 25 paires de billets d'une valeur totale de 2250\$ pour assister à la première de Can-Can (version anglaise) le vendredi 2 septembre 1988 à 20h à la Place des Arts.

C'est un événement à ne pas manquer!



Montreal Daily News



AIR CANADA

Hilton International Paris